

# SUPER EGO

03 / 2012



... Total performance !



La calidad SUPER-EGO, probada a lo largo de más de 65 años y tres generaciones de profesionales, y apoyada en la innovación constante de equipos y herramientas, facilita la labor de miles de fontaneros, calefactores, frigoristas y profesionales de la industria.

El servicio diario a lo largo y ancho de todo el mundo junto con el contacto directo con los usuarios de nuestros equipos y herramientas, nos han aportado **la experiencia, la precisión y la seguridad** necesarias para afrontar los retos tecnológicos más importantes.

**Creamos, diseñamos, desarrollamos, fabricamos y servimos** más de 7.000 productos reconocidos internacionalmente.

La marca SUPER-EGO simboliza el compromiso de calidad y servicio con nuestros clientes y utilizadores de nuestros equipos y herramientas.

The Quality SUPER-EGO, proved over 65 years and three professional generations, supported by a constant innovation in equipments and Tools, makes work much easier to thousands of plumbers, installators and industry professionals.

The daily service throughout the world with the direct contact with the end users of our equipments and tools, gives us **the experience, accuracy and security** needed to face up to the more important technological challenges.

We create, design, produce and deliver more than 7.000 products recognized all over the world.

SUPER-EGO brand symbolizes our commitment to quality and service to our costumers and users of our Equipments and Tools.

La qualité SUPER-EGO, éprouvée depuis 65 ans par trois générations de professionnels, et soutenue par l'innovation constante des équipements et outils, afin de faciliter le travail de milliers de plombiers, de chauffagistes, de frigoristas et professionnels de l'industrie.

Un service quotidien à travers le monde avec un contact direct avec les utilisateurs, grâce à **notre expérience, la précision et la sécurité** nécessaires pour relever les grands défis technologiques des années futures.

**Nous créons, concevons et développons** de nouveaux produits chaque année. SUPER-EGO fabrique et stock plus de 7000 produits internationalement reconnus.

La marque SUPER-EGO symbolise notre engagement envers la qualité et le service que l'on doit à nos clients.



SUPER-EGO inicia su actividad en el año 1946, en Eibar (Guipuzcoa), con la denominación Electrociclos. En el año 1981 pasa a pertenecer al grupo Alemán ROTHENBERGER.

En la actualidad la sede social está ubicada en Abadiano (Vizcaya), contando con 2 centros de producción, Abadiano y Vitoria, 10 Delegaciones en España y Portugal y presencia comercial en todo el mundo.

SUPER-EGO started its activity in 1946 in Eibar (Gipuzcoa), under the company name Electrociclos, SA. In 1981 it became part of the German Group ROTHENBERGER.

The current company's head office is in Abadiano (Vizcaya) with 2 production facilities in Abadiano and Vitoria, 10 offices in Spain&Portugal and commercial presence all over the world.

SUPER-EGO a commencé son activité en 1946 à Eibar (Gipuzcoa), avec le nom d'ELECTROCICLOSS.A. En 1981, elle appartient au groupe allemand ROTHENBERGER.

Aujourd'hui, le siège social est situé à Abadiano (Vizcaya), avec 2 sites de production, Abadiano (centre de Production et logistique) et Vitoria (la forge d'outils acier et fonte d'aluminium), 10 bureaux en Espagne et le Portugal et une présence commerciale à travers le monde.

## CALIDAD

Desde 1994, SUPER-EGO cuenta con la Certificación TÜV Nord para la Norma ISO 9001:94, para el aseguramiento de la calidad en el diseño, fabricación, distribución y servicio postventa de nuestros equipos y herramientas para la instalación y mantenimiento de tubos.

En el año 2001, el sistema de gestión de la calidad fue también certificado con la Norma ISO 9000:2000, con el mismo alcance que la anterior y que ha sido renovada hasta la fecha actual.

En SUPER-EGO nos hemos comprometido a respetar el medio ambiente para proporcionar un entorno limpio, próspero y agradable a las futuras generaciones.

La Certificación TÜV Nord para la Norma ISO 14.001, conlleva la aplicación del principio de prevención y mejora continua en la gestión medioambiental, habiendo renovado dicha certificación hasta la fecha actual.



## QUALITY

In 1994, SUPER-EGO was accredited by TUV Nord with the ISO 9001:94 Norm, to ensure the quality of the design, manufacturing, distribution and after-sales service of its tools, machinery and equipment for the installation and maintenance of piping.

In 2001, its quality management system was also accredited with the ISO 9000:2000 Norm, for the same objectives and the certification was renewed until today.

In SUPER-EGO we are committed to respecting the environment to provide clean, prosperous and pleasant future generations.

TUV Nord Certification for ISO 14001, involves the application of the principle of protection and constant improvement in environmental management, having renewed this certification until today.

## QUALITÉ

Depuis 1994, SUPER-EGO a obtenu la norme TÜV Certification ISO 9001:94 Nord, pour l'assurance de la qualité en conception, fabrication, distribution et service de nos équipements et outils pour l'installation et l'entretien des canalisations.

En 2001, le système de gestion de la qualité a également été certifié ISO 9000:2000, celle-ci ayant été validée dernièrement.

SUPER-EGO s'est engagé à respecter l'environnement pour les générations futures, nous avons obtenu la norme environnementale.

TÜV Nord de certification pour la norme ISO 14001, celle-ci consiste dans l'application du principe de prévention et d'amélioration continue de la gestion de l'environnement.



## LOGÍSTICA

La planta de Abadiano (Vizcaya) dispone de más de 10.000 m<sup>2</sup> construidos y alberga actividades de producción y logística que nos permiten dar servicio a los mercados doméstico y de exportación. Nuestros sistemas de almacenes con la última tecnología permiten expedir más de 5.000 líneas de pedidos diarias. En la planta de Vitoria disponemos de forja de acero y fundición de aluminio y zamak.

## LOGISTIC

The Abadiano plant (Bizkaia) has more than 10.000 m<sup>2</sup> of building surface, with the production and logistics activities, serving national and exports markets. Our warehouses, with the latest technology, allow the delivery of more than 5.000 lines in daily orders. The Vitoria plant forges steel and melts aluminium and Zamak.

## LOGISTIQUE

L'usine d'Abadiano (Vizcaya) s'étend sur plus de 10.000 m<sup>2</sup>, nous permettant un service efficace tant sur le marché domestique que de l'exportation. Notre système de stockage de dernière génération nous permettent de délivrer plus de 5000 lignes de commandes par jour.



**... Total performance !**

## INNOVACIÓN

SUPER-EGO se encuentra continuamente inmerso en un proceso de mejora de nuestros productos para ofrecer una mayor y mejor gama a nuestros clientes en un entorno cada día más competitivo.

Nuestra identidad como fabricante nos diferencia y nos permite ser líderes en nuestros mercados. La tecnología asociada a los productos que fabricamos viene dada por importantes inversiones en nuestras instalaciones, maquinaria y procesos de producción.

Además hemos creado importantes relaciones con centros tecnológicos, universidades, etc para reforzar nuestra I+D+I a través de actuaciones conjuntas.

## INNOVATION

SUPER-EGO is constantly immersed in a product improvement process to offer a wider range to our costumers in an ever increasing competitive market.

Our identity as a manufacturer differentiates and allows us to be the market leader. The technology associated to our products is given for important investments in our facilities, machinery and production processes.

Furthermore, significant contacts have been made with specific technological centres, universities, etc. to strengthen our Research, Development and Innovation through joint projects.

## INNOVATION

SUPER-EGO a mis en place un processus d'amélioration de nos produits en continu afin de fournir une gamme plus large et mieux adaptée à nos clients dans un environnement de plus en plus concurrentiel.

Notre identité en tant que fabricant nous distingue et nous permet d'être l'un des leaders dans nos marchés. Grâce à d'importants investissements nous avons amélioré les procédés de production avec une technologie associée à un savoir dans notre domaine.

Nous avons également établi d'importantes relations avec des centres de technologie, les universités et d'autres pour renforcer nos équipes de Recherche et d'ingénierie par des actions communes.



Catálogo  
On-line

[www.super-ego.es](http://www.super-ego.es)

**Herramientas de fontanería.**  
**Plumbing tools.**  
*Plumbing tools.*



**1**

**Servicios generales.**  
**General purpose tools.**  
*Servicies généraux.*



**2**

**Soldadura.**  
**Soldering.**  
*Soudage.*



**3**

**Coche y hogar.**  
**Car and home.**  
*Camping & car.*



**4**

**Jardín.**  
**Garden.**  
*Jardin.*



**5**

**Presentaciones individuales.**  
**Individual product display.**  
*Présentations individuels du produit.*



**6**

**Indice numérico.**  
**Numerical index.**  
*Index numèrique.*

Indice numérico. Numerical Index. Index numèrique.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

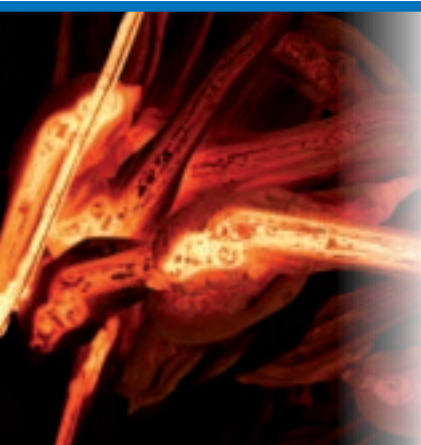
**7**

# 1 Herramientas de fontanería

## Plumbing tools

### Plumbing tools

• Llaves para tubo.	• Pipe wrenches	• Clés serre-tubes.	<b>8</b>
• Llaves suecas.	• Swedish pipe wrenches.	• Clés suédoises	<b>11</b>
• Llaves de correa.	• Strap wrenches.	• Clé à sangle.	<b>12</b>
• Llaves de cadena.	• Chain wrenches.	• Clé à sangle.	<b>13</b>
• Llaves de lavabo.	• Basin wrenches.	• Clés lavabo.	<b>14</b>
• Tenazas.	• Pliers.	• Pinces.	<b>16</b>
• Mordazas.	• Vises.	• Etau.	<b>19</b>
• Tornillos de banco.	• Bench yoke vise.	• Étau à charnière.	<b>19</b>
• Bancos de trabajo.	• Tri-stands.	• Étalis.	<b>20</b>
• Terrajas manuales.	• Manula pipe threaders.	• Filières manuelles.	<b>22</b>
• Roscadoras electroportátiles.	• Portable power threaer.	• Machine à fileter électroportative.	<b>25</b>
• Roscadora 2".	• Power threading machine 2".	• Machine à fileter 2".	<b>28</b>
• Aceite de roscar.	• Cutting oil.	• Huile de coupe.	<b>29</b>
• Soporte para tubos.	• Pipe stand.	• Support pour tubes.	<b>29</b>
• Accesorio para ranurar.	• Accesory for grooving	• Accessoire pour ranurer.	<b>30</b>
• Ranurar	• Groover	• Rainureuse.	<b>31</b>
• Cortatubos.	• Tube cutters.	• Coupe-tubes.	<b>32</b>
• Tijeras para tubos de plástico.	• Plastic pipe shears.	• Coupe-tubes plastique.	<b>37</b>
• Sierra de cinta.	• Band saw.	• Scie à ruban.	<b>42</b>
• Sierra de disco.	• Disc saw.	• Scie à tronçonner.	<b>42</b>
• Curvatubos manuales.	• Hand tube benders.	• Cintreuses à main.	<b>43</b>
• Curvadora hidráulica manual.	• Hydraulic pipe bender.	• Cinteuses hydraulique.	<b>45</b>
• Curvadora electroportátil.	• Portable power tube bender.	• Machine a cintrer portative.	<b>46</b>
• Abocinadores.	• Flaring tools.	• Appareils à battre les collets.	<b>48</b>
• Bombas de comprobación manual.	• Hand testing pumps.	• Pompes d'épreuve.	<b>50</b>
• Desatascadores manuales.	• Drain cleaning tools.	• Déboucheurs.	<b>52</b>
• Desatasco e inspección	• Drain Cleaning and inspection	• Débouchage et inspection	<b>55</b>



# SUPER EGO

1  
7



**... Total performance !**

# Llaves para tubo. Pipe wrenches. Clés serre-tubes.

1  
8

- Mordazas gancho fabricadas en acero especial.
- Mordazas con doble tratamiento térmico.
- Diferentes aperturas de bocas para el mismo tamaño de mango.
- Tuerca de ajuste moleteada y templada, mango monoblock.
- Conjunto de resortes planos y helicoidales que garantizan un apriete instantáneo de la tubería y una acción de carraca perfecta.
- Mango forjado y sección en doble "T".
- Fabricada en fundición de hierro.
- Hook jaws are manufactured in special steel.
- Hook and heel jaws double heat-treated.
- Different jaw openings for the same handle size.
- Knurled and tempered adjusting nut, monoblock handle.
- Set of flat and coil springs for instant pipe grip and perfect ratchet action
- Forged double T-shaped cross section handle.
- Made in cast iron.
- Les mors crochet sont fabriqués dans un spécial d'acier.
- Mors avec double traitement thermique.
- Différentes ouvertures de mâchoires pour une même dimension de manche.
- Ecrou de réglage moleté et trempé, manche monobloc.
- Set de ressorts plats et hélicoïdaux qui garantissent un serrage instantané des tubes et une parfaite action du cliquet.
- Manche forgé et section en double "T".
- Fabriqué en fonte.

## 102 Llave Heavy Duty

## 102 Heavy Duty pipe wrench

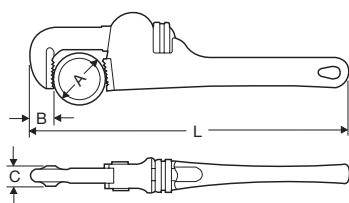
## 102 Clé Heavy Duty



**GGG-W-651e Type II Class A**

**UNE 16-554**

**Made in Spain**



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg		
102080000	8 200	1 35	16,5	14	0,3	4	•
102100000	10 250	1.1/2 49	21,5	17	0,8	4	•
102120000	12 300	2 61	23	21	1,2	4	•
102140000	14 350	2 61	26	21	1,6	4	•
102180000	18 450	2.1/2 77	29	26	2,6	2	•
102240000	24 600	3 90	33	28	4,4	1	•
102360000	36 900	5 141	44	32,5	8,7	1	•
102480000	48 1.200	6 167	58	36	15,6	1	•

## 112 Llave Heavy Duty curva

## 112 Offset pattern heavy duty wrench

## 112 Clé Heavy Duty coudée

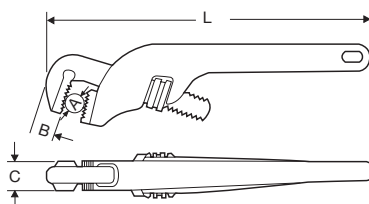
- Diseñada para trabajos en tuberías de difícil acceso (en rincones restringidos, cerca del suelo, etc).
- For working on pipes in confined spaces (tight corners, near the floor, etc.).
- De par son design, elle est particulièrement appropriée pour travailler sur des tuyaux difficiles d'accès (coins restreints, à proximité du sol, etc.).



**GGG-W-651e Type II Class I**

**UNE 16-5541**

**Made in Spain**



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg		
112100000	10 250	1.1/2 49	21,5	17	0,7	4	•
112140000	14 350	2 61	26	21	1,4	4	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# Llaves para tubo. Pipe wrenches. Clés serre-tubes.

## 122 Llave Heavy Duty ECO

- Mordaza forjada flotante. Acción tipo "Ratchet".
- Doble tratamiento térmico.
- Ajustable, para trabajar con una mano.
- Mango de fundición con perfil en "T".



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
SE1220800	8 215	1 35	14,5	14	0,3	4	•	
SE1221000	10 290	1.1/2 49	19	17	0,8	4	•	
SE1221200	12 345	2 61	23	20	1,2	4	•	

## 122 Heavy Duty pipe wrench ECO

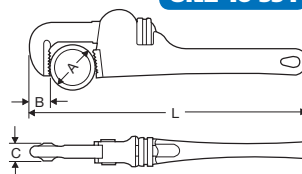
- Forged floating hook jaw. Ratcheting action type.
- Dual heat treatment.
- Quick adjusting to work with only one hand.
- Mango de fundición con perfil en "T".

## 122 Clé Heavy Duty ECO

- Machoire mobile forgé. Action de type "Ratchet".
- Double traitement thermique.
- Ajustable, pour travailler avec une seule main.
- Manche forgé et section en double "T".

GGG-W-651e Type II Class A

UNE 16-554



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
SE1221400	14 385	2 61	25	23	1,8	4	•	
SE1221800	18 470	2.1/2 77	28	25	2,7	4	•	
SE1222400	24 640	3 90	33,5	28	4,4	2	•	

## 101 Llave Stillson

- Diseñada para trabajos de alto nivel de exigencia.
- Doble resorte que asegura un agarre inmediato y una acción de carraca perfecta.
- Mango y mordaza móvil forjados en acero especial con doble tratamiento térmico.



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
101080000	8 200	3/4 28	17	12	0,3	4	•	
101100000	10 250	1 35	22,5	16	0,6	4	•	
101120000	12 300	1.1/4 43	25	16,5	0,7	4	•	
101140000	14 350	1.1/2 49	27	20,5	1,1	4	•	

## 101 Stillson pipe wrench

- Designed for high performance applications.
- Double spring for instant pipe grip and perfect ratchet action.
- Handle and moving jaw forged in special steel with dual heat treatment.

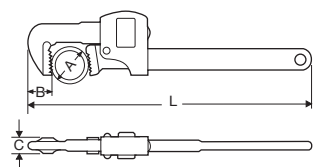
## 101 Clé Stillson

- Conçu pour des travaux avec hauts niveaux d'exigence.
- Double ressort qui assure un serrage immédiat et une parfaite action du cliquet.
- Manche et mors mobile forgés en acier spécial avec double traitement thermique.

GGG-W-651e Type II Class A

UNE 16-554

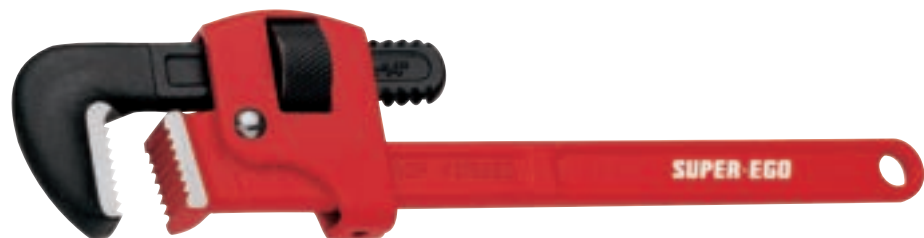
Made in Spain



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
101180000	18 450	2 61	30	23,5	1,8	2	•	
101240000	24 600	2.1/2 77	38	27	3,2	1	•	
101360000	36 900	3.1/2 103	47,5	30	5,8	1	•	

## 121 Llave Stillson ECO

- Doble resorte que asegura un agarre inmediato y una acción de carraca.
- Mango y mordaza móvil forjados en acero especial con doble tratamiento térmico.



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
121080000	8 200	3/4 28	17	12	0,3	4	•	
121100000	10 250	1 35	22,5	16	0,6	4	•	
121120000	12 300	1.1/4 43	25	16,5	0,7	4	•	
121140000	14 350	1.1/2 49	27	20,5	1,1	4	•	

## 121 Stillson pipe wrench ECO

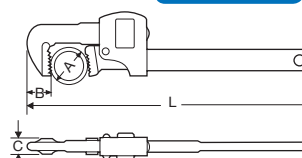
- Double spring for instant pipe grip and ratchet action.
- Handle and moving jaw forged in special steel with dual heat treatment.

## 121 Clé Stillson ECO

- Double ressort qui assure un serrage immédiat et une action du cliquet.
- Manche et mors mobile forgés en acier spécial avec double traitement thermique.

GGG-W-651e Type II Class A

UNE 16-554



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg			
121180000	18 450	2 61	30	23,5	1,8	2	•	
121240000	24 600	2.1/2 77	38	27	3,2	1	•	
P01010500		Set 12", 14", 18"				1		

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Llaves para tubo. Pipe wrenches. Clés serre-tubes.

1  
10

- Mango monoblock en aleación de aluminio ultraligero templado.
- Mordazas con doble tratamiento térmico.
- Diferentes aperturas de bocas para el mismo tamaño de mango.
- Tuerca de ajuste moleteada y templada, mango monoblock.
- Misma durabilidad que la llave 102 con mayor ligereza (40% más ligera).
- Mango con sección en doble "T".

## 104 Llave de aluminio

- Monoblock handle in ultra light tempered aluminium alloy.
- Hook and heel jaws double heat-treated.
- Different jaw openings for the same handle size.
- Knurled and tempered adjusting nut, monoblock handle.
- Same durability as wrench 102 but lighter (40% lighter).
- Double T-shaped cross section handle.

## 104 Aluminium pipe wrench

- Manche monobloc en alliage d'aluminium ultraléger trempé.
- Mors avec double traitement thermique.
- Différentes ouvertures de mâchoires pour une même dimension de manche.
- Ecrou de réglage moleté et trempé, manche monobloc.
- Même durabilité que la clé 102 mais plus légère (40% plus légère). Manche avec section double "T".

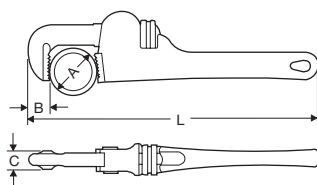
## 104 Clé alliage léger en aluminium



**GGG-W-651e Type II Class C**

**UNE 16-554**

**Made in Spain**



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg		
104100000	10 250	1.1/2 49	22	17	0,4	4	•
104140000	14 350	2 61	26	21	0,9	4	•
104180000	18 450	2.1/2 77	29	26	1,6	2	•
104240000	24 600	3 90	33	28	2,5	1	•
104360000	36 900	5 141	44	32,5	5,2	1	•
104480000	48 1.200	6 167	58	36	8,7	1	•
P01100100		Set 14" and 18"				1	

## 105 Llave de aluminio curva

- Diseñada para trabajos en tuberías de difícil acceso (en rincones restringidos, cerca del suelo, etc).

## 105 Offset aluminium pipe wrench

- Designed for working on pipes in confined spaces (tight corners, near the floor, etc.)

## 105 Clé en aluminium coudée

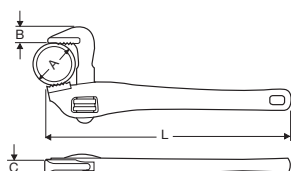
- Particulièrement appropriée pour travailler sur des tuyaux difficiles d'accès (coins restreints, à proximité du sol, etc.)



**GGG-W-651 Type II Class C**

**UNE 16-556**

**Made in Spain**



No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	kg		
105140000	14 350	2 61	24	23	0,8	1	•
105180000	18 450	2.1/2 77	29	27	1,4	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Llaves suecas. Swedish pipe wrenches. Clés suédoises

- Mordazas estrechas para trabajos en espacios reducidos.
- Doble tratamiento térmico.
- Forjada de una pieza, en acero al cromo vanadio. No hay partes soldadas.
- Refuerzo guía en mango central.
- Alojamiento reforzado, 40 % más de par.
- Mangos de diseño ergonómico.
- Sección roscada al 100 % para una superficie de contacto total.

- Narrow jaws for working in confined spaces.
- Dual heat treatment.
- Forged in one piece, out of chrome vanadium steel. No welded parts.
- Guide reinforcement on central handle.
- Reinforced housing, 40 % more torque.
- Ergonomic handles.
- 100% threaded section for full surface contact.

- Mors étroits pour travailler dans des espaces réduits.
- Double traitement thermique.
- Forgée d'une seule pièce en acier au chrome vanadium. Sans soudure.
- Guide renforcé sur manche central.
- Cage renforcée, plus 40% de puissance.
- Manches ergonomiques.
- Avec une section filetée à 100% pour une surface de contact totale.

## 145 Llave sueca "S"

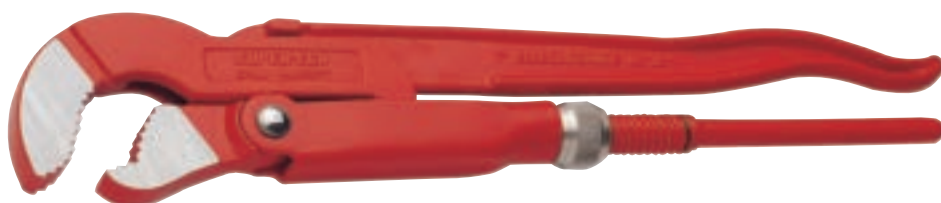
- Diseño especial de la boca en "S".
- Agarre perfecto del tubo con 3 puntos de contacto.

## 145 Swedish wrench "S"

- Special "S" design jaw.
- Perfect pipe grip with 3 points of contact.

## 145 Clé suédoise "S"

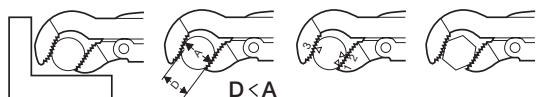
- Design spécial de la mâchoire en "S".
- Serrage parfait du tube avec 3 points de contact.



DIN 5234

UNE 16-523

Made in Spain



No.	A in. mm	L mm	B mm	C mm	kg			
145050000	1/2 25	235	15	7	0,3	1	•	
145100000	1 40	320	18	10,5	0,7	1	•	
145150000	1.1/2 55	416	24	11	1,3	1	•	
145200000	2 67	535	28	12,5	2,4	1	•	
145300000	3 103	640	30	15,5	3,4	1	•	
P14534300		Set 1" + 1.1/2"				1		

## 141 Llave sueca 90°

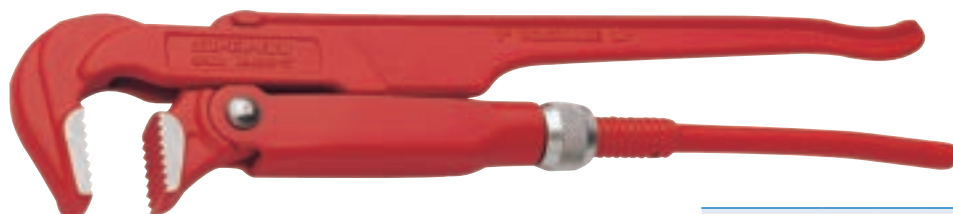
- Mordaza rectificada en ángulo de 90°.

## 141 Swedish wrench 90°

- 90° jaws angle.

## 141 Clé suédoise 90°

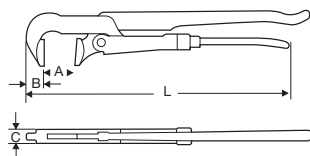
- Mors rectifié en angle à 90°



DIN 5234

UNE 16-523

Made in Spain



No.	A in. mm	L mm	B mm	C mm	kg			
141100000	1 40	320	18	15,5	0,7	1	•	
141150000	1.1/2 55	420	20	18,5	1,2	1	•	
141200000	2 67	560	25	22,5	2,4	1	•	
141300000	3 103	655	29	28	4,1	1	•	

## 143 Llave sueca 45°

- Mordaza rectificada en ángulo de 45°.

## 143 Swedish wrench 45°

- 45° jaws angle.

## 143 Clé suédoise 45°

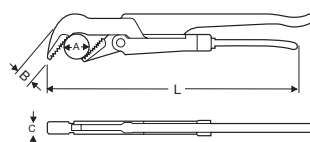
- Mors rectifié en angle à 45°.



DIN 5234

UNE 16-523

Made in Spain



No.	A in. mm	L mm	B mm	C mm	kg			
143050000	1/2 25	237	17	11,5	0,4	1	•	
143100000	1 40	314	22	13	0,7	1	•	
143150000	1.1/2 55	426	24	15,5	1,2	1	•	
143200000	2 67	570	31	19,5	2,5	1	•	

# Llaves de correa. Strap wrenches. Clé à sangle.

1  
12

## 123 Llave de correa

- Correa de PE especial reforzada (polyester-nylon). Mejor transmisión de torsión y carga máxima de trabajo 102 kg.
- Sistema de cambio de correa rápido y simple.
- Fabricada en aluminio.
- Sistema de ajuste simple y preciso.
- Apoyo en V sobredimensionado para mejor protección del tubo.
- Apoyos de goma para tubos pequeños < 50 mm Ø.

## 123 Strap wrench

- Special reinforced PE strap (polyester-nylon). Improved torque and maximum working load of 102 kg.
- Quick and easy strap replacement.
- Light, robust aluminium body.
- Easy and precise adjust system.
- Oversized V support for a better pipe protection.
- Rubber supports for small pipes < 50 mm Ø.

## 123 Clé à sangle

- Courroie de PE spéciale renforcée (polyester-nylon). Meilleure transmission de torsion et charge maximale de travail 102 kg.
- Système de changement de sangle rapide et simple.
- Corps en aluminium, léger et robuste.
- Système de réglage simple et précis.
- Appui en V surdimensionné pour une meilleure protection du tube.
- Appuis en caoutchouc pour petits tubes < 50 mm Ø.

Ø  
20 - 200  
mm

110 mm



Made in Spain



No.	min.	Ø max.	L mm	kg		
123010000	20	200	110	1		•

Ø  
8"

950 mm

Ø  
3"

435 mm

## 108 Llave de correa

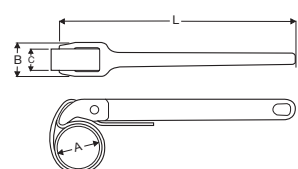
- Correa muy robusta de nylon especial que permite un agarre rápido sin dañar las superficies.
- Fabricada en aluminio.
- Pintura Duramant®.

## 108 Strap wrench

- Very robust special nylon strap for quick grip without surface damage.
- Made of aluminium.
- Duramant® paint.

## 108 Clé à sangle

- Sangle en nylon spécial très robuste pour un serrage rapide sans abîmer les surfaces.
- Fabriquée en aluminium.
- Peinture Duramant®.



Made in Spain

No.	L in.	L mm	A max. in. mm	B mm	C mm	L mm	kg			
108010000	12	300	3	90	42	27	435	0,2	4	•
108020000	12	300	8	220	42	27	950	0,2	4	•
108010400			3"	L: 435 mm					1	
108020400			8"	L: 950 mm					1	

Spare strap. Correa de repuesto. Sangle de recharge.

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Llaves de cadena. Chain wrenches. Clé à chaîne.

## 107 Llave de cadena reversible

- Completamente forjada, con doble tratamiento térmico.
- Cadena de acero templado de alta resiliencia y resistencia.
- El diseño especial de los dientes permite apretar o aflojar alternativamente la tubería sin cambiar la posición de la llave.

## 107 Reversible chain wrench

- Totally forged with dual heat treatment.
- Tempered steel chain of great resilience and strength.
- Special teeth design allows tightening or releasing the pipe alternatively without changing the wrench position.

## 107 Clé à chaîne réversible

- Entièrement forgée, avec double traitement thermique.
- Chaîne en acier trempé haute résilience et résistance.
- Le design spécial des dents permet de serrer ou desserrer alternativement le tube sans changer la position de la clé.



Made in Spain

No.	L in. mm	A max. in. mm	B mm	C mm	L mm	kg			
107120000	12 300	4 115	19	8	439	1,2	4	•	
Cadena de repuesto. Spare chain. Chaîne de rechange.									
106121100	4" L: 439 mm						1		

## 103 Llave de cadena

- Robusta y apta para las más duras condiciones, probada en la construcción de gasoductos, las mordazas y el cuerpo son forjados, las mordazas son reemplazables
- Mordazas reversibles templadas de acero especial.
- Acción carraca eficiente en ambos sentidos.
- Cadena remachada de acero templado de gran resistencia para un agarre seguro y un afloje rápido.

## 103 Tongue chain wrench

- Very robust model for the toughest conditions, proven in pipeline construction, jaws and handle are forged, jaws are replaceable.
- Reversible tempered jaws in special steel.
- Ratchet action from either side.
- Very strong riveted tempered steel chain for safe grip and quick release.

## 103 Clé à chaîne

- Modèle très robuste pour des conditions difficiles. Référencé pour la construction de pipelines, mâchoires et manche forgés dans la masse elles sont remplaçables.
- Mâchoires réversibles en acier spécial trempé.
- Action du cliquet dans les deux sens.
- Chaîne rivetée en acier trempé, très résistante, permettant un serrage puissant et un desserrage rapide.

GGG-W-651 Type III Class A

UNE 16-555

Made in Spain



No.	A in. mm	L mm	B mm	C mm	L mm	Tensile Str. kg	kg		
103300000	1.1/2 49	350	38	8	344,5	3.100	1,4	1	•
103310000	2.1/2 77	685	49	9	451,5	4.800	3,5	1	•
103320000	4 115	940	60	13	566,5	7.900	6,7	1	•
103330000	6 167	1.122	75	20	808,0	15.000	12,6	1	•
103340000	8 220	1.278	79	20	1.010,6	15.000	17	1	•
103350000	12 325	1.625	82	20	1.417,6	15.000	24,2	1	•
Cadena de repuesto. Spare chain. Chaîne de rechange.									
106121100	4" L: 439 mm						1		

# Llaves de lavabo. Basin wrenches. Clés lavabo.

1  
14

## 118 Llave de lavabo

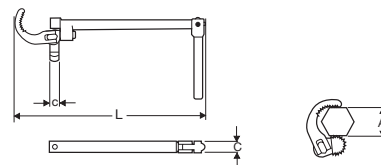
- Completamente forjada en acero especial para herramientas.
- Espiga con mordaza integrada.
- Pintura Duramant®.

## 118 Basin wrench

- Completely drop forged from a special tool steel.
- Shank with a built-in jaw.
- Duramant® paint.

## 118 Clé lavabo

- Entièrement forgée en acier spécial pour outils.
- Mâchoire intégrée à la tige.
- Peinture Duramant®.



UNE 16-553

Made in Spain

No.	in.	A max. mm	L mm	C mm	kg		
118010000	3/8-1.1/4	10-32	265	14	0,475	1	•

## 109 Llave de lavabo

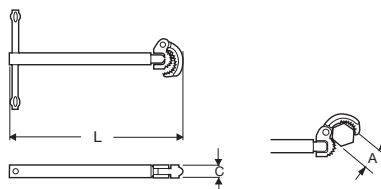
- Mordazas cargadas por muelle de acero forjado templado.
- Mango y espiga galvanizados.

## 109 Basin wrench

- Spring loaded jaws in hardened forged steel.
- Galvanised handle and shank.

## 109 Clé lavabo

- Mâchoires à ressort en acier forgé trempé.
- Manche et tige galvanisés.



UNE 16-553

Made in Spain

No.	in.	A max. mm.	L mm	C mm	kg		
109010000	3/8-1.1/4	10-32	287	14	0,490	1	•

## 117 Llave de lavabo telescópica

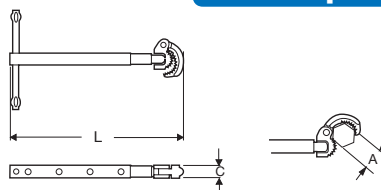
- La espiga telescópica permite un ajuste rápido de la longitud requerida.
- Mango y espiga revestido de zinc.

## 117 Telescopic basin wrench

- Telescopic shank allows quick adjustment to desired length.
- Zinc coated handle and shank.

## 117 Clé lavabo télescopique

- La tige télescopique permet de régler rapidement la longueur requise.
- Manche et tige avec revêtement zingué.

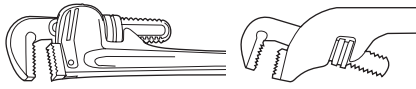


UNE 16-523

Made in Spain

No.	in.	A max. mm.	L mm	C mm	kg		
117010000	3/8-1.1/4	10-32	275-455	14	0,710	1	•
117480000	3/4-1.7/8	20-48	290-470	14	0,710	1	•

# Repuestos para llaves. Wrench spares. Pièces détachées pour clés.



## 102 - 104 - 112

	8"	102080200
	10"	102100200
	12"	102120200
	14"	102140200
	18"	102180200
	24"	102240200
	36"	102360200
	8"	102080400
	10"	102100400
	12"	102120400
	14"	102140400
	18"	102180400
	24"	102240400
	36"	102360400
	8"	102081500
	10"	102101500
	12"	102121500
	14"	102141500
	18"	102181500
	24"	102241500
	36"	102361500
	8"	102081300
	10"	102101300
	12"	102121300
	14"	102141300
	18"	102181300
	24"	102241300
	36"	102361300
	8"	102081000
	10"	102101000
	12"	102121000
	14"	102141000
	18"	102181000
	24"	102241000
	36"	102361000

## 123

	6"	123021500
--	----	-----------

## 108

	3"	108010400
	8"	108020400

## 101

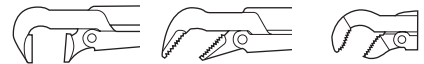
	8"	101080800
	10"	101100800
	12"	101200800
	14"	101140800
	18"	101180800
	24"	101240800
	36"	101360800
	8"	101080200
	10"	101100200
	12"	101120200
	14"	101140200
	18"	101180200
	24"	101240200
	36"	101360200
	8"	101080400
	10"	101100400
	12"	101120400
	14"	101140400
	18"	101180400
	24"	101240400
	36"	101360400
	8"	101081100
	10"	101101100
	12"	101201100
	14"	101141100
	18"	101181100
	24"	101241100
	36"	101361100

## 103

	1.1/2"	103301100
	2.1/2"	103311100
	4"	103321100
	6"	103331200
	8"	103341200
	12"	103351200
	1.1/2"	103301200
	2.1/2"	103311200
	4"	103321200
	6"	103331300
	8"	103341300
	12"	103351300
	1.1/2"	103301300
	2.1/2"	103311300
	4"	103321300
	6"	103331400
	8"	103341400
	12"	103351400

## 105

	14"	105140200
	18"	105180200
	14"	102140400
	18"	102180400
	14"	102141500
	18"	102181500
	14"	102140500
	18"	102180500



## 141 - 143 - 145

	1/2"	143050400
	1"	141100400
	1.1/2"	141150400
	2"	141200400

## 106 - 107

	4"	106121100
--	----	-----------

## 118

	32 mm	118010100
--	-------	-----------

# Tenazas. Pliers. Pincers.

1  
16

## 527 Tenaza de ajuste rápido

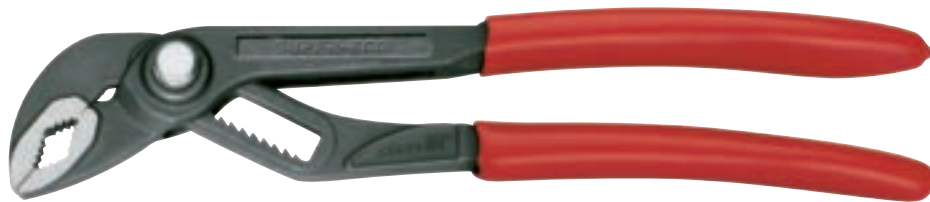
- Herramienta profesional de ajuste con apertura de bocas rápida y precisa.
- La selección de la apertura es fija, sin posibilidad de desajustes involuntarios.
- Botón de ajuste rápido y preciso.
- Doble tratamiento térmico para una durabilidad extrema que asegura una larga vida a las bocas.
- M.I.M. (Metal Injection Molding) pieza de bloqueo de gran dureza y precisión que proporciona una fuerza excepcional.
- Cuerpo forjado en acero cromo-vanadio especial para herramientas.
- Mangos ergonómicos, con goma antideslizamiento para mayor seguridad.
- Diseño de las bocas autoblocante al trabajar con tubo o tuercas hexagonales.

## 527 Quick adjust pliers

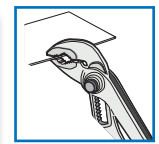
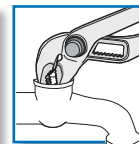
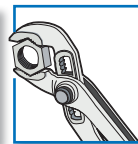
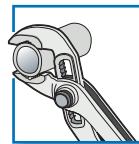
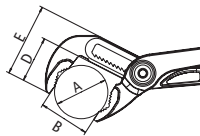
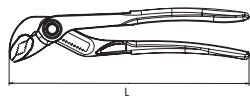
- Professional tool with quick and precise jaw opening.
- Fixed opening selection, without unintentional maladjustment.
- Quick and precise adjust button.
- Dual heat treatment for extremely long jaw life.
- Extremely hard and precise M.I.M. (Metal Injection Molding) locking piece for exceptional strength.
- Forged special chrome-vanadium tool steel body.
- Ergonomic handles, with non-slip rubber grip for increased safety.
- Self locking jaw design for work with pipes or hexagonal nuts.

## 527 Pince à réglage rapide

- Outil professionnel à réglage avec ouverture de mâchoires rapide et précise.
- Le choix de l'ouverture est fixe, sans possibilité de dérèglements involontaires.
- Bouton à réglage rapide et précis.
- Double traitement thermique pour une durabilité extrême, qui assure longue vie aux mâchoires.
- M.I.M. (Metal Injection Molding) pièce de blocage de grande dureté et précision, qui procure une force exceptionnelle.
- Corps forgé en acier au chrome vanadium spécial outils.
- Branches ergonomiques, avec caoutchouc antidérapant pour plus de sécurité.
- Design des mâchoires autobloquant pour travailler sur tube ou écrous hexagonaux.



Made in Spain



No.	L in.	L mm	A max in.	B mm	C mm	D mm	E mm	kg	Box	Case	Accessories
527070000	7	175	1"	30	6,5	30,5	49	0,2	6	•	
527100000	10	250	1.1/4"	32	7,5	33	53	0,3	6	•	
52710P000	10	250	1.1/4"	32	7,5	33	53	0,3	6		•
527120000	12	300	1.1/2"	43	8,75	48	73	0,5	6	•	
52712P000	12	300	1.1/2"	43	8,75	48	73	0,5	6		•

## 525 Tenaza autoajustable

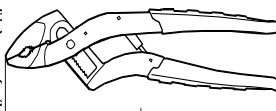
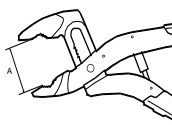
- Diseño ergonómico de los mangos y revestido de funda de plástico no deslizante para seguridad.
- Forjada en acero-cromo vanadio.
- Morzada con doble temple.

## 525 Self adjusting pliers

- Ergonomic handles with non-slip rubber sleeves for increased safety.
- Forged chrome-vanadium steel.
- Dual tempered jaws.

## 525 Pince multiprise auto-ajustable

- Design ergonomique des branches et gaine plastique antidérapante de sécurité.
- Forgée en acier au chrome vanadium.
- Mors à double trempage.



Made in Spain

No.	L in.	L mm	A m in.	mm.	kg	Box	Case	Accessories
525100000	10	250	1.5/8	42	0,4	6		•
525102000	10	250	1.5/8	42		10		•

Con bocas de plástico. With plastic jaws. Avec mâchoires en plastique.

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



- Doble tratamiento térmico: temple y revenido en el cuerpo, que mejora el rendimiento de la herramienta, e inducción en las bocas para aumentar la durabilidad
- Fabricadas al acero cromo vanadio.
- Ajustable en 7 posiciones.

- Double heat treatment: quenching & tempering in the body, to improve the tool's performance, and induction in the jaws for longer durability
- Made of chrome vanadium steel.
- Adjustable in 7 positions.

- Double traitement thermique: trempe et revenu dans le corps, pour améliorer les performances de la pince, et induction dans les mâchoires pour une plus grande durabilité. Fabriquée en acier au chrome vanadium.
- Réglable en 7 positions.

## 524 Tenaza de canal

## 524 Water pump pliers

## 524 Pince multiprise à branches entrecroisées



**DIN 5231, 1966**

**UNE 16-537**

**Made in Spain**

No.	L in. mm	A max in.	B mm	C mm	D mm	E mm	kg			
520070000	7 175	1	28	6	27	46	0,1	6	•	
524100000	10 240	1.1/4"	32	7	36	56	0,2	6	•	
524120000	12 300	1.1/2"	42	9	40	64	0,4	6	•	
500210000	Display 524 (10") x 12								1	

## 522 Tenaza de canal

## 522 Box joint pliers

## 522 Pince multiprise à branches entrecroisées

- Mangos de plástico

- Plastic sleeves on handles.

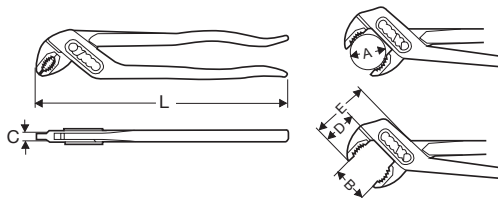
- Branches en plastique.



**DIN 5231, 1966**

**UNE 16-537**

**Made in Spain**



No.	L in. mm	A max in.	B mm	C mm	D mm	E mm	kg			
522070000	7 175	1	28	6	27	46	0,1	6	•	
522100000	10 240	1.1/4"	32	7	36	56	0,2	6	•	
522120000	12 300	1.1/2"	42	9	40	64	0,4	6	•	
500220000	Display 522 (10") x 12									

## 509 Tenaza de cremallera

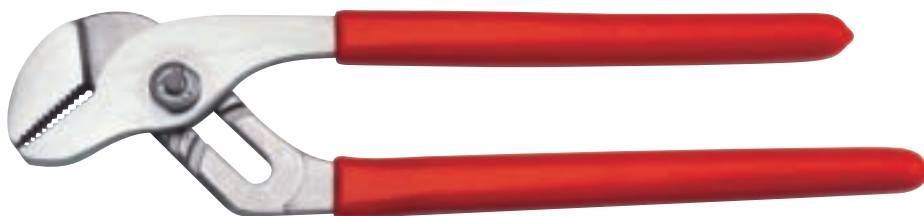
## 509 Machined groove joint pliers

## 509 Pince multiprise à cran

- Fabricada en acero.
- Mordazas con doble tratamiento térmico.

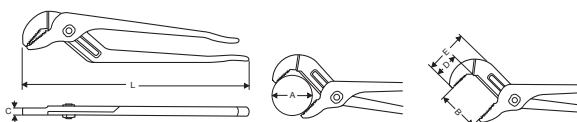
- Made of steel.
- Double tempered jaws.
- Plastic sleeves on handles.

- Fabriquée en acier.
- Mâchoires avec double traitement thermique.



**DIN 5231, 1966**

**UNE 16-537**



No.	L in. mm	A max in.	B mm	C mm	D mm	E mm	kg		
509090000	10 250	1.1/2"	37,5	9,5	29,5	52,5	0,3	6	•
509120000	12 305	2"	60	8,5	38	67	0,5	6	•
509160000	16 420	4"	100	12,5	64	101,5	13	6	•

# Tenazas. Pliers. Pinces.

1  
18

- Indicada para encofradores y enchapadores.
- Forjada en acero especial para herramienta. Gran robustez y elasticidad. Excelente corte y durabilidad.

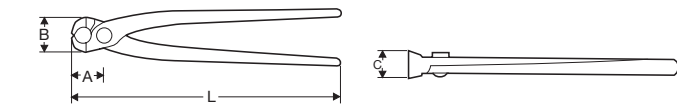
- Ideal for formwork and platework.
- Completely drop forged from special tool steel. Robust and resilient. Excellent cut and durability.

- Idéale pour coffreurs et boiseurs.
- Forgée en acier spécial outils. Grande robustesse et élasticité. Excellente coupe et durabilité.

## 507 Tenaza rusa

## 507 Concretor's nippers

## 507 Tenaille russe



UNE 16-536

Made in Spain



No.	L in. mm	A max in.	B mm	C mm	kg			
Mangos sin plastificar. Bare handles. Branches non plastifiées.								
50709C000	9 225	27	30	22	0,3	6	•	
50710C000	10 250	32	36	26	0,4	6	•	
Con mangos plastificados. With plastic sleeves handles. Branches plastifiées.								
507090000	9 225	27	30	22	0,3	6	•	
507100000	10 250	32	36	26	0,4	6	•	
507110000	11 280	32	36	26	0,5	6	•	
500230000	Display 507 (9") x 12					3,9		

## 508 Tenaza rusa automática

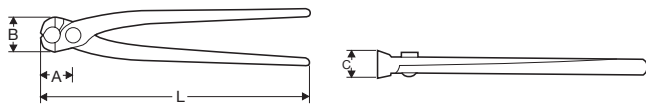
## 508 Automatic concretor's nippers

## 508 Tenaille russe automatique

- Con mangos plastificados.
- Muelle de apertura automática para mayor manejabilidad.

- Plastic sleeves handles.
- Automatic opening spring for easy handling.

- Avec branches plastifiées.
- Ressort d'ouverture automatique pour une meilleure maniabilité.



UNE 16-536

Made in Spain



No.	L in. mm	A max in.	B mm	C mm	kg		
508090000	9 225	27	30	22	0,3	6	•
508100000	10 250	32	36	26	0,4	6	•

## 530 Tenaza de sifón

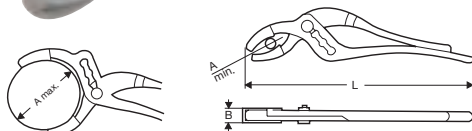
## 530 Sanigrip pliers

## 530 Pince sanigrip

- Adecuada para uso de accesorios roscados de PVC y piezas de superficie delicada. Fabricadas en acero.
- Templada y revenida para larga duración.
- Cuatro posiciones de apertura.
- Las mordazas de plástico agarran las piezas sin dañarlas.

- Ideal for threaded PVC accessories and sensitive surfaces. Made of steel.
- Hardened and tempered for extended durability.
- Four opening positions.
- Plastic jaws prevent gripping damage.

- Idéale pour utiliser avec des accessoires filetés en PVC et des pièces à surface délicate. Fabriquée en acier.
- Trempée et revenue une pour longue durée.
- Quatre positions d'ouverture.
- Les mors en plastique serrent les pièces sans les abimer.



No.	L in. mm	A mm max. min	B mm	kg		
530100000	10 250	62 14	14	0,2	4	•
530102000	10 250	62 14	14	0,2	4	•

Sin bocas de plástico. Without plastic jaws. Sans mâchoires en plastique.

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## 400 Mordaza de cadena



- Mordazas especiales de acero forjado.
- Base de hierro fundido con apoyo en V.
- Base diseñada para su anclaje en el banco de trabajo.



## 400 Bottom screw chain vise

- Special forged steel jaws.
- Cast iron base with support in V. Shape support.
- Base designed for fastening to work benches.

## 400 Étau à chaîne

- Mâchoires spéciales en acier forgé.
- Base en fer fondu avec servante en V.
- Base conçue pour son ancrage sur l'établi.

UNE 16-560

Made in Spain



No.	in.	mm	L mm	kg	
400010000	2.1/2	76	418	1,9	1
400020000	4	114	532,0	3,9	1
400030000	6	165	660,4	7,1	1

## 404 Mordaza de cadena



- Mordazas especiales en V de acero forjado, unidas en H para soporte centrado de la tubería.
- Base de hierro fundido con apoyo en V para anclaje en el banco de trabajo.
- Agarre rápido de la tubería mediante palanca lateral con excéntrica.



## 404 Top screw chain vise

- Special V shaped forged steel jaws, H connected for centred pipe support.
- Cast iron base with V shape support.
- Base designed for fastening to work bench.
- Quick pipe grip through the chain, knurled nut screw and lateral lever with cam.

## 404 Étau à chaîne

- Mâchoires spéciales en V en acier forgé, unies en forme de H pour centrage du tube.
- Base en fer fondu avec servante en V.
- Base conçue pour son ancrage sur l'établi.
- Serrage instantané du tube moyennant chaîne, vis avec écrou moleté et levier latéral avec came.

UNE 16-560  
Made in Spain

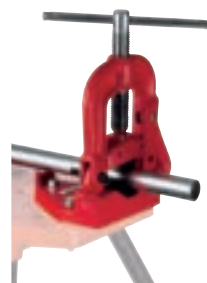


No.	in.	mm	L mm	kg	
404020000	2.1/2	76	418	3,4	1
404040000	4	114	570	5,5	1
404060000	6	165	762	9,6	1

## 450 Tornillo de banco



- Horquilla y base de fundición nodular.
- Mordaza superior flotante que permite una perfecta adaptación a la forma de la tubería.
- Pequeño paso de rosca que permite un agarre firme con el mínimo esfuerzo.
- Fácilmente adaptable a estantes, bancos de trabajo, etc.



## 450 Bench yoke vise

- Nodular cast iron yoke and base.
- Floating upper jaw allows for perfect matching the shape of the piece.
- Fine thread pitch for firm grip with minimum effort.
- Easy to adapt to stands, work benches, etc.

## 450 Étau à charnière

- Étrier et base en fonte ductile.
- Mors supérieur mobile qui s'adapte parfaitement à la forme du tube.
- Le pas fin de la vis de serrage contribue au serrage efficace sans effort.
- Adaptation aisée aux plans de travail, établis, etc.

UNE 16-536

Made in Spain



No.	in.	mm	kg	
450020000	2	60	3,4	1
450030000	3	89	5,5	1
450040000	4	114	9,6	1

# Bancos de trabajo. Tri-stands. Établis.

1  
20

## 462 Banco Tristand

### 463 Banco Tristand con placa curvatubos

- Banco de trabajo portátil de peso ligero y de fácil manipulación. Con bandeja plegable para facilidad de transporte.
- Con pata trasera regulable para mejorar la estabilidad.
- Los tornillos de banco y mordazas de cadena pueden montarse en él.



## 462 Tristand

### 463 Tristand with bending plate

- Light easy handled work stand. Collapsible tray for easy carrying.
- With adjustable rear leg for increased stability.
- Stand accepts yoke vises and chain vises.

## 462 Établi Tristand

### 463 Établi Tristand avec plaque à cintrer

- Établi portable léger et facile à transporter. Tablette dépose-outils rabattable pour faciliter le transport.
- Pied arrière réglable pour améliorer la stabilité.
- Le montage des étaux à charnière et à chaîne est possible sur cet établi.



No.		kg	
462000000	Tristand bench	15	1
463000000	Tristand bench with pipe bending plate	16	1
463100000	Tristand bench with plate + vise 450 (2")	19,4	1

## 464 Banco de trabajo portátil (placa de aluminio)

- Banco de trabajo plegable en aluminio.
- Valido para trabajar cualquier tipo de tubo.
- Incluye bandeja plegable que facilita el transporte y el armado.
- Incluye ranuras para colocar herramientas, tres apoyos para doblado de tubos y alojamientos para uso de tornillos, mordazas y equipos SUPER EGO como SUPERTRONIC o ROBEND.

## 464 Portable stand (aluminium plate)

- Collapsible workbench in aluminium.
- Can be used with any kind of pipe.
- Includes tray fold in for easy carrying and setup.
- Includes slots for hanging tools, three pipe benders and can be used together with different vises and SUPER EGO machines such as SUPERTRONIC or ROBEND.

## 464 Établi Tripode (plaque en aluminium)

- Etabli pliant en aluminium.
- Valable pour travailler tout type de tube.
- Comprend plateau pliant pour faciliter le transport et montage.
- Comporte espace pour les outils, trois support pour cintrer et peut être utilisé avec différents étaux et des machines SUPER-EGO telles que SUPERTRONIC ou ROBEND.



No incluye tornillos.  
Screws are not included.  
Ne comprend les vis.

Made in Spain



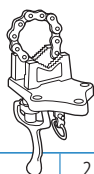
No.		kg	
464000000	464	13	1
464003000	464 + 400 (2.1/2")	14,9	1
464003100	464 + 400 (4")	16,9	1
464003400	464 + 450 (2")	16,4	1
464020000	464 + 404 (4")	18,5	1
464030000	464 + 404 (6")	22,6	1
464010100	Tornillos para mordazas. Vise mounting. Vis pour mâchoires.	0,2	1




# Repuestos para tenazas, tornillos de banco y mordazas.

## Spare parts for pliers and bench vises.

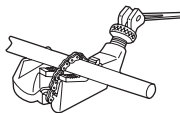
### Pièces détachées pour pinces, étaux à charnière et à chaîne.




#### 400



	2.1/2" - 2"	400011300
	4"	400021300
	6"	400031300
	2.1/2" - 2"	400011200
	4"	400021200
	6"	400031200
	2.1/2" - 2"	400011100
	4"	400021100
	6"	400031100



#### 404



	2.1/2" - 2"	404022000
	4"	404042000
	6"	404062000
	2.1/2" - 2"	404023000
	4"	404023000
	6"	404023000
	2.1/2" - 2"	404020200
	4"	404040200
	6"	404060200

#### 450



	2"	450020600
	3"	450030600
	4"	450040600
	2"	450022000
	3"	450032000
	4"	450042000

# Terrajas manuales. Manual pipe threaders. *Filières manuelles.*

1  
22

- Terraja ligera con cabezas intercambiables y sistema de carraca oculta que permite el cambio rápido y fácil de peines.
- Mango excéntrico de la carraca que facilita el trabajo en espacios reducidos.
- Las cabezas se pueden colocar en la carraca desde ambos lados.
- Peines y cabezas fabricadas con tornos CNC.
- Carraca sencilla de fácil manejo y adecuada hasta 2" (1/4" a 1. 1/4" con adaptador).

- Enclosed ratchet drop head threader.
- Off centered handle ratchet to enable to work on confined areas.
- Die heads can be placed in both sides.
- Dies and die heads are CNC manufactured.
- Simple and easy to use ratchet up to 2" (1/4" to 1. 1/4" with adaptor).

- *Filière légère à têtes interchangeables et système à cliquet intérieur pour un changement rapide et aisé des peignes.*
- *Manche excentré du cliquet pour les endroits d'accès difficiles.*
- *Logement des têtes dans le cliquet des deux côtés.*
- *Peignes et têtes sont fabriqués par CNC.*
- *Un seul cliquet très confortable pour capacité 2" (de 1/4" à 1.1/4" avec adaptateur).*



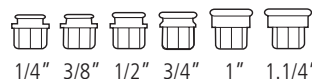
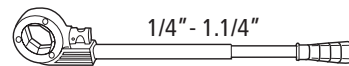
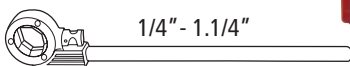
**Made in Spain**

## 600 Set PROMO

- En caja de plástico (320 x 190 x 90 mm).
- Plastic box (320 x 190 x 90 mm).
- *En coffret plastique (320 x 190 x 90 mm).*

## 600 Set compact

- En caja de plástico (320 x 290 x 90 mm).
- Plastic box (320 x 290 x 90 mm).
- *En coffret plastique (430 x 350 x 150 mm).*



No. BSPT	Ø			kg	
600240600	1/2"-1.1/4"	1	4	5,5	1
600240900	1/2"-1"	1	3	5,8	1

No. BSPT	No. NPT	Ø			kg	
600220500	600223500	3/8"-1.1/4"	1	5	6	1
600220600	600223600	1/2"-1.1/4"	1	4	5,5	1
	600223700	1/4"-1"	1	5	5,8	1
600220800	600223800	3/8"-1"	1	4	5,1	1
600220900	600223900	1/2"-1"	1	3	4,6	1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Terrajas manuales. Manual pipe threaders. Filières manuelles.

## 600 Set profesional

- En caja de plástico (430 x 350 x 150 mm).

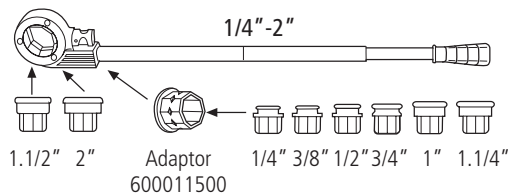


## 600 Set professional

- Plastic box (430 x 350 x 150 mm).

## 600 Set professionnel

- En coffret plastique (430 x 350 x 150 mm).



Made in Spain

No. BSPT	No. NPT					
600230100	600233100	3/8"-2"	1	7	1	11,4 1
600230200	600233200	1/2"-2"	1	6	1	10,5 1
	600233300	3/4"-2"	1	5	1	9,9 1
600230400	600233400	1"-2"	1	4	1	9,3 1
600230500		1.1/4"-2"	1	3	1	8,5 1
600230600		1.1/2"-2"	1	2	-	7,3 1
6002M0000	(conduit)	16-20-25-32 mm	1	1	4	1 1

## 500 Equipo básico del fontanero

- Todas las herramientas necesarias para acometer trabajos completos de fontanería en un estuche.
- Peso aproximado: 8 kg.
- En robusta caja de plástico.

## 500 Plumber's kit

- All tools needed for a complete professional plumbing job in a single plastic book.
- Approximate weight: 8 kg.
- In robust carrying case.

## 500 Le nécessaire du plombier

- Tous les outils nécessaires pour le travail du plombier.
- Poids approximatif : 8 kg.
- En coffret plastique robuste.



Made in Spain

S00750000 NPT		BSPT	
102140000		145100000	
522100000		524100000	
600000000		600000000	
6004N0000	1/2"	6004D0000	1/2"
6005N0000	3/4"	6005D0000	3/4"
6006N0000	1"	6006D0000	1"
701010000		701010000	

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Manual pipe threaders. Terrajas manuales. *Filières manuelles.*

1  
24

## Cabezas de terrajas



## Die heads



Made in Spain

## Têtes de filières

No. BSPT	No. NPT	Ø	No. metric P1,5 mm	Ø	
6002D0000	6002N0000	1/4"			1
6003D0000	6003N0000	3/8"	6000M1600	16 mm	1
6004D0000	6004N0000	1/2"	6000M2000	20 mm	1
6005D0000	6005N0000	3/4"	6000M2500	25 mm	1
6006D0000	6006N0000	1"			
6007D0000	6007N0000	1.1/4"			
6008D0000	6008N0000	1.1/2"			
6009D0000	6009N0000	2"			

## Juego de peines



## Dies set

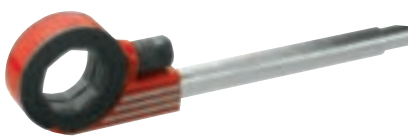


Made in Spain

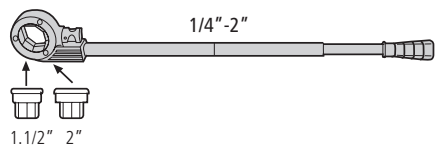
## Jeu de peignes

No. BSPT	No. NPT	Ø		
6002D4000	6002N4000	1/4"	1	•
6003D4000	6003N4000	3/8"	1	•
6004D4000	6004N4000	1/2"	1	•
6005D4000	6005N4000	3/4"	1	•
6006D4000	6006N4000	1"	1	•
6007D4000	6007N4000	1.1/4"	1	•
6008D4000	6008N4000	1.1/2"	1	•
6009D4000	6009N4000	2"	1	•

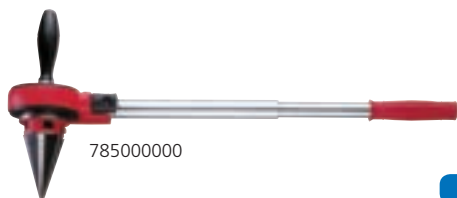
## Accesorios



600000000 - 600010000

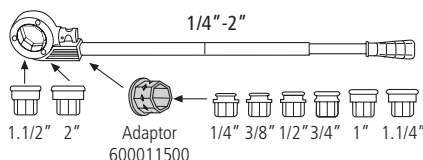


1.1/2" 2"



785000000

## Accesories



Adaptor 600011500

## Accessoires



600011500



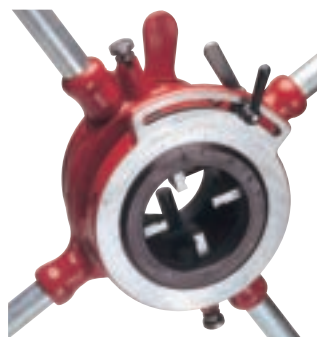
862009000

No.	kg	
-----	----	--

Manerales. Ratchet handles. <i>Manches</i>		
600000000	1/4"-1.1/4" Ø	1,7 1
600010000	1.1/2"-2" Ø	2,4 1
Escariador de tubo con carraca. Ratchet pipe reamer. <i>Alésoir de tube à cliquet</i>		
785000000	1/4"-2"	1,7 1
Escariador. Reamer only. <i>Alésoir.</i>		
785000900		0,7 1
Adaptador. Adaptor. <i>Adaptateur.</i>		
862009000	Automatic. 1/4"-3/8"-1/2"-3/4"-1.1/4"	0,84 1
600011500	1/4"-3/8"-1/2"-3/4"-1.1/4"	0,30 1

## 662 Terrajas ajustables 4"

- Sistema de carraca doble (izquierda y derecha) con fácil centrado del tubo para garantizar roscas perfectas.
- Cuerpo abierto, facilita la caída de la viruta.
- Cuerpo pesado y robusto, los mangos facilitan el trabajo.



## 662 Adjustable Pipe threader 4"

- Double ratchet system (left and right) and easy centering of the pipe, assuring a perfect threads.
- Open body type, easy discharge of chips.
- Rugged heavy body with handles to facilitate manipulation.

## 662 Filières réglables 4"

- Système à double cliquet (gauche et droite) avec centrage aisé du tube pour garantir des filets parfaits.
- Corps ouvert qui facilite la chute du copeau.
- Corps lourd et robuste, et des manches qui facilitent le travail.

Made in Spain

No. BSPT	No. NPT			kg	
662200100	662300000	1.1/2" - 4"	3	28,4	1
662200300	662300100	2.1/2" - 4"	2	27,2	1
662200500		1.1/2" - 3"	2	27,5	1
Juego de peines. Die set. <i>Jeu de peignes.</i>					
6621D2200	6621N2200	1.1/2" - 2"			1
6622D2200	6622N2200	2.1/2" - 3"			1
6623D2200	6623N2200	3.1/2" - 4"			1

**SUPER-EGO**

... Total performance !



# Roscadora electroportátil SUPERTRONIC 1250.

## Portable power drive threader SUPERTRONIC 1250.

### Machine à fileter électroportative SUPERTRONIC 1250.

- Especialmente diseñada para el trabajo de mantenimiento y usos en lugares de difícil acceso gracias a su diseño compacto en la cabeza.
- La altura de la zona de roscado es la más pequeña del mercado.
- Cambio de sentido de giro electrónico para reducir el peso y maximizar la portabilidad.
- Se recomienda el uso del fijatubos de acero forjado.
- Carcasa de plástico, reforzada de fibra de vidrio para proteger el motor.
- Cuerpo de aluminio robusto y resistente.
- Interruptor de marcha: sin bloqueo.
- Specially designed for maintenance work and use in confined spaces thanks to compact head design.
- Height of threading area is the smallest in the market.
- Electronic reversal of the direction of rotation to reduce weight and improve portability.
- Forged steel pipe holder, recommended.
- Glass reinforced plastic case to protect the motor.
- Robust and resilient aluminium body.
- Operating switch: non-blocking.
- Spécialement conçue pour travaux de maintenance et dans des endroits difficiles d'accès grâce à son design compact de tête.
- La hauteur de la zone de filetage est la plus réduite du marché.
- Changement de sens de rotation électronique pour réduire le poids et maximiser la portabilité.
- Il est recommandé d'utiliser le fixe-tubes en acier forgé.
- Carcasse en plastique, renforcée avec fibre de verre pour protéger le moteur.
- Corps en aluminium robuste et résistant.
- Interrupteur de marche: sans blocage.



Única en el mercado con sistema de transmisión a base de engranajes helicoidales.

Only threader in the market with helicoidal gear transmission system.

Unique sur le marché avec système de transmission à base d'engrenages hélicoïdaux.



Made in Spain



En estuche de plástico resistente, incluye: SUPERTRONIC® 1250, 3 cabezas y fijatubos. Robust plastic carrying case including SUPERTRONIC® 1250, 3 heads and pipe holder. En coffret plastique résistant qui inclut SUPERTRONIC® 1250, 3 têtes et fixe-tubes.

	BSPT	Ø	⏻	kg	📦
866200000	1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/4" BSPT		230 V	4,9	1
866203000	1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/4" NPT		230 V	4,9	1
866213000	1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/4" NPT		110 V	4,9	1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Roscadora electroportátil SUPERTRONIC 2000.

## Portable power drive threader SUPERTRONIC 2000.

### Machine à fileter électroportative SUPERTRONIC 2000.

- Preparadas para roscar tubos en rosca cónica DIN 2999 dchas.
- Capacidad 1/4"-2".
- Se recomienda el uso del fijatubos de acero forjado.
- Las cabezas de 1.1/2" y 2" encajan directamente en el alojamiento octogonal.
- Se necesita un adaptador con bloqueo automático para las cabezas hasta 1.1/4".
- Mango integrado no deslizante.
- Motor universal: 1.010 W, 50/60 Hz con doble aislamiento según las normas VDE/CEE. Reducido consumo 3,5 A.
- Escobillas con acceso directo sin necesidad de apertura del motor.
- Carcasa construida en aluminio aleado.
- For threading right-hand taper pipe threads DIN 2999.
- Capacity 1/4"-2".
- Recommended forged steel pipe holder.
- 1.1/2" and 2" heads fit directly the octagonal housing.
- Requires the Euroblock adapter for heads up to 1 1/4"
- Integrated non-slip handle.
- Universal electric motor: 1,010 W, 50/60 Hz with double insulation according to VDE/CEE standards. Low 3,5 A consumption.
- Direct access for brush change with no need to open the motor.
- Aluminium alloy case.
- Pour fileter des tubes en filet conique DIN 2999 droites.
- Capacité 1/4"-2".
- Il est recommandé d'utiliser le fixe-tube en acier forgé.
- Les têtes de 1.1/2" et 2" s'emboîtent directement dans le logement octogonal.
- On a besoin d'un adaptateur à blocage automatique pour les têtes jusqu'à 1.1/4".
- Manche intégré antidérapant.
- Moteur universel: 1.010 W, 50/60 Hz avec double isolement conformément aux normes VDE/CEE. Consommation réduite 3,5 A.
- Charbons avec accès direct sans besoin d'ouvrir le moteur.
- Carcasse en aluminium allié.

Ø  
1/4-2"

230 V  
110 V

BSPT  
NPT

  
6 kg



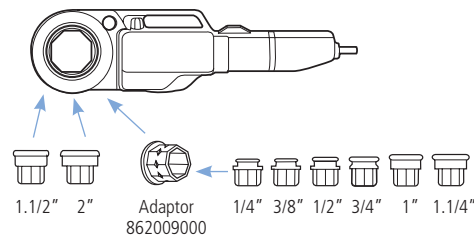
**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

- En estuche de plástico resistente que incluye: SUPERTRONIC® 2000, cabezas de terraja (según composición) y fijatubos.

- Robust plastic carrying case including: SUPERTRONIC® 2000, die heads (according to composition) and pipe holder.

- En coffret plastique résistant qui comprend: SUPERTRONIC® 2000, têtes de filière (selon composition) et fixe-tubes.



No. BSPT	No. NPT	Motor	kg	Box				
864220200	864223200	European	220 V	1/2"-2"	6	1	17,5	1
	864273200	American	110 V	1/2"-2"	6	1	17,5	1
864280200	864283200	Argentine	230 V	1/2"-2"	6	1	17,5	1

### Caja reductora de engranajes

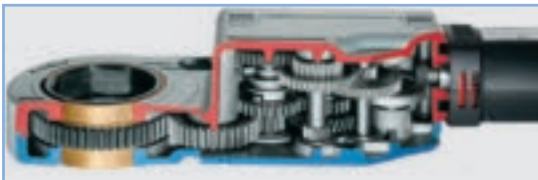
- Gran reducción de la transmisión merced a su tren de engranajes con siete ejes paralelos montados sobre rodamientos de bolas, que permiten una transmisión constante del nivel de potencia.
- Reduce de 32.000 a 15-20 rpm gracias a su cadena cinemática de diseño especial, que asegura un suave rendimiento del motor.
- Lubricación constante de todos los elementos internos

### Gear box

- High transmission reduction through seven parallel, ball bearing mounted gear shafts, providing constant level power transmission.
- Reduction from 32.000 to 15-20 r.p.m. is achieved through a specially designed kinematic chain ensuring a smooth motor performance.
- Constant lubrication of all the internal elements.

### Boîte d'engrenages

- Transmission très puissante de réduction avec sept axes d'engrenages parallèles, roulement à billes monté sur la transmission, procurant une transmission de puissance constante.
- La réduction depuis 32000 tours/min s'obtient par le biais d'une chaîne cinématique qui assure un fonctionnement uniforme du moteur.
- Lubrification continue de toutes les parties internes.



### Cambio de marcha mecánico, mediante palanca de inversión.

En punto muerto, el motor trabaja en vacío. Gran velocidad inversa de 60 rpm que reduce el tiempo de roscado.

### Mechanical reverse

Direction is changed through the gear box. In neutral position the motor runs unloaded.

### Changement de marche mécanique

Changement de sens de marche par le levier du réducteur.

Au point mort, le moteur travaille en vide. Haute vitesse d'inversion de 60 rpm qui réduit le temps de filetage.

### Aceite de roscar. (Página 29).

Cutting oil. (Page 29).  
Huile de coupe. (Page 29).



Cabeza de roscado desplazada y en ángulo, que permite roscar en áreas de difícil acceso y cercanas a la pared. Puede usarse sin soporte.

An offset and angled threading head enables power threading in the most confined areas and close-to-walls positions. It can be used without stand.

Un décalage et tête de filetage en angle permet une plus puissante filetage dans les zones les plus confinées et très proche des murs. Il peut être utilisé sans support.



862009400



# Roscadora 2". Power threading machine 2". Machine à fileter 2".

1  
28

- Máquina roscadora de 2" con capacidad de 1/2" a 2" (DIN 2999 BSPT dchas).
- Ligera y compacta.
- Permite realizar todas las operaciones asociadas al tubo, corte, escariado y roscado en un tiempo mínimo.

## Características

- Lubricación automática por el interior de la terraja directamente a los peines. Bomba de circulación de aceite mecánica.
- Regulación de la longitud de la rosca
- Regulación de la profundidad de la rosca para roscas más abiertas o cerradas.
- Los peines de copiado son más cortos que los standard y la fuerza necesaria para la operación de roscado es inferior.
- Sección peines: 14 x 20 mm.: dos juegos de peines: de 1/2" a 3/4" y de 1" a 2".
- Escariador de 5 aristas.
- Sistema de bloqueo-desbloqueo del cabezal de roscado.

- Threading machine from 1/2" to 2" (DIN 2999 BSPT right).
- Compact and light.
- Suitable for the following applications related to the pipe: cutting, reamering and threading in very short time..

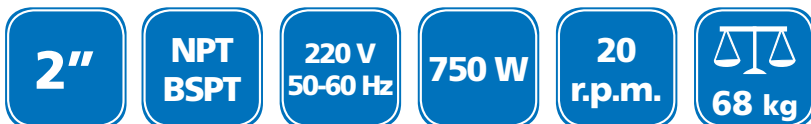
## Technical features

- Automatic oiling through the die head onto the dies. Mechanical oil pump.
- Threading length can be regulated.
- Threading depth can be also regulated. More open or closer threads.
- Due to the profiling-type die head system dies are smaller than standard die. This means that power used to thread is less.
- Dies size: 14 x 20 mm. Two die sets: from 1/2" to 3/4" and 1" to 2".
- 5 flute cone reamer.
- Locking-unlocking die head system.

- Machine à fileter 2" capacité de 1/2" à 2" (BSPT DIN 2999 droite).
- Légère et compacte.
- Permet toutes les opérations liées à la découpe de tube alésage et filetage en un minimum de temps..

## Caractéristiques

- Lubrification automatique à l'intérieur de la filière directement sur les peignes.
- Pompe à huile à système mécanique
- Modification et changement simple et rapide des peignes.
- Réglage de la longueur du filetage
- Réglage de la profondeur du filetage
- Dimension des peignes: 14 x 20 mm.: 2 jeux de peignes: de 1/2" à 3/4" et 1" à 2"
- Alésoir conique à 5 lames.
- Têtes de filières avec verrouillage et déverrouillage automatique.



No.886320000  
Roscadora 2" con dispositivo de copiado.  
Threading machine 2" with profiling die head.  
Machine à fileter 2" avec dispositif de copiage.



No.886420000  
Roscadora 2" con cabezal compatible con RIDGID.  
Threading machine 2" with die head type RIDGID.  
Machine à fileter 2" avec tête type RIDGID.



**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## Características técnicas

- Motor de inducción de 750W. 220V – 50/60 Hz AC
- Silencioso y sin mantenimiento (no lleva escobillas).
- Velocidad de giro 20 r.p.m.
- Dimensiones: 760 x 510 x 570 mm



Soporte para tubos 4".  
Support for pipes up to 4".  
Support pour tubes jusqu'à 4".

## Technical features

- Induction motor 750W
- 220V-50/60 Hz AC
- Silent and without maintenance. (No carbon brushes)
- 20 r.p.m.
- Dimensions: 760 x 510 x 570 mm.

## Caractéristiques techniques

- Moteur à induction : 750 W
- 220 V - AC 50/60 Hz
- Silencieuse ne nécessitant que très peu d'entretien.
- Vitesse de rotation 20 tr / min.
- Dimensions: 760 x 510 x 570 mm



Garras autoblocantes (2 puntos de agarre por garra), fácilmente reemplazables.  
Locking chucks with 2 grip points per jaw insert. Easy to replace.  
Griffes autoblocantes (2 points mordantes) facilement remplaçables.



Detalle de la garra.  
Chuck in detail.  
Détail de la griffe.



Selección de longitud de rosca.  
Thread length selection.  
Sélection de la longueur du filetage.



Selección de la profundidad de la rosca.  
Thread depth.  
Sélection de la profondeur du filetage.



Dispositivo de bloqueo de la terraja.  
Die head locking device.  
Dispositif de blocage de la tête.

No.		kg	
886320000	Tipo copiado. Type "Profiling die head". Type "copiés"	68	•
886110000	Tipo RIDGID. Type RIDGID. Type RIDGID 110V		•
886420000	Tipo RIDGID. Type RIDGID. Type RIDGID 220V		•
899600000	Soporte. Support. Support.		•

No.		kg	
Accesorios. Accessories. Accessoires.			
886327000	Peines de copiado. Profiling spare dies. Jeux peignes 1/2"-3/2"		•
886327100	Peines de copiado. Profiling spare dies. Jeux peignes 1"-2"		•
886428000	Peines. Dies. Peignes. 1/2"-3/4" NPT		•
886428100	Peines. Dies. Peignes. 1"-2" NPT		•
891042700	Cuchilla. Spare cutting wheel. Molette.		•

## Aceite de roscar

- Roscado continuo con lubricación y refrigeración óptimos.
- Reduce el desgaste de las herramientas.
- Facilita la eliminación de viruta.
- Previene la oxidación.
- Totalmente inocuo para la piel.
- Indispensable para el uso de su máquina roscadora.

## Cutting oil

- Continuous threading with optimum lubrication and cooling.
- Reduces tool wear.
- Makes swarf removal easier.
- Prevents corrosion.
- Totally harmless for the skin.
- Essential for your threading machine.

## Huile de coupe

- Filetage continu avec lubrification et réfrigération optimales.
- Réduit l'usure des outils.
- Facilite l'élimination de copeau.
- Préviend l'oxydation.
- Complètement inoffensive pour la peau.
- Indispensable pour votre machine à fileter.



No.		kg	
SEH020600	Aceite mineral. Mineral oil. Huile minérale.	5	•
SEH020200	Aceite sintético. Synthetic oil. Huile synthétique.	5	•

# Accesorios para ranurar. Accessory for grooving.

## Accessoire pour ranurer.

1  
30

### Accesorio RO-GROOVER

- Máquina manejable, ligera, y robusta que permite hacer ranuras en tubos de hasta 6" (sch 10) y hasta 3" (sch 40) con suma facilidad.
- Altamente versátil gracias a los múltiples accesorios de que dispone, puede ser utilizada junto con máquinas roscadoras de marcas como Super-Ego, Rothenberger, Ridgid y usada junto a nuestra roscadora SUPERTRONIC® y un gran número de posibles bases de sujeción (bancos de trabajo 464, y junto a cualquier tornillo de banco).
- El ajuste de la profundidad de ranurado en función del tubo utilizado es muy sencillo, existiendo diferentes rodillos en función del diámetro del tubo a ranurar.
- Set básicos con capacidad de 2"-6" SCH 10 opcionales conjuntos de rodillos 1" y conjuntos de rodillos de 1.1/4" y 1.1/2".

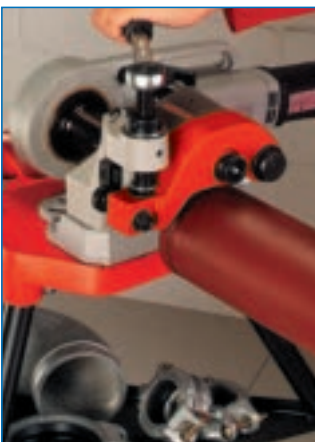
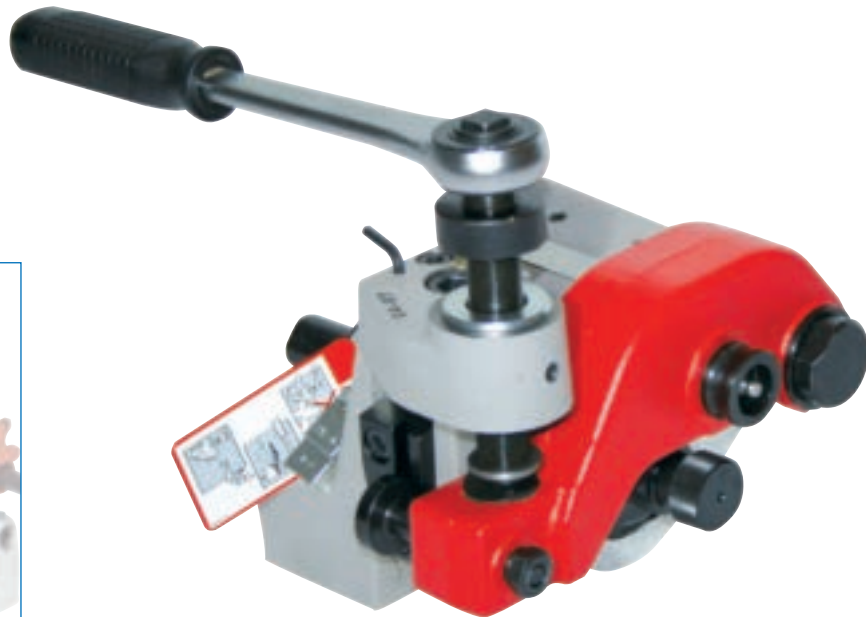
### Accessory RO-GROOVER

- Easy to handle, light, and robust machine for easy pipe grooving up to 6" (sch 10) and 3" (sch 40).
- Highly versatile thanks to the various accessories provided, it may be used jointly with threading machines of different brands such as SUPER-EGO, ROTHENBERGER, RIDGID and with our SUPERTRONIC® threader and a variety of stands (work bench 464, and any bench vise).
- Grooving depth is easily adjusted for each pipe size, different rolls being provided as a function of the size of the pipe to be grooved.
- Basic sets with capacity 2"-6" SCH 10. Optional sets of rolls 1" and sets of rolls 1.1/4" and 1.1/2".


### Accessoire RO-GROOVER

- Machine maniable, légère et robuste qui permet d'effectuer des rainures sur des tubes jusqu'à 6" (sch 10) et jusqu'à 3" (sch 40) très facilement.
- Hautement versatile grâce aux multiples accessoires dont elle dispose, elle peut être utilisée conjointement à des fileteuses de marques comme SUPER-EGO, ROTHENBERGER, RIDGID et avec notre machine à fileter SUPERTRONIC® et un grand nombre de possibles bases de fixation (établis 464 et n'importe quel étau à charnière).
- Le réglage de la profondeur de rainurage en fonction du tube utilisé est très simple, et il existe différents rouleaux en fonction du diamètre du tube à rainurer.
- Set de base avec capacité de 2"-6" SCH 10 optionnels sets de rouleaux 1" et sets de rouleaux de 1.1/4" et 1.1/2".

Ø  
6"



Made in Spain

No.		kg	
887090100	SUPER-EGO, ROTHENBERGER y REX 3"	14,5	•
887090800	SUPER-EGO 4"	14,5	•
887092000	SUPERTRONIC® 2000	14,5	•
Rodillo y eje de ranurado. Grooving roll and shank. Rouleau et axe de rainurage.			
887090500	1"		•
887090600	1.1/4"-1.1/2"		•
887090700	2"-6"		•
Base de montaje de repuesto. Spare stand. Base de montage de rechange.			
887090300	SUPER-EGO 3"		•
887091800	ROTHENBERGER 4"		•
887092100	SUPERTRONIC® 2000		•

**SUPER-EGO**

... Total performance !

## RO-GROOVER 2"-12"

- Realiza ranuras circulares en tubos de acero para el montaje de accesorios circulares.
- La máquina puede ser fijada al suelo mediante un gancho de anclaje que va montado en su parte inferior, para ello se facilitan los pernos de anclaje y el tensor.
- Motor de inducción potente y silencioso.
- Cabezal de hierro fundido, dotando a la máquina de una extraordinaria robustez.
- Rodillo reforzados conectados a la máquina mediante un acoplamiento cónico y una chaveta de guía. El set comercial es con rodillos de 2 a 2 ½" de 3" a 6" y de 8" a 12", va con cambio rápido de rodillo.
- Dispositivo de precisión para el control de la profundidad de ranurado. Incrementos de 0,1mm. Sistema de bloqueo para fijar la pasada una vez obtenida la medida correcta.
- Soporte lateral de tubo para ranurar tubos de gran diámetro, permite mayor estabilidad a la máquina al impedir el balanceo del tubo cuando al pasar por el cordón de soldadura.

## RO-GROOVER 2"-12"

- For rolling circular grooves in steel pipes to fit circular accessories.
- The machine can be fixed to the floor by means of an anchoring hook mounted on the bottom part, anchoring bolts and turnbuckle being provided for this purpose.
- Powerful and quite induction motor.
- Cast iron head for outstanding robustness.
- Reinforced rollers connected to the machine through a taper coupling and guide key. The standard model, with 2 to 2 ½", 3" to 6" and 8" to 12" sets of rollers, features quick change of rollers.
- Precision device for groove depth control. Increments of 0.1mm. Blocking system to set the pass depth once the correct value has been obtained.
- A lateral pipe support to groove large diameter pipes provides better machine stability preventing the pipe to swing when going through the weld bead.

## RO-GROOVER 2"-12"

- Réalise des rainures circulaires dans des tubes en acier pour le montage d'accessoires circulaires.
- La machine peut être fixée au sol au moyen d'un crochet d'ancrage qui est monté dans sa partie inférieure, ce pourquoi l'on fournit les boulons d'ancrage et le tendeur.
- Moteur à induction puissant et silencieux.
- Tête en fer fondu, dotant la machine d'une extraordinaire robustesse.
- Galets renforcés reliés à la machine au moyen d'un accouplement conique et une clavette de guidage. Le set commercial se présente avec des galets de 2 à 2 ½" de 3" à 6" et de 8" à 12", avec changement rapide de galet.
- Dispositif de précision pour le contrôle de la profondeur de rainurage. Augmentations de 0,1mm. Système de blocage pour fixer la passe après avoir obtenu la mesure correcte.
- Support latéral de tube pour rainurer des tubes de grand diamètre, permet une plus grande stabilité à la machine, en empêchant le balancement du tube au passage par le cordon de soudure.



### Características técnicas

- Diámetro 60 - 325 mm.
- Espesor de tubo máx. 10 mm
- Presión máx. de trabajo: 8.000 kgs
- Presión máx. del cilindro hidráulico: 40 Mpa
- Depósito de aceite: 150 ml.
- Velocidad del husillo: 23 r.p.m.
- Motor eléctrico: 1.100W
- Dimensiones: 910 x 450 x 910 mm

### Technical features

- Diameter 60 - 325 mm.
- Maximum pipe thickness 10 mm
- Maximum working pressure: 8,000 kg
- Maximum pressure of the hydraulic cylinder: 40 Mpa
- Oil tank: 150 ml.
- Spindle speed: 23 r.p.m.
- Electric motor: 1,100W
- Dimensions: 910 x 450 x 910 mm

### Caractéristiques techniques

- Diamètre 60 - 325 mm.
- Épaisseur de tube max. 10 mm
- Pression max. de travail : 8.000 kg
- Pression max. du vérin hydraulique : 40 Mpa
- Réservoir d'huile : 150 ml.
- Vitesse de la broche : 23 tr/mn
- Moteur électrique : 1.100W
- Dimensions : 910 x 450 x 910 mm

No.

kg



88730000

170



# Cortatubos. Tube cutters. Coupe-tubes.

- Cuerpo compacto y corredera de pequeñas dimensiones para trabajos en espacios muy reducidos. Base reforzada.
- Rodillos con alojamiento para corte cerca del abocardado.
- Gran pomo de avance moleteado.

- Compact body and small cutter-slide for work in confined spaces. Reinforced base.
- Close-to-flare cut grooved rollers.
- Large knurled feed knob.

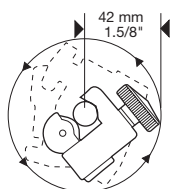
- Corps compact et glissière de petites dimensions pour travailler dans des endroits difficiles d'accès. Base renforcée.
- Rouleaux à gorges pour coupe à ras des collets.
- Grande poignée d'avance moletée.

## 716 Cortatubos MINI PRO

## 716 Tube cutter MINI PRO

## 716 Coupe-tubes MINI PRO

Ø  
16 mm  
5/8"



Made in Spain



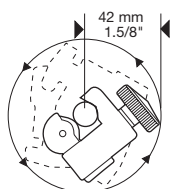
No.	Ⓞ	in	mm	kg		
716200000	Cu, Al	1/8-5/8	3-16	0,1	4	•
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.						
735000500	Cu-Al cutter wheels			5	•	
735001500	SS cutter wheels			5	•	
Eje. Shaft. Axe.						
735004800				1		

## 722 Cortatubos MINI PRO

## 722 Tube cutter MINI PRO

## 722 Coupe-tubes MINI PRO

Ø  
22 mm  
7/8"



Made in Spain



No.	Ⓞ	in	mm	kg		
722200000	Cu, Al	1/4-7/8	6-22	0,1	4	•
P002D0300	Display 722 x 20 + 73500500 x 20			2,5		•
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.						
735000500	Cu-Al Cutter wheels			5	•	
735001500	SS cutter wheels			5	•	
Eje. Shaft. Axe.						
735004800				1		

## 728 Cortatubos MINI-MAX PRO

## 728 Tube cutter MINI-MAX PRO

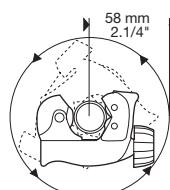
## 728 Coupe-tubes MINI-MAX PRO

- Diseño ergonómico del cuerpo y del pomo, proporciona superficie de soporte en la mano al girar.
- Mejora de la precisión de corte gracias al sólido bastidor y pequeña tolerancia de deslizamiento.
- Rodillos extra largos.

- Ergonomic design of body and knob provides better hand grip for turning
- Better cut precision thanks to the sturdy frame and small slip tolerance.
- Extra long rollers.

- La forme ergonomique du corps et de la poignée procure un emplacement à la main pour tourner.
- Rouleaux extra longs.

Ø  
28 mm  
1.1/8"



Made in Spain



No.	Ⓞ	in	mm	kg		
728000000	Cu, Al	1/8-1.1/8	3-28	0,2	4	•
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.						
735000500	Cu-Al			5	•	
735010500	MLP			5	•	
735001500	SS			5	•	
Eje. Shaft. Axe.						
735004800				1		



# Cortatubos. Tube cutters. Coupe-tubes.

- Cuerpo y corredera de aleación Zamak.
- Guía monobloque.
- Rodillos con alojamiento para corte cerca del abocardado
- El pomo incorpora cuchilla de repuesto en alojamiento específico.
- Pomo de diseño especial para un mejor agarre.

- Zamak body and cutter-slide.
- Monoblock guide.
- Close-to-flare cut grooved rollers
- Spare cutter wheel in specific knob housing.
- Special knob design for better grip.

- Corps et glissière en alliage Zamak.
- Coulisse monobloc.
- Rouleaux à gorges pour coupe à ras des collets.
- Molette de rechange dans le pommeau.
- Design spécial de la poignée pour une meilleure prise en main.

## 725 Cortatubos estándar PRO

- Escariador plegable.

## 725 Standard tube cutter PRO

- Folding reamer.

## 725 Coupe-tubes standard PRO

- Ebavureur escamotable.

Ø  
30 mm  
1.1/8"



Made in Spain



No.	⊙	in	mm	kg		
725200000	2 x Cu, Al	1/8-1.1/8	3-30	0,2	4	•

No.			
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
735000500	Cu-A	5	•
735010500	MLP	5	•
735001500	SS	5	•
763012200	PP-PE	5	•
Eje. Shaft. Axe.			
735004800		1	

## 726 Cortatubos PRO

- Con tope de rodillos para protección de la cuchilla.
- La perpendicularidad entre rodillos y cuchilla produce un corte afilado y nítido.

## 726 Tube cutter PRO

- Roller stops for cutter wheel protection.
- The squareness of the rollers to the cutter wheel produces a sharp and clean cut.

## 726 Coupe-tubes PRO

- Avec butée de rouleaux pour protéger la molette.
- La perpendicularité entre les rouleaux et la molette procure une coupe affûtée et franche.

Ø  
50 mm  
2"



Made in Spain



No.	⊙	in	mm	kg		
726000000	2 Cu, Al	1/2-2	12-50	0,5	4	•
726020000	1 CU, Al + 1 PP, PE	1/2-2	12-50	0,5	4	•

No.			
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
735000500	Cu-Al	5	•
735010500	MLP	5	•
735001500	SS	5	•
763012200	PP, PE	5	•
Eje. Shaft. Axe.			
716001400		1	

**SUPER-EGO**

... Total performance !

# Cortatubos. Tube cutters. Coupe-tubes.

1  
34

- Sistema telescópico de alimentación de cuchilla.
- Mango ergonómico con cuchilla de repuesto en el pomo.
- Rodillos con alojamiento para corte cerca del abocardado.
- Ajuste rápido, escariador reemplazable incorporado.
- Diseñado y fabricado especialmente para cortes fáciles y rápidos. Pomo sobredimensionado para un fácil agarre.
- Indicado para instalación y mantenimiento de fontanería, calefacción y aire acondicionado, así como en la industria en general.

- Telescopic cutter wheel feed system.
- Ergonomic handle with spare cutter wheel in knob.
- Close-to-flare cut grooved rollers.
- Quick adjust, integrated replaceable deburrer.
- Specially designed for easy and quick cuts. Oversized knob for easy grip.
- Ideal for plumbing, heating and air conditioning installation and maintenance operations, as well as industry in general.

- Avance de la molette por sistema telescópico.
- Manche ergonomique avec molette de rechange dans la poignée.
- Rouleaux à gorges pour coupe à ras des collets.
- Réglage rapide, ébavureur remplaçable incorporé.
- Conçu et fabriqué spécialement pour des coupes faciles et rapides. Poignée surdimensionnée pour une bonne prise en main.
- Idéal pour les travaux d'installation et de maintenance en plomberie, pour les systèmes de chauffage et d'air conditionné, ainsi que pour l'industrie en général.

## Cortatubos 735

## Tube cutter 735

## Coupe-tubes 735

Ø  
35 mm  
1.3/8"



Made in Spain



No.	Ⓢ	in	mm	kg		
735000000	2 x Cu, Al	1/4-1.3/8	6-35	0,2	4	•
Gris EPOXY. Grey EPOXY. Gris EPOXY.						
735050000	2 x Inox	1/4-1.3/8	6-35	0,2	4	•

No.			
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
735000500	Cu-Al	5	•
735001500	SS	5	•
763012200	PP, PE	5	•
735010500	MLP	5	•
Cuchilla escariadora. Revolving deburrer. Molette d'ébavurage pour tube en cuivre.			
735004800		1	•
735001400	Cu-Al	1	•
735002300	SS	1	•

## 742 Cortatubos telescópico

## 742 Telescopic tube cutter

## 742 Coupe-tubes télescopique

Ø  
42 mm  
1.5/8"



Made in Spain

No.	Ⓢ	in	mm	kg		
742000000	Cu, Al	1/4-1.5/8	6-42	0,4	4	•
742002B00	742000000 + Cuchillas Inox y MLP				4	•

No.			
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
735000500		5	•
735001500		5	•
763012200		5	•
735010500		5	•

**SUPER-EGO**

... Total performance !

# Cortatubos. Tube cutters. Coupe-tubes.

- El sistema automático permite ajustar la acción deslizante y una rápida liberación.
- Cuerpo monoblock de aluminio reforzado y barra deslizante con tope para proteger las cuchillas.
- Rodillos extra largos con alojamiento para corte cerca del abocardado y pomo de diseño ergonómico.
- Escariador extraíble, alojado en el cuerpo.
- Modelos 751-752 indicados para tubos de plástico.

- Automatic system for adjusting the cutter-slide action and quick release.
- Reinforced aluminium monoblock body and slide bar with stop for cutter wheel protection.
- Extra long close-to-flare cut grooved rollers and ergonomic knob.
- Detachable deburrer housed in body.
- Patterns 751-752 ideal for plastic pipes.

- Le système automatique permet de régler l'action coulissante et une libération rapide.
- Corps monobloc en aluminium renforcé et coulisse avec système d'arrêt pour protéger les molettes.
- Rouleaux extra longs à gorges pour coupe à ras des collets et poignée ergonomique.
- Ebavureur escamotable logé dans le corps.
- Modèles 751-752 indiqués pour tubes en plastique.

## 750 Cortatubos automático

## 750 Automatic tube cutter

## 750 Coupe-tubes automatique

Ø  
67 mm  
2.5/8"



Made in Spain



No.	⊗	in	mm	max.	kg		
750000000	2 x Cu, Al	1/4-2.5/8	6-67	-	0,7	1	•
750010000	2 x PP, PE	1/4-2.5/8	6-67	6	0,7	1	•

No.	kg		
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
735000500	Cu-Al	5	•
735010500	MLP	5	•
763012200	PP, PE	5	•
Eje. Shaft. Axe.			
750004200		1	•
Cuchilla escariadora. Revolving deburrer. Molette d'ebavurage pour tube en cuivre.			
751004100		1	•

## 751/752

## Cortatubos automático

## 751/752

## Automatic tube cutter

## 751/752

## Coupe-tubes automatique

Ø  
127 mm  
5"

Ø  
168 mm  
6.5/8"



Made in Spain



No.	⊗	in	mm	max.	kg		
751020000	PP, PE	2-5	50-127	8	2,0	1	•
751010000	PP, PE	2-5	50-127	13	2,0	1	•
751000000	Cu, Al	2-5	50-127	-	2,0	1	•
752030000	PP, PE	4-6.5/8	100-168	16	2,4	1	•

No.	kg		
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.			
737000500	Cu-Al	8	•
737012200	PP, PE 40 Ø	8	•
737032200	PP, PE 30,5 Ø	8	•
738012200	PP, PE 45 Ø	8	•
Eje. Shaft. Axe.			
751004200		1	•
Cuchilla escariadora. Revolving deburrer. Molette d'ebavurage pour tube en cuivre.			
751004100		1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Cortatubos. Tube cutters. Coupe-tubes.

## 701/710 Cortatubos para hierro

- Para corte de precisión de tubos de acero y fundición.
- Cuerpo forjado de acero especial.
- Barra de ajuste con dos áreas moleteadas para avance y retroceso rápido de la corredera.

## 701/710 Steel pipe cutter

- Steel and cast iron precision cuts.
- Forged special steel body.
- Adjusting bar with two knurled areas for quick cutter-slide feed and release.

## 701/710 Coupe-tubes pour fer

- Pour coupe de précision des tubes acier et fonte.
- Corps forgé en acier spécial.
- Tige filetée avec deux zones moletées pour avance et recul rapide de la coulisse.

Ø  
42 mm  
1.1/4"

Ø  
60 mm  
2"

701



Ø  
115 mm  
4"

710



Made in Spain

No.	⊗	in	mm	kg		
701010000	Fe	1/8" - 1.1/4"	10-42	1,1	1	•
701020000	Fe	1/8" - 2"	10-60	2,4	1	•
710040000	Fe	2" - 4"	60-115	7,2	1	
Cuchillas. Cutter wheels. Molettes.						
701010500		1.1/4"			5	
710020500		2"			5	
710040500		4"			3	
Eje. Shaft. Axe.						
701011500		1.1/4"			1	
710041500		2"			1	
710041500		4"			1	

# Tijeras para tubos de plástico. Plastic pipe shears. Coupe-tubes plastique.

## ROCUT 26 TC

- Fabricada en plástico con fibra de vidrio, ligera y robusta.
- Diseño ergonómico.
- Cuchilla fabricada en acero inoxidable en forma de V.
- Cierre de seguridad.

## ROCUT 26 TC

- Made of light and robust glass-reinforced plastic.
- Ergonomic design.
- Stainless steel V-shaped blade.
- Safety locking hood.

## ROCUT 26 TC

- Fabriqué en plastique avec fibre de verre, léger et robuste.
- Design ergonomique.
- Lame fabriquée en acier inoxydable en forme de V.
- Fermeture de sécurité.

Ø  
26 mm  
1" OD

PEX, PP, PE, PB, MLP



Made in Spain

No.	in	mm	kg		
568060000	0-1	0-26	0,1	4	•

## ROCUT 32 TC

- Fabricada con aluminio de primera fusión, confiere una gran ligereza y robustez. Diseño ergonómico.
- Cuchilla intercambiable en forma plana de acero inoxidable.
- Cierre de seguridad.
- "Turn & Cut", sistema que permite girar y cortar alrededor del tubo para mejorar la penetración de la hoja.
- Asiento para el tubo diseñado para una mínima deformación del tubo en el corte.

## ROCUT 32 TC

- Made of primary aluminium for lightness and robustness. Ergonomic design.
- Replaceable flat stainless steel blade.
- Safety lock.
- "Turn & Cut" system for easy blade penetration.
- Pipe support for minimum pipe distortion in the cutting operation.
- Quick blade return by pressing a button.

## ROCUT 32 TC

- Fabriqué en aluminium de première fusion, qui apporte une grande légèreté et robustesse. Design ergonomique.
- Lame interchangeable plate en acier inoxydable.
- Fermeture de sécurité.
- "Turn & Cut", système qui permet de tourner et de couper autour du tube pour améliorer la pénétration de la lame.
- Assise pour le tube conçue pour une déformation minimale du tube lors de la coupe.

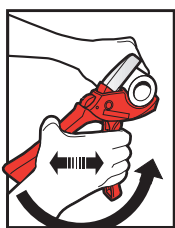
Ø  
32 mm  
1.1/4" OD

PEX, PE, MLP



Made in Spain

"Turn & Cut"



No.	in	mm	kg		
568400000	0-1.1/4	0-32	0,2	4	•
568400300				1	

Cuchillas. Blade. Molettes.

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Tijeras para tubos de plástico. Plastic pipe shears.

## Coupe-tubes plastique.

1  
38

### ROCUT 42 TC

- Fabricadas con aluminio de primera fusión, confiere una gran ligereza y robustez. Diseño ergonómico.
- Empuñadura superior con caucho antideslizante.
- Cuchilla de acero inoxidable intercambiable con avance progresivo sin retorno. En forma de V que permite un corte limpio y rápido.
- Cierre de seguridad.
- Retorno rápido de la cuchilla pulsando un botón.

Ø  
42 mm  
1.5/8" OD

PVC, PEX, PP, PB, PE, MLP



### ROCUT 42 TC

- Made of primary aluminium for lightness and robustness. Ergonomic design.
- Upper handle with non-slip rubber.
- Replaceable non-return progressive feed stainless steel V shaped blade for a clean and quick cut.
- Safety lock.
- Quick blade return by pressing a button.

### ROCUT 42 TC

- Fabriqué en aluminium de première fusion, qui apporte une grande légèreté et robustesse. Design ergonomique.
- Branche supérieure en caoutchouc antidérapant.
- Lame interchangeable en acier inoxydable avec avance progressive sans retour. En forme de V qui permet une coupe propre et rapide.
- Fermeture de sécurité.
- Bouton pour retour rapide de la lame.



568022400



Made in Spain

No.	in	mm	kg			
568020000	0-1.5/8	0-42	0,4	4	•	
500520000	Display 568020000 x 10			1		
Cuchillas. Blade. Molettes.						
568022400				1	•	

### ROCUT 50 TC

- Fabricadas con aluminio de primera fusión, confiere una gran ligereza y robustez. Diseño ergonómico.
- Empuñadura superior con caucho antideslizante.
- Cuchilla de acero inoxidable intercambiable con avance progresivo sin retorno. En forma de V que permite un corte limpio y rápido.
- Cierre de seguridad.
- Retorno rápido de la cuchilla pulsando un botón.

Ø  
50 mm  
2" OD

PP, PE, PB



### ROCUT 50 TC

- Made of primary aluminium for lightness and robustness. Ergonomic design.
- Upper handle with non-slip rubber.
- Replaceable non-return progressive feed stainless steel V shaped blade for a clean and quick cut.
- Safety lock.
- Quick blade return by pressing a button.

### ROCUT 50 TC

- Fabriqué en aluminium de première fusion, qui apporte une grande légèreté et robustesse. Design ergonomique.
- Branche supérieure avec caoutchouc antidérapant.
- Lame interchangeable en acier inoxydable avec avance progressive sans retour. En forme de V qui permet une coupe propre et rapide.
- Fermeture de sécurité.
- Bouton pour retour rapide de la lame.



568052400



Made in Spain

No.	in	mm	kg			
568050000	0-2	0-50	0,6	1	•	
Cuchillas. Blade. Molettes.						
568052400				1	•	

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

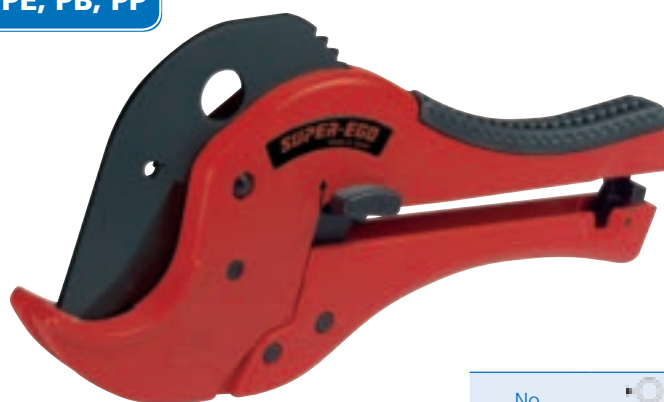
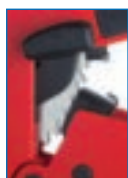
# Tijeras para tubos de plástico. Plastic pipe shears. Coupe-tubes plastique.

## ROCUT 63 TC

- Especialmente diseñada para cortes en tuberías de PVC.
- Cuchilla de acero con forma de V, con un teflonado especial, que garantiza cortes limpios y rápidos en tuberías de PVC.
- Apoyo de tubo con forma poligonal, que permite hacer cortes perfectos en todas las posiciones y diámetros.
- Hecho de aluminio de primera fusión, lo que le confiere mayor ligereza y robustez. Diseño ergonómico.
- Asa superior recubierta de goma antideslizante

Ø  
63 mm  
1.1/2" OD

PVC, PE, PB, PP



568632400



Made in Spain

### EN 1452 PVC

- PN6: 63x1,9
- PN6,3: 63x2,0
- PN8: 63x2,5
- PN10: 63x3,0

### EN 1329 PVC

- Serie B: 63x3

### EN 1453 PVC

- 63x3

No.	in	mm	kg			
568630000	2.1/2	63	0,7	1	•	
Cuchillas. Blade. Molettes.						
568632400				1	•	

## ROCUT 75 TC

- Fabricada con aluminio de primera fusión, confiere una gran ligereza y robustez. Diseño ergonómico.
- Cuchilla de acero inoxidable intercambiable con avance progresivo sin retorno. Retorno rápido de la cuchilla abriendo los mangos.
- Cierre de seguridad.
- Doble mango antideslizante.

Ø  
75 mm  
3" OD

PP, PE, PB



568752400



Made in Spain

No.	in	mm	kg			
568750000	0-3	0-75	1,6	1	•	
Cuchillas. Blade. Molettes.						
568752400				1	•	

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Tijeras para tubos de plástico. Plastic pipe shears.

## Coupe-tubes plastique.

1  
40

### ROCUT ECO 32

- Cuchilla en forma plana.
- Cierre de seguridad.

Ø  
32 mm  
1.1/4" OD

PEX, PE, MLP



### ROCUT ECO 32

- Flat blade.
- Safety locking hood.

### ROCUT ECO 32

- Lame plate.
- Fermeture de sécurité.



No.	in	mm	kg	
568B10000	0-1.1/4	0-32	5	•

### ROCUT ECO 42

- Cuchilla en forma "V".
- Cierre de seguridad.

Ø  
42 mm  
1.5/8" OD

PEX, PP, PE, PB, MLP



### ROCUT ECO 42

- V-shaped blade.
- Safety locking hood.

### ROCUT ECO 42

- Lame en forme de V.
- Fermeture de sécurité.



No.	in	mm	kg		
568B20000	0-1.5/8	0-42	5	•	



# Repuestos para cortatubos/tijeras. Spare parts for tube-cutters. Pièces détachées pour coupe-tubes.

		701 1.1/4"	701 2"	710 4"	716 722	716 PRO 722 PRO	72210 728	725	725 PRO	726	735	742 PRO	750	751	752	568												
	701010500	5	●																								Steel	
	710020500	5		●																							Steel	
	710040500	3			●																						Steel	
	710022000	5		●																							Airon-case	
	710042000	3			●																						Airon-case	
	716000500	10				●			●																		Cu	
	735000500	5					●	●		●	●	●	●	●													Cu	
	735010500	5					●	●		●	●	●	●	●														MLP
	737000500	8																						●	●		Cu	
	716001500	10				●			●																			INOX
	735001500	5					●	●		●	●	●	●															INOX
	763012200	5								●	●	●	●	●														PP - PE
	737012200	8																							●	●		PP - PE 40 mm Ø
	737032200	8																							●	●		PP - PE 30,5 mm Ø
738012200	8																							●	●		PP - PE 45 mm Ø	
	701011500	1	●																									
	710021500	1		●																								
	710041500	1			●																							
	716001400	1				●				●																		
	725000600	1							●																			
	735004800	1						●				●																
	750004200	1												●														
	751004200	1																						●	●			
	735001400	1																	●								Cu	
	735002300	1																	●								INOX	
	750004100	1												●													Cu	
	751004100	1																						●	●		Cu	
	568022400	1																							●		PVC, PEX, PP, PB, PE, MLP 42 mm Ø	
	568052400	1																							●		PP, PE, PB 50 mm Ø	
	568400300	1																							●		PEX, PE, MLP 32 mm Ø	
	568632400	1																							●		PVC, PE, PB, PP 63 mm Ø	
	568752400	1																							●		PE, PB, PP 75 mm Ø	

# Sierras. Saws. Scies.

1  
42

## Sierra de cinta eléctrica 189.

- Doble aplicación: corte tradicional usando una mordaza de bocas paralelas para sujetar la pieza y uso portátil.
- Sistema único de separación para trabajo con las dos manos.
- Velocidad de corte variable que permite hacer cortes perfectos en tubos y perfiles de diversos materiales como acero, plástico, madera, etc.

Ø  
**85 mm**  
2.1/2"

**35-80**  
m/min

**450 W**

**220 V**



## Electric band saw 189

- Double application band saw concept.
- Traditional Cutting using a Parallel vice to clamp the piece.
- Unique Unassembling system for two hand use.
- Variable cutting speed that allows perfect cuts in pipes, and profiles of different materials such as steel, plastic, wood.

## Scie à ruban 189.

- Double application de la scie à ruban.
- Coupe traditionnelle utilisant une vis parallèle pour fixer la pièce.
- Système Complet Unique pour travailler avec deux mains.
- Variateur de vitesse de coupe qui permet des coupes parfaites dans les tuyaux et les profils de différents matériaux comme l'acier, plastique et bois.



BSPT		kg	
<b>189000000</b>	Sierra de cinta. Band saw. Scie à ruban	21	1
Cinta. Saw blade. Ruban.			
<b>181000100</b>	1.335 x 13 x 0,65 mm.		1

## Sierra de corte en seco 186.

- Sierra de disco con puntas de carburo de tungsteno para corte en seco de diversos materiales.
- El equipamiento standard incluye un disco de alta dureza, resistencia y durabilidad, fabricado en carburo de tungsteno.
- Cortes limpios en todo tipo de material: acero, cobre, aluminio, plástico, etc.
- Elevada velocidad de corte, no deja rebaba.
- Ángulo de corte ajustable entre 45-90°.
- Cortes seguros gracias a su sistema de protección retráctil que cubre el disco.
- Sistema de sujeción rápida de la pieza de corte.

Ø  
**130 mm**  
5"

**1.300**  
r.p.m.

**2.200 W**

**220 V**



## Dry cut saw 186

- Cut-off saw with tungsten carbide blades for dry cutting of different materials.
- Standard equipment includes high hardness, resistance and durability tungsten carbide disc.
- Clean cuts in all kinds of materials: steel, copper, aluminium, plastic. High speed cutting without bevels.
- Adjustable cutting angle 45°-90°.
- Safe cuts thanks to its retractable disc protection system
- Quick coupling vice.

## Scie à tronçonner 186.

- Tronçonneuse à lame carbure de tungstène pour la coupe à sec de différents matériaux.
- Équipée d'un disque avec pastille en carbure de tungstène à haute dureté et très résistant.
- Coupes nettes dans toutes sortes de matériaux: acier, cuivre, aluminium, plastique à grande vitesse.
- Coupe ajustable entre 45 et 90°.
- Coupes en toute sécurité grâce à son système de disque rétractable.
- Vis à raccord rapide.

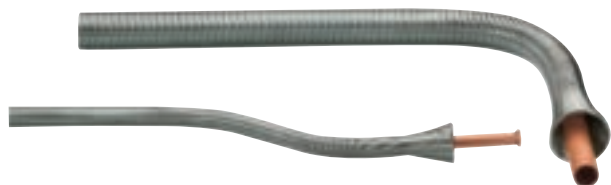
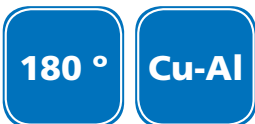


BSPT		kg	
<b>186000000</b>	Sierra. Saw. Scie.	21	1
Disco. Disc. Disque			
<b>186000100</b>	355 x 25,4 x 2,4 mm.		1

# Curvatubos manual. Hand tube benders. Cintrouses à main.

## 769 Muelle curvatubos

- Para el curvado libre de tubos de cobre recocido y de aluminio.
- Para el curvado de tuberías blandas delgadas, gracias a que el muelle impide el arrugado de las paredes del tubo en los puntos de curvado.



## 769 Spring tube spring

- Free bending of soft copper and aluminium tubins.
- Handy tool for bending thin soft pipes, the spring preventing pipe wall wrinkling at bending points.

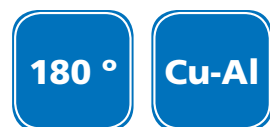
## 769 Ressort à cintrer

- Pour le cintrage libre de tubes en cuivre recuit et aluminium.
- Outil pratique pour le cintrage de tuyaux minces et mous, le ressort empêchant les plis sur les parois du tube aux points de cintrage.

No.	Ø	No.	Ø	kg	Box	Box
		<b>769100000</b>	10 mm	0,1	1	
		<b>769120000</b>	12 mm	0,1	1	
<b>769110000</b>	1/2"			0,2	1	
-	-	<b>769150000</b>	15 mm	0,2	1	
<b>769160000</b>	5/8"	<b>769160000</b>	16 mm	0,2	1	

## 761 Tenaza curvatubos

- Curvado de precisión hasta 180° para el diametro exterior de 6, 8 y 10 mm.
- Diseñada para el curvado de tuberías de cobre recocido y aluminio.
- La escala graduada permite curvados parciales (45°, 90° y 135°).
- La posición del mango permite el curvado de 0° a 180° en una sola operación.



## 761 Multisize tube bender

- Precision bending up to 180° for 6, 8 and 10 mm O.D.
- Soft copper and aluminium.
- Graduated scale for specific bends (45°, 90° and 135°).
- Handle position allows bending from 0° to 180° in a single operation.

## 761 Pince à cintrer

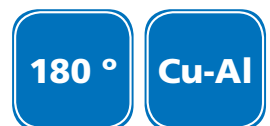
- Cintrage de précision jusqu'à 180° pour diamètres extérieurs de 6, 8 et 10 mm.
- Cuivre recuit et aluminium.
- L'échelle graduée permet des cintrages partiels (45°, 90° et 135°).
- La position des branches permet le cintrage de 0° à 180° en une seule opération.



No.	Ø	kg	Box	Box
<b>761000000</b>	6 - 8 - 10 mm	0,42	1	•
<b>761020000</b>	1/4" - 5/16" - 3/8"	0,42	1	•

## 760 Tenaza curvatubos

- Herramienta ligera para un fácil curvado.
- Permite el curvado de 0° a 180° en todos los planos sin deformar la tubería.
- Diseñada especialmente para el curvado de tuberías de cobre recocido, latón y aluminio así como de tuberías de acero de pared delgada.



## 760 Tube bender

- Light tool for easy bending.
- For bending pipes from 0° to 180° in all planes without tube distortion.
- Specially designed for bending soft copper, brass and aluminium tube as well as thin wall steel pipes.

## 760 Pince à cintrer

- Outil léger pour un cintrage aisé.
- Permet le cintrage de 0° à 180° sur tous les plans sans déformation des tubes.
- Conçue spécialement pour cintrer des tubes de cuivre recuit, laiton et aluminium et des tubes d'acier à faible épaisseur.



Made in Spain

No.	Ø	No.	Ø	kg	Box
	1/4"	<b>760060000</b>	6 mm	0,5	1
<b>760080000</b>	5/16"	<b>760080000</b>	8 mm	0,5	1
	3/8"	<b>760100000</b>	10 mm	0,8	1
		<b>760120000</b>	12 mm	0,9	1
	1/2"	<b>760140000</b>	14 mm	1,6	1
		<b>760150000</b>	15 mm	1,7	1
<b>760160000</b>	5/8"	<b>760160000</b>	16 mm	1,7	1
		<b>760180000</b>	18 mm	1,9	1

# Curvatubos manual. Hand tube benders. Cintrouses à main.

1  
44

## 765 Tenaza curvatubos

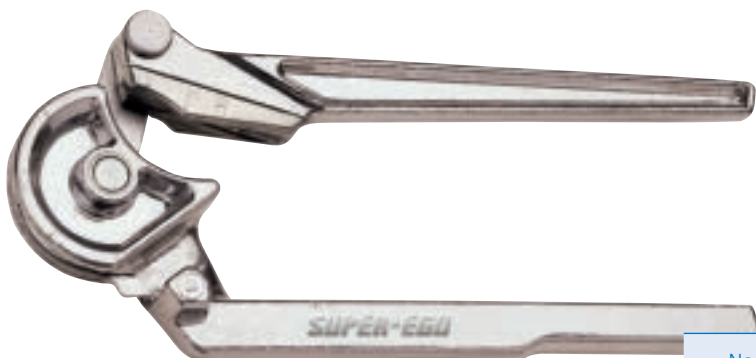
- Para el curvado hasta 180° tubos de cobre recocido, acero y aluminio.
- Fabricado en aluminio monoblock.
- Capacidad: 10 – 18 mm Ø.
- Puede ser utilizado en un banco de trabajo.

## 765 Tube bender

- For bending soft copper, steel and aluminium pipes up to 180°.
- Made of monoblock aluminium.
- Capacity 10 – 18 mm Ø.
- Can be used on workbenches.

## 765 Pince à cintrer

- Pour le cintrage jusqu'à 180° de tubes en cuivre recuit, acier et aluminium.
- Fabriqué en aluminium monobloc.
- Capacité : 10 – 18 mm Ø.
- Utilisable sur un établi.



Made in Spain

No.	Ø	kg	Box
765100000	10 mm	0,35	1
765120000	12 mm	0,60	1
765140000	14 mm	0,95	1
765160000	16 mm	1,70	1
765180000	18 mm	2,10	1

## 767 Tenaza curvatubos PRO

- Curva tubos de cobre semiduro y duro.
- Curva tubos INOX espesor de 0,8 - 1 mm.
- Cuerpo de hierro fundido para una prolongada vida.
- Galleta de aluminio que asegura un curvado correcto.
- Patín de poliamida reforzada con fibra de vidrio.
- Empuñadura de goma para una uso comodo.
- Puede ser utilizado en un banco de trabajo.

## 767 Tube bender PRO

- Tube bender for rigid and semi rigid copper.
- Stainless Steel up to 1 mm wall thickness.
- Cast iron body for extended life.
- Aluminium former for proper bends.
- Glass reinforced polyamide shoe.
- Rubber grip for easy operation.
- Can be attached to a work bench.

## 767 Pince à cintrer PRO

- Pince à cintrer sur cuivre demi-dur et dur.
- Pincés à cintrer Inox jusqu'à 1 mm. épaisseur.
- Corps en fer fondu pour une durée de vie accrue.
- Forme en aluminium qui assure un cintrage correct.
- Contre-forme en polyamide renforcé avec fibre de verre.
- Poignées en caoutchouc pour un usage commode.
- Peut être utiliser sur établi.



Made in Spain

No.	Ø	kg	Box
767050000	1/2"		1
767750000	3/4"		1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Curvadora hidráulica. Hydraulic pipe benders. Cinteuses hydrauliques.

## 772/773 Curvadoras hidráulicas

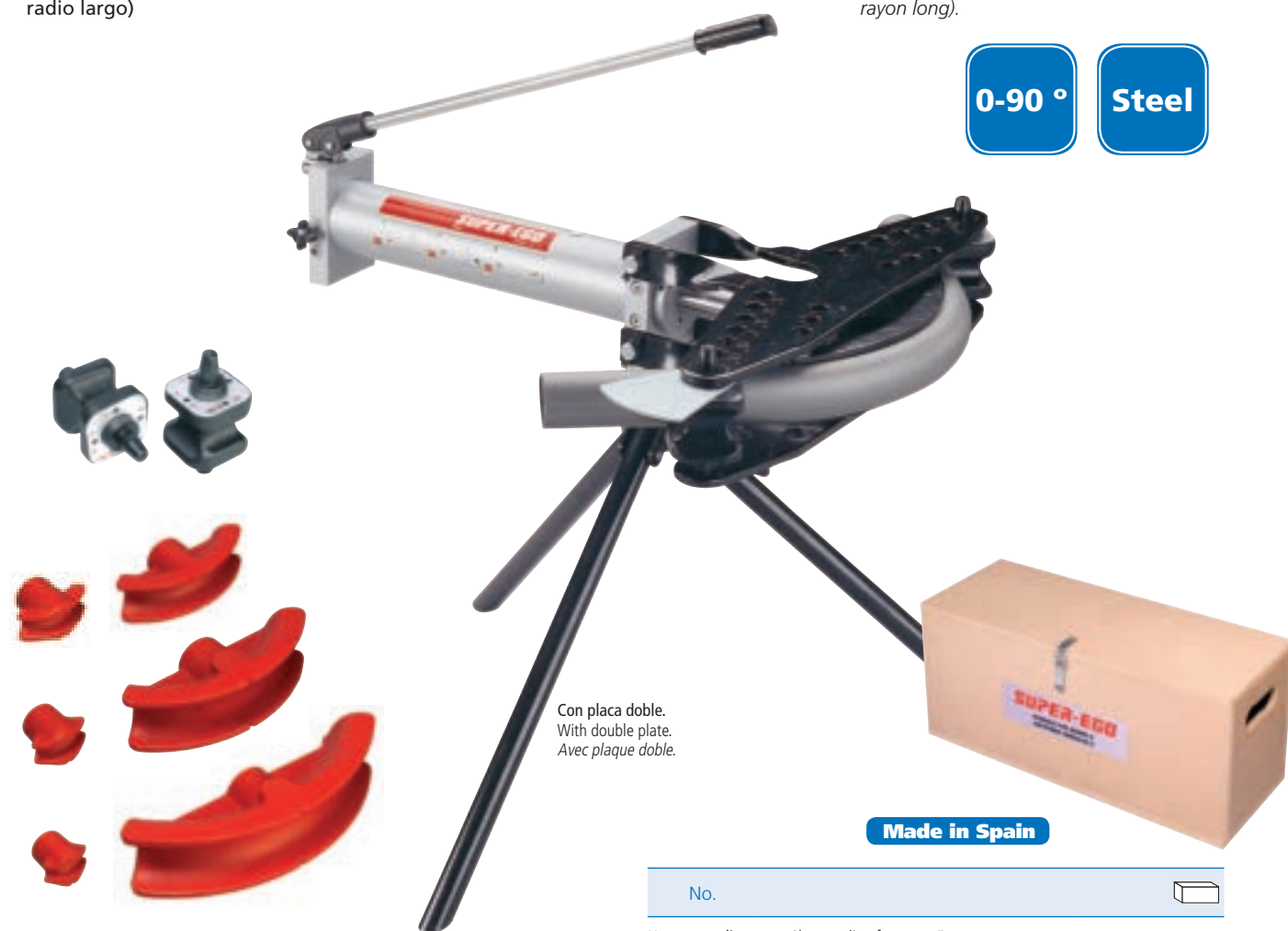
- Unidad monobloque manual, con retroceso automático.
- Revestimiento con cromo duro, evita el desgaste de partes críticas.
- Curva en frío tuberías de acero negro y galvanizadas de hasta 2" y 3" entre 0° y 90°.
- Fuerza de ataque máxima de 12 Tm. Dispone de una válvula de seguridad para evitar daños en caso de sobrecarga.
- Todas las curvadoras hidráulicas de SUPER-EGO se suministran en cajas reforzadas de madera.
- Disponibles modelos con
  - placa simple
  - placa doble
  - radio corto (hornas para curvado con radio corto)
  - radio largo (hornas para curvado con radio largo)

## 772/773 Hydraulic pipe benders

- Manual monoblock equipment, with automatic release.
- Hard chrome plating prevents critical parts from wear.
- Cold bending of carbon steel and galvanised steel pipes up to 2" and 3" from 0° to 90°.
- Maximum bending force of 12 t. Safety valve to prevent damage in case of overload.
- All SUPER-EGO hydraulic pipe benders are supplied in reinforced wood cases.
- Models available with:
  - single plate.
  - double plate.
  - short radius (formers for short radius bending).
  - long radius (formers for long radius bending).

## 772/773 Cinteuses hydrauliques

- Unité monobloc manuelle, avec retour automatique.
- Revêtement au chrome dur qui évite l'usure des parties critiques.
- Cintrage à froid tubes d'acier noir et galvanisés jusqu'à 2" et 3" de 0° à 90°.
- Force d'attaque maximale de 12 Tonnes. Dispose d'une soupape de sûreté empêchant tout dommage en cas de surcharge.
- Toutes les cinteuses hydrauliques SUPER-EGO sont fournies dans des coffrets en bois renforcés.
- Modèles disponibles:
  - avec plaque simple.
  - double plaque.
  - rayon court (formes pour cintrage avec rayon court).
  - rayon long (formes pour cintrage avec rayon long).



Con placa doble.  
With double plate.  
Avec plaque double.

Made in Spain

No.	in	Norma	Radio	kg	
2" Placa simple. Single plate. <i>Plaque simple.</i>					
773510000	3/8-1/2-1-3/4-1.1/4-1.1/2-2	DIN-2440-41	Corto/Short	63,1	1
773500000	3/8-1/2-1-3/4-1.1/4-1.1/2-2	DIN-2440-L	Largo/Long	69,6	1
2" Placa doble. Double plate. <i>Plaque double.</i>					
772510000	3/8-1/2-1-3/4-1.1/4-1.1/2-2	DIN-2440-41	Corto/Short	61,3	1
772500000	3/8-1/2-1-3/4-1.1/4-1.1/2-2	DIN-2440-L	Largo/Long	67,7	1
3" Placa doble. Double plate. <i>Plaque double. (Tripode no incluido. Tripod not included)</i>					
774352000	1/2-1-3/4-1.1/4-1.1/2-2-3	DIN-2440-41	Largo/Long	120,0	1

No.		
Hornas radio corto. Short radius formers. <i>Formes rayon court.</i>		
775002100	3/8"	1
775002200	1/2"	1
775002300	3/4"	1
775002400	1"	1
775002500	1.1/4"	1
775002600	1.1/2"	1
775002700	2"	1
Diábolos. Pivot pipe supports. <i>Gallets.</i>		
772201200	Derecho. Right. Droite.	1
772201100	Izquierdo. Left. Gauche.	1
Tripode. Tripod. <i>Trépied.</i>		
772100000		1

**SUPER-EGO**

... Total performance !

# Portable power tube bender ROBEND® 3000.

## Curvadora electroportátil ROBEND® 3000.

### Machine à cintrer portative ROBEND® 3000.

- Válida para doblar todos los diámetros cambiando la posición del eje del patín y las matrices.
- Cambio de marcha mecánico. Dispositivo de caja reductora para la palanca de mecánica. Cambio de sentido de marcha por medio del reductor. Paro inmediato de la máquina al conseguirse el ángulo establecido.
- Motor con doble aislamiento de acuerdo VDE/CEE. Escobillas de grafito de bloqueo automático con fácil acceso para sustitución.
- Interrupteur de sécurité antiblocage.
- Valid for bending all diameters by changing the position of the shoe shaft and formers.
- Mechanical speed change. Gear box lever for mechanical speed change. Reversal of direction of rotation through the gear box. Instant stop on reaching the desired angle.
- Universal electric motor with double insulation according to VDE/CEE. Self-locking graphite brushes with easy access for replacement.
- Safety switch with locking protection. Interruptor de seguridad co
- Valable pour plier tous les diamètres en changeant la position de l'axe de la contre-forme et des formes.
- Changement de marche mécanique. Dispositif de boîte d'engrenages pour le levier de mécanique. Changement de sens de marche par le biais du réducteur. Arrêt immédiat de la machine en arrivant sur l'angle présélectionné. En mode manuel, le cintrage s'arrête immédiatement en passant au point mort. Au point mort, le moteur n'est pas sous charge.
- Moteur avec double isolation conformément aux normes VDE/CEE. Charbons en graphite à blocage automatique, facile d'accès pour remplacement.
- Interrupteur de sécurité antiblocage.



0-180°    230 V    1010W  
110 V    50/60Hz

Made in Spain



- Reinforced steel bars max.: 16 mm. Ø
- S.S. max.: 28 mm. Ø
- C.u. max.: 30 mm. Ø x 1,5
- MLP max.: 32 mm. Ø
- Fe max.: 3/4" mm. Ø
- Conduit max.: 32 mm. Ø

- Manual adjustment of the bending angle from 0° to 180°.
- El ángulo de curvado se ajusta manualmente para ángulos de 0° a 180°.
- Réglage manuel de l'angle de cintrage pour des angles de 0° à 180°.



- No workbench required, easy to carry and ideal for site or shop work.
- No se requiere tornillo de banco, fácilmente transportable e ideal para trabajos en obra o en taller.
- Sans besoin d'étau, facile à transporter et idéale pour travailler sur les chantiers ou en atelier.



- Using the optional trisand, ROBEND® 3000 can work at suitable height to avoid floor dirt and oils.
- Utilizando el uso del trípode opcional, ROBEND® 3000 puede trabajar a una altura idónea evitando así la suciedad y aceites del suelo.
- En utilisant le trépied optionnel, la ROBEND® 3000 peut travailler à une hauteur idéale pour éviter salissure et huiles du sol.




- Completos en estuche de plástico resistente conteniendo una curvadora eléctrica ROBEND® 3000, matrices de curvar y patines para varios diámetros de tuberías y eje de patín.

- Complete sets in robust plastic carrying case including one portable power pipe bender ROBEND® 3000, bending formers and shoes for various pipe sizes and shoe shaft.

- Coffret plastique résistant contenant une cintrouse électrique ROBEND® 3000, des formes de cintrage et des contre-formes pour divers diamètres de tuyaux et axe de contre-forme.



No.		Motor	kg	
764290000	ROBEND® 3000	230V	12,9	1
764190000	ROBEND® 3000	115V	12,9	1
764203200	12, 15, 18, 22, 28 mm.	230V	26,6	1
764203600	15, 18, 22, 28 mm.	230V	26,4	1
764203500	15, 22, 28 mm.	230V	25,3	1
764203400	18, 22, 28 mm.	230V	25,9	1
764705400	1/2-3/4-1"	110V		1
764223000	12, 14, 16, 18, 22 mm + trítand		28,3	1
995808400	Carrying case. Estuche.Coffret		3,4	1
762070000	Trítand. Trípede. Trépíed.		3,4	1
762037500	Pin. Bulón. Boulon.		0,4	1

### Set de hormas

- Hormas de aluminio; ligeras, de larga duración y altamente resistentes.
- Patín de baja fricción patentado, fabricado en poliamida de alta calidad para evitar roturas. Con dos puntos para lubricación.

### Set of formers

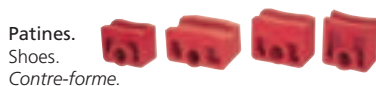
- Aluminium formers; light, long lasting and extremely strong.
- Patented low friction shoe, made of high quality polyamide to prevent flaws. With two lubrication points.

### Jeu de formes

- Formes en aluminium, légers, longue durée et très résistants.
- Contre-forme breveté à faible frottement, fabriqué en polyamide de haute qualité pour éviter les ruptures. Avec deux points de lubrification.



Hormas de aluminio.  
Aluminium formers.  
Gavarits d'aluminium.





Patines.  
Shoes.  
Contre-forme.





Hormas para varillas de construcción.  
Concrete reinforcement bar formers.  
Gabarits pour barres de constructions

Compuesto de hormas de aluminio forjado y el patín de curvado correspondiente.  
Comprising forged aluminium formers and the applicable bending hoe.  
Formes en aluminium forgé et contre-forme de cintrage correspondant.



No.	 nominal size	Bend radius mm	kg	
O.D. mm (Cu-Al, SS Inox)				
762935000	12	42	0,4	1
762935100	14	49	0,6	1
762935200	15	52,5	0,5	1
762935300	16	56	0,6	1
762935400	18	72	1,1	1
762945600	20	80	1,3	1
762935600	22	88	1,4	1
762935700	28	112	2,9	1
Conduit				
762935300	16	56	0,6	1
762945600	20	80	1,3	1
762955800	25	112	2,9	1
762945900	32	103	2,9	1

No.	 nominal size	Bend radius mm	kg	
O.D. inches " (Cu-Al, SS Inox)				
762955100	1/2"	45	0,6	1
762955300	5/8"	56	0,6	1
762955600	3/4"	80	1,3	1
762955700	7/8"	88	1,4	1
762955800	1"	112	2,9	1
762955900	1.1/8"	112	2,9	1
Nominal D inches " (steel pipe, acero, acier)				
762965100	(2440-41) 1/4"	55	0,5	1
762965200	(2440-41) 3/8"	80	1,3	1
762965300	(2440-41) 1/2"	88	1,4	1
762965400	(2440-41) 3/4"	112	2,9	1
D. E. mm (MPS-H)				
762975200	20	88	1,4	1
762975400	30	112	2,9	1
Steel reinforcement bars, varillas reforzada construcción, barres d'acier pour construction				
762834100	10	-	1,7	1
762834300	16	-	2,1	1



Transmisión de gran reducción a través de siete ejes de engranajes que proporcionan una transmisión de potencia constante.  
La reducción desde 32.000 r.p.m. se consigue por medio de una cadena cinemática que asegura un funcionamiento uniforme del motor.

High reduction ratio through seven gear shafts to give constant power transmission.  
Reduction from 32,000 r.p.m. is achieved through a kinematic chain that ensures uniform motor operation.

Transmission très réduite avec sept axes d'engrenages parallèles qui procurent une transmission de puissance constante.  
La réduction depuis 32 000 tour/mn s'obtient par le biais d'une chaîne cinématique à forme spéciale qui assure un fonctionnement uniforme du moteur.

# Abocinadores. Flaring tools. Appareils à battre les collets.

1  
48

## 490 Set de abocinado y expandido

- Para tubos de cobre recocido, aluminio y latón.
- Se suministran dos reglas para abocinar 9 tamaños. 1/8", 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 5/8" y 3/4".
- Alimentación por tornillo, ideal para trabajos en espacios reducidos.
- 5 adaptadores para expandir tubos de 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8" y 3/4".
- Horquilla libre de centrado automático, de acero forjado.



## 490 Set of flaring tool and swaging

- For soft copper, aluminium and brass tubes.
- Two rulers are provided to flare 9 sizes. 1/8", 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 5/8" and 3/4".
- Screw fed, ideal to work in confined spaces.
- 5 adapters for expanding 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8" and 3/4" tubes.
- Automatic forged steel centring yoke.

## 490 Set appareil à battre les collets et emboîture

- Pour tubes en cuivre recuit, aluminium et laiton.
- Deux matrices sont fournies, 9 dimensions de tube à battre : 1/8", 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 5/8" et 3/4".
- Alimentation par vis. Idéal pour travailler dans des espaces réduits.
- 5 adaptateurs pour emboîter des tubes de 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8" et 3/4".
- Etrier en acier forgé - centrage automatique.

No.	Cortatubos Pipe cutter			kg	
490030000	722100000	1/8"-3/4"	3/16"-3/4"	2,3	1

## 491/492 Abocinadores

- Horquilla de acero forjado y reglas galvanizadas.
- Centrado automático. La regla expansora evita el deslizamiento del tubo.
- El cono templado proporciona abocardados S.A.E. a 45°.
- 4 conjuntos en estuche de plástico que incluye: cortatubos 725, expandidor 491 o 492. Con posibilidad bajo pedido de suministrarlo con inserciones para doble abocardado.



## 491/492 Flaring tools

- Forged steel yokes and galvanised pipe clamp.
- Automatic centring yoke. The cold rolled pipe clamp prevents the tube from slipping.
- The hardened cone provide 45° S.A.E. flares.
- 4 sets in carrying case including: pipe cutter 725, flaring tool 491 or 492. Double flaring inserts available on order.

## 491/492 Appareils à battre le collets

- Etrier en acier forgé et matrices galvanisées.
- Centrage automatique. La matrice empêche le glissement de tubes.
- Le cône en acier trempé bat les collets à 45° S.A.E.
- 4 sets en coffret plastique qui incluent: coupe-tubes 725, appareil à battre le collets 491 ou 492. Possibilité sur commande de le fournir avec insertions pour double collet.

**Made in Spain**



No.	in		mm	kg	
491000000	3/16"-5/8"			0,9	1
492000000		4-14 mm		0,9	1
Conjuntos con cortatubos. Set with tube cutters. Set avec coupe-tubes.					
491030000	491 (doble abocinado) + 725000000			1,30	1
491050000	491 + 725000000			1,26	1
492030000	492 (doble abocinado) + 725000000			1,30	1
492050000	492 + 725000000			1,26	1

## 493/494 Abocinadores

- Abocardados lisos y uniformes con el mínimo esfuerzo, aún en tamaños grandes. La gran manilla de avance de rosca de cómodo agarre gira fácilmente.
- El cono de acero inoxidable produce un abocardado de espesor uniforme. Se afloja fácilmente al final de la expansión.
- El diámetro de los tubos está claramente marcado.
- Horquilla con patilla de agarre para el apriete con tornillo de banco.



## 493/494 Flaring tools

- Smooth and uniform flares with minimum effort, even in large sizes.
- Stainless steel cone for flares with even thickness. Easy release at the end of the expansion.
- Clearly marked pipe sizes.
- The yoke is provided with a flange for bench vice grip.

## 493/494 Flaring tools

- Collets uniformes et polis avec un effort minimum, même pour les grands diamètres. La pignée de la toupie offre une bonne prise en main et tourne facilement.
- Le cône en acier inoxydable produit un collet d'une épaisseur uniforme. Desserrage facile à la fin de l'évasement.
- Le diamètre des tubes est bien indiqué.
- L'étrier est fourni avec un bâillon intégré pour serrer la vis.

**Made in Spain**



No.	in		mm	kg	
493000000	3/16"-3/4"			1,25	1
494000000		4-16 mm		1,25	1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# Abocinadores. Flaring tools. Appareils à battre les collets.

## R222 Abocinador excéntrico

- Abocinador especialmente diseñado para abocardados lisos.
- Realizar abocardados uniformes con el mínimo esfuerzo.
- Cono abocinador de acero templado, montado excéntricamente en cojinete de agujas generando paredes abocinadas uniformes.
- Sistema de autobloqueo de bola, fija fácilmente las barras de abocinar.
- Posibilidad de ser suministrado en mm o pulgadas.



## R222 Eccentric flaring tool

- Flaring tool designed specially for smooth flares
- Performs uniform flares with minimum effort
- Flare cone made of hardened steel eccentrically mounted on needle bearing to produce uniform flare walls
- The flaring tool has an auto-lock ball system for easy centring the flare bars.
- Available in mm or inches.



## R222 Appareil à battre les collets excentré

- Cet appareil est particulièrement conçu pour les collets polis.
- Réaliser des collets uniformes avec un effort minimum
- Cône à battre les collets en acier trempé, monté de façon excentré sur le palier à aiguilles, donnant des parois évasées uniformes.
- Système à blocage automatique à billes pour monter facilement les tubes à évaser.
- Possibilité de fourniture en mm ou en pouces.

No.	in		mm	kg	
R22240200	1/8"-3/4"			0,70	1

## R222 Abocinador universal de láminas

- Abocinador de uso universal indispensable para el profesional.
- Para trabajos en lugares de difícil acceso.
- Barra ajustable a cualquier medida desde 3/16" a 5/8".



## R222 Universal flaring tool

- All purpose flaring tool essential for the professional.
- For working in confined spaces.
- Flaring tool bar adjustable to any size from 3/16" to 5/8".

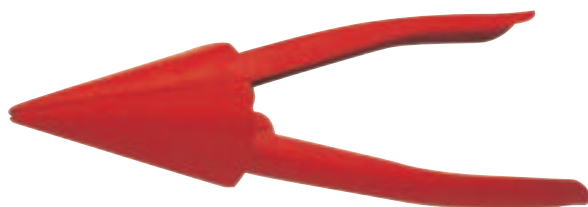
## R222 Appareil à battre les collets

- Cet appareil est particulièrement conçu pour les collets polis.
- Réaliser des collets uniformes avec un effort minimum
- Cône à battre les collets en acier trempé, monté de façon excentré sur le palier à aiguilles, donnant des parois évasées uniformes.
- Système à blocage automatique à billes pour monter facilement les tubes à évaser.
- Possibilité de fourniture en mm ou en pouces.

No.	in		mm	kg	
R22260100	3/16" - 5/8"			0,70	1

## 480 Abocinador para plomo

- El cono dentado evita el deslizamiento del tubo.
- Indispensable para las instalaciones de tubo de plomo.



## 480 Lead flaring tool

- The toothed cone avoids pipe slip.
- Essential for lead pipe installations.

## 480 Appareil à battre les collets pour plomb

- Le cône denté empêche le tube de glisser.
- Indispensable pour les installations de tube en plomb.



No.	kg	
480010000		1

# Bombas de comprobación manuales. Hand testing pumps.

## Pompes d'épreuve.

1  
50

### TP25 Bomba de comprobación

- El sistema TWIN-VALVE junto con el vástago anti-corrosión aseguran niveles de presión constantes.
- Pequeña, ligera y portátil.
- Tanque galvanizado resistente a todo tipo de inclemencias meteorológicas.
- Flujo de agua: 16 ml por bombeo.

### TP25 Testing pump

- The TWIN-VALVE system and rust-proof ball head valve spindle ensure constant pressure levels.
- Small, light and portable.
- Weather proof low temperature resistant galvanised painted tank.
- Water flow rate: 16 ml. per stroke.

### TP25 Pompe d'épreuve.

- Le système TWIN-VALVE et la tige du robinet à tête sphérique résistant à l'oxydation, assurent une pression constante.
- Petite, légère et facile à transporter.
- Réservoir galvanisé et peinture résistante à l'intempérie et aux basses températures.
- Débit d'eau: 16 ml par pistonage.



• 380 x 215 x 156 mm.



Made in Spain

R6.025100

No.		kg	
V15000000	0-25 bar	4,6	1
Kit de mantenimiento. Maintenance kit. Kit de maintenance.			
R6.025100			1

### TP40-S Bomba de comprobación

- El sistema TWIN-VALVE junto con el vástago anti-corrosión aseguran niveles de presión constantes.
- Doble válvula de bola para un más fácil mantenimiento.
- Fácil lectura de presión gracias a su preciso manómetro integrado en el cuerpo.
- Flujo de agua: 45 ml por bombeo.

### TP40-S Testing pump

- The TWIN-VALVE system and rust-proof ball head valve spindle ensure constant pressure levels.
- Double ball valves for easy maintenance.
- Easy reading and accurate scale pressure gauge integrated in operating panel.
- Water flow rate: 45 ml. per stroke.

### TP40 Pompe d'épreuve.

- Le système TWIN-VALVE et la tige du robinet à tête sphérique résistant à l'oxydation, assurent une pression constante.
- Double valve pour une meilleure maintenance.
- Manomètre à lecture aisée et échelle précise, intégré dans la zone de travail.
- Débit d'eau: 45 ml par pistonage.



Sistema de cierre BIBLOCK de latón.  
Brass BIBLOCK shutoff system.  
Système de fermeture BIBLOCK en laiton.



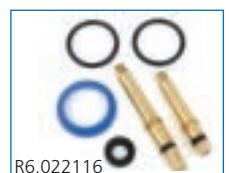
• 700 x 190 x 250 mm.



Asa para vaciado integrada en el depósito. Base reforzada. Built-in emptying handle. Reinforced base. Poignée pour vidange intégrée le réservoir. Base renforcé

Asa para el transporte. Transportation hook. Crochet de fixation pour le transport.

Made in Spain



R6.022116

No.		kg	
R6.022000	0-50 bar	5,5	1
Kit de mantenimiento. Maintenance kit. Kit de maintenance.			
R6.022116			1

**SUPER-EGO**

... Total performance !

# Bombas de comprobación manuales. Hand testing pumps. Pompes d'épreuve.

## RP50-S Bomba de comprobación

- El sistema TWIN-VALVE junto con el vástago anti-corrosión aseguran niveles de presión constantes.
- Pistón de poliamida rígido y resistente.
- Manómetro fácil de leer y preciso.
- Depósito galvanizado resistente a las inclemencias meteorológicas.
- Cuerpo de válvula monoblock.
- Flujo de agua: 45 ml por bombeo.

## RP50-S Testing pump

- The TWIN-VALVE system and rust-proof ball head valve spindle ensure constant pressure levels.
- Rigid polyamide piston, wear resistant.
- Easy reading and accurate scale pressure gauge.
- Weather proof low temperature resistant galvanised painted tank.
- Monoblock valve body.
- Water flow rate: 45 ml. per stroke.

## RP50 Pompe d'épreuve.

- Le système TWIN-VALVE et la tige du robinet à tête sphérique résistant à l'oxydation, assurent une pression constante.
- Piston en polyimide rigide, très résistant
- Manomètre à lecture aisée et échelle précise.
- Réservoir galvanisé et peinture résistante à l'intempérie et aux basses températures.
- Corps de robinet monoblock.
- Dimensions: 720 x 170 x 260 mm.



• 720 x 170 x 260 mm.



Made in Spain

R6.022116

No.		kg	
R6.020000	0-60 bar	8	1
Kit de mantenimiento. Maintenance kit. Kit de maintenance.			
R6.022116			1

## RP-PRO III Bomba de comprobación eléctrica autoaspirante

### Características técnicas:

- Rango de Presión: 0-40 bar; 0-570 psi; 0-4 Mpa.
- Dimensiones: 380 x 286 x 298 mm.
- Voltaje: 1300 W ; 230V 50/60 Hz.
- Conexión: R 1/2".
- Altura máxima de aspiración: 1m.
- Corriente clasificada: 5 A.

## RP-PRO III Testing pump electric self-priming

- Technical features:
- Testing and pressure range: 0-40 bar, 0-570 psi, 0-4 Mpa.
- Dimensions: 380 x 286 x 298 mm.
- Voltage 230V 50/60Hz I: 5A.
- Connection: R1/2".
- Self priming high: 1 m.

## RP-PRO III Pompe d'épreuve électrique auto-aspirante

### Données techniques:

- Pression: 0-40 bar, 0-570 psi, 0-4 Mpa.
- Débit d'eau: 6 l/m.
- Dimensions: 380 x 286 x 298 mm.
- Voltage 230V 50/60Hz I: 5A.
- Raccord: R1/2".
- Hauteur max.: 1 m.



L: 1,2 m.



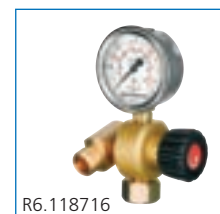
Made in Spain

Manguera de alta presión.  
High pressure hose.  
Tuyau flexible haute pression.



L: 1,2 m.  
R1/2"

Accesorio de comprobaciones múltiples.  
Pressure testing kit.  
Accessoire de vérification.



R6.118716

Manguera de agua con accesorio de conexión rápida.  
Water hose supply with quick coupling connection.  
Tuyau d'eau avec accessoire pour vérification rapide.

No.		kg	
V12100000	0-60 bar	8	1
Kit comprobaciones múltiples. Pressure testing kit. Accessoire de vérification			
R6.118716			1

# Desatascadores manuales. Drain cleaning tools. Déboucheurs.

1  
52

## Muelle desatascador

- Muy útil para desatascar obstrucciones en lavabos, baños, fregaderos, etc...
- Diámetro del muelle 7 mm Ø.

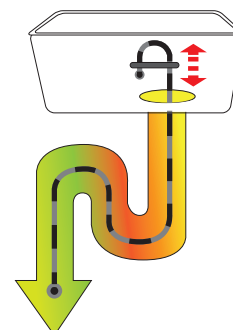


## Coil-type cleanout auger

- Very useful for cleaning wash basin, bath tub and sink, etc... drains
- Spring diameter 7 mm Ø.

## Déboucheur flexible

- Très utile pour déboucher lavabos, baignoires, éviers, etc.
- Diamètre du ressort 7 mm Ø.



No.		
670020000	2 m 7 mm Ø	10
670050000	5 m 7 mm Ø	10

## Desatascador

- Accionamiento manual.
- Tambor de cable resistente a impactos
- Bloqueo tipo serpiente, con cable flexible y barrena integrada.
- Indicado para su uso en tuberías entre 20 y 75 mm. de diámetro.

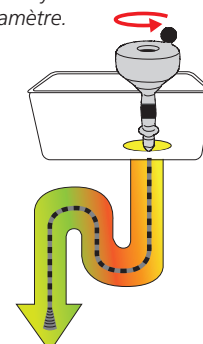


## Drain cleaner

- Manual unit.
- Impact resistant cable container.
- Snake locking device, with flexible cable and integrated bulb auger.
- Ideal for use in pipes with diameters between 20 and 75 mm.

## Déboucheur

- Déboucheur manuel.
- Carter du flexible résistant aux chocs.
- Serrure type serpent, flexible spirale et bulbe intégrée.
- Pour travailler dans des tuyaux de 20 à 75 mm de diamètre.



No.		
SEH004800		6

## Varillas destascadoras

- La forma más sencilla para desatascar manualmente tuberías con un diámetro superior a 50 mm.
- El conjunto incluye:
  - 10 varillas flexibles de polipropileno de 1 metro con racores macho-hembra de aleación de zinc con rosca en los extremos, gancho espiral metálico de 2" y disco de goma de 4".
  - En práctica bolsa de malla con asas para el transporte

## Drain rods

- The simplest way to manually clean pipes above 50 mm diameter.
- The set includes:
  - 10 flexible polypropylene rods 1 m long with male-female zinc alloy end threaded connectors, 2" metallic worm screw and 4" rubber plunger.
  - In handy net bag with handles for carrying.

## Tiges de débouchage

- La forme la plus simple pour déboucher manuellement des tuyauteries avec un diamètre supérieur à 50 mm.
- L'ensemble comprend :
  - 10 tiges flexibles de polypropylène de 1 mètre avec raccords mâle-femelle en alliage de zinc avec filet aux extrémités, crochet spiral métallique de 2" et disque en caoutchouc de 4".
  - Dans un pratique sac de maille avec anses de transport.



No.		
SEH005000		6

# Desatascadores manuales. Drain cleaning tools. Déboucheurs.

## Desatascador de ventosa

- La solución más económica y conocida para el desatasco en fregaderos, baños, etc.
- Gran poder de succión.
- Se vende en expositor de 11 unidades.

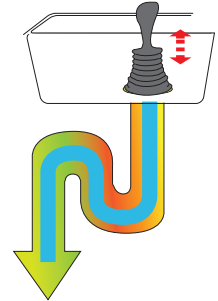


## Sink drain plunger unblocker

- The most cost effective solution to unblock sinks, bathtubs, etc.
- High suction power.
- Sold in displays 11pc.

## Déboucheur à ventouse

- La solution la plus économique et connue pour le débouchage en évier, salles de bains, etc.
- Grand pouvoir de succion.
- Vendu en présentoir de 11 unités.



No.	
SEH022400	12

## Desatascadora doméstica

- Indicada para eliminar pequeños atascos en lavabos, fregaderos, bidés, etc.
- Fácil manejo. Con asa adicional que se puede mover para facilitar el destasco.
- Capacidad de bombeo 1.3 litros.
- Incluye adaptadores específicos para desatascar inodoros, lavabos y duchas.



## Force pump cleaner for home use

- Recommended for unblocking small obstructions in wash basins, kitchen sinks, bidets, etc.
- Easy to use. Additional handle to facilitate unblocking.
- Pumping capacity 1,3 lt.
- Supplied with specific adaptors for toilets, basins and showers.

## Déboucheur domestique

- Indiqué pour déboucher les petits engorgements domestiques lavabos, évier, bidets, etc.
- Facile à utiliser. Avec poignée supplémentaire pour faciliter le débouchement.
- Capacité de pompage 1.3 litres.
- Comprend adaptateurs spécifiques pour déboucher toilettes, lavabos et douches.



No.	
SEH000200	6

## POWER-CLEANER

- Desatascador instantáneo, que desatasca todo tipo de tuberías sin necesidad de utilizar ácidos o álcalis (sosa cáustica), hasta 20 m. de longitud.
- No daña las instalaciones.
- Seguro y fácil de usar.

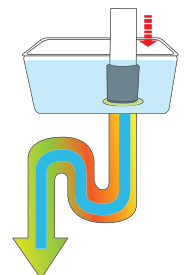


## POWER-CLEANER

- Fast unblocking for all type of pipes, no need to use with acids or alkalis (caustic soda) up to 20 m. long.
- Does not harm the installation.
- Safe and easy to use.

## POWER-CLEANER

- Déboucheur instantané qui débouche tout type de tuyauteries sans besoin d'utiliser d'acides ni d'alcalis (soude caustique), jusqu'à 20 m. de longueur.
- N'endommage pas les installations.
- Sûr et facile à utiliser.



Adaptador opcional para inodoros y bañeras.  
An adaptor is optional to be used in toilettes and baths.  
Adaptateur optionnel pour WC et baignoires.

No.		
851500100	POWER-CLEANER	•
8515T0116	Con adaptador. With adaptor. Avec adaptateur.	•
851509116	Adaptador. Adaptor. Adaptateur.	

# Desatascadores manuales. Drain cleaning tools. Déboucheurs.

1  
54



**NEW**

## BIOCLEANER

- Uso domestico.
- Inicia su acción de "digestión" limpiando los desagües, tuberías, fosas, etc... y eliminando completamente la causa de los malos olores.
- La limpieza regular de desagües y tuberías, reduce el riesgo de atasco.
- Con gran contenido enzimático, a base de enzimas NO patógenas.
- Tapón de seguridad.
- Fácil aplicación.
- Acción de biodegradación en 8 horas.

## BIOCLEANER

- Product for domestic use.
- For waste pipes, pipes, septic tanks, etc, completely eliminating the cause for bad smell.
- Regular cleaning of waste pipes and pipes drastically reduces the risk of blockage
- Big enzymatic content, with NON pathogenic enzymes.
- Safety plug.
- Easy to use.
- Biodegradation in 8 hours.

## BIOCLEANER

- *Produit pour usage domestique.*
- *Début de l'action de nettoyage des drains, tuyaux, puits, etc... en éliminant complètement la cause des odeurs.*
- *Un nettoyage régulier des drains et des tuyaux réduit le risque d'engorgement.*
- *Avec un contenu enzymatique élevé basé sur enzymes non-pathogènes.*
- *Bouchon de sécurité.*
- *Facile à utiliser.*
- *Biodégradation en 8 heures.*

No.		
SEH022800	500 ml.	12



**NEW**

## DOMESTIC CLEANER

- Producto destinado para uso domestico.
- Desatascador - higienizante en Gel SIN ácido sulfúrico.
- Resuelve eficazmente y rápidamente los problemas de atasco, actúa en profundidad y con presencia de agua en el desagüe.

## DOMESTIC CLEANER

- Product for domestic use.
- Drain cleaner gel WITHOUT sulphuric acid.
- Quickly and efficiently removes blockages, works in depth with water in the waste pipe.

## DOMESTIC CLEANER

- *Produit pour usage domestique*
- *Déboucheur en gel sans acide sulfurique*
- *Résout les problèmes d'engorgement efficace et rapidement, travaille intensément et en présence d'eau dans le drain.*

No.		
SEH022700	500 ml.	12



**NEW**

## PROFESSIONAL CLEANER

- Producto destinado para exclusivo uso profesional.
- Destascador al ácido rápido.
- Resuelve eficazmente y rápidamente los problemas de atasco, actúa en profundidad y con presencia de agua en el desagüe.

## PROFESSIONAL CLEANER

- Product for professional use only.
- Rapid acid drain cleaner.
- Quickly and efficiently removes blockages, works in depth with water in the waste pipe.

## PROFESSIONAL CLEANER

- *Produit conçu uniquement pour un travail professionnel*
- *Déboucheur al acide rapide.*
- *Résout les problèmes d'engorgement efficace et rapidement, travaille intensément et en présence d'eau dans le drain.*

No.		
SEH022600	750 ml.	12

## Bomba de desatasco por agua

- Especialmente diseñada para eliminar atascos en lavabos, duchas, bañeras, inodoros sumideros.
- La bomba de desatasco por agua une las ventajas de una pistola de agua a presión y de un destascador de aire.

## Pump drain unblocker

- Specially designed to unblock wash basins, showers, bath tubs, toilet bowls, drains.
- The pump drain unblocker combines the benefits of a water pressure gun and air unblocker.

## Pompe de débouchage par eau

- *Spécialement conçue pour éliminer les bouchons en lavabos, douches, baignoires, WC, évacuations.*
- *La pompe de débouchage par eau allie les avantages d'un pistolet à eau à pression et d'un déboucheur à air.*



**NEW**



No.		
SEH007900		

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Desatasco. Drain Cleaning. *Débouchage.* Inspección. Inspection. *Inspection*

## Desatascadora por agua a presión

- Aparato de desatasco de tubos de alta presión.
- Para limpiar tubos, desagües, sumideros, acometidas, bajantes de agua de lluvia, canalizaciones.
- Regulación de presión sin escalonamiento.

4,90 CV 3,6 KW	Ø 40-150 mm	←L→ 20 m	100 bar. max.	13 l/min. max.
-------------------	-------------------	-------------	------------------	-------------------

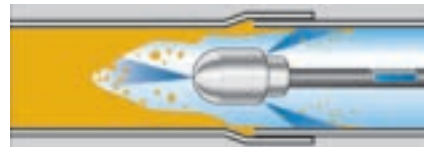


## High Pressure drain cleaning machine

- High Pressure electric drain cleaning unit
- For cleaning pipes, drains, domestic connections, rainwater downpipes, cleaning work in sewers.
- Continuous pressure regulation

## *Déboucheur haute pression*

- *Equipe pour déboucher à haute pression.*
- *Pour nettoyer les tuyaux, drains, égouts, raccords, tuyaux d'eaux pluviales, etc.*
- *Régulation de la pression en continu*



No.		
SEH019000		1
Toberas de acero inox. Stainless steel nozzles. <i>Buses en acier inox. R 1/4"</i>		
R7.605500	4 chorros atrás. 25 x 22 mm. Ø (montado en el equipo) Excl. Forward jet spray, 4 holes, 25 x 22 mm (included in delivery) <i>4 jet en arrière, 25 x 22 mm (inclus)</i>	1
R7.606500	4 chorros atrás, 1 delante. 25 x 22 mm. Ø Incl. Forward jet spray, 5 holes 25 x 22 mm. Ø <i>4 jet en arrière + 1 en avant 25 x 22 mm</i>	1
R7.750600	4 chorros atrás + 1 giratorio 45°. 16 x 30 mm. Ø Rotary nozzle 45°, 4 holes 16 x 30 mm. Ø <i>4 jet en arrière + 1 tournant 25 x 22 mm</i>	1

## Cámara endoscópica

- Ideal para la inspección de lugares de difícil acceso. Conveniente para instaladores, mecánicos, fontaneros ...
  - Capacidad: 10 mm Ø. Longitud: 90 cm.
- Composición:**
- Presentado en maleta, incluye: cámara, 2 ganchos de recuperación, imán recuperación, espejo, cable vídeo NTSC y 4 pilas AA.

## Endoscopic camera

- Suitable for inspecting places of difficult access. Very convenient for installers, mechanical repairers, plumbers.....
  - Capacity: 10 mm dia . Lenght: 90 cm.
- Set composition**
- Box containing: camera, 2 recovery hooks, recovery magnet, mirror, NTSC video cable and 4 AA batteries.

## *Caméra endoscopique*

- *Pour l'inspection des lieux difficiles d'accès*
- *Très utile pour les installateurs, plombiers, mécaniciens, bâtiment.*
- *Capacité: Ø 10 mm. Longueur: 90 cm.*
- *Présenté dans une Malette facilitant le transport et le stockage.*

### **Comprenant**

- *La caméra, Kit crochets de récupération avec aimant et miroir.*
- *Vidéo NTSC câble et 4 piles AA.*



No.		
SEH019300		1

# 2

## Servicios generales General purpose tools Services généraux

• Destornilladores	• Screwdrivers	• Tournevis	<b>58</b>
• Set de puntas	• Bit set	• Jeu d'embouts	<b>62</b>
• Linternas	• Flash-light	• Lampe de poches	<b>64</b>
• Flexómetros	• Measuring tapes	• Mètre ruban	<b>65</b>
• Niveles	• Spirit levels	• Niveaux	<b>66</b>
• Alicates	• Pliers.	• Pinces.	<b>68</b>
• Limas	• Files	• Limes	<b>69</b>
• Saws	• Sierras	• Scies	<b>70</b>
• Cutter	• Retractable Knife	• Cutter	<b>71</b>
• Remachadora	• Hand Riveter	• Pince à riveter	<b>71</b>
• Tijeras.		• Ciseaux electricien	<b>72</b>
• Zapato de seguridad	• Safety shoes	• Chaussure de sécurité	<b>73</b>
• Carro de aluminio	• Aluminum carrying cart	• Diable en aluminium	<b>73</b>
• Amoladora angular	• Angle grinders	• Meuleuses d'angle	<b>74</b>
• Atornillador a batería	• Screwdriver with batteries	• Visseuse avec batterie	<b>74</b>
• Llaves	• Wrench	• Clés	<b>75</b>
• Juego de llaves de vaso de carraca	• Combined socket set	• Jeu de douilles avec cliquet	<b>77</b>
• Llaves Allen	• Allen wrench	• Clé Allen	<b>79</b>





# SUPER EGO

Cuando en 1981 **SUPER-EGO** compró la empresa francesa fabricante de destornilladores FOP, no sólo adquirió su maquinaria, sus procesos productivos y su gama de producto.

Incorporó también todo su conocimiento, lo que le ha permitido seguir ofreciendo una gama de destornilladores de calidad y competitiva.

A día de hoy esta gama se ha ampliado y mejorado, enfocándose cada vez más a las necesidades de nuestros clientes

When 1981 **SUPER-EGO** bought the screwdrivers French manufacturing company FOP, they acquire not only their machinery, production processes and full range of products but their KNOW HOW; which has enabled us to offer the same screwdriver range at a very high levels both in quality and competitiveness.

Lorsque en 1981 la société **SUPER-EGO** achète le fabricant français de tournevis FOP, non seulement acquis les machines, processus et gamme de produits, mais qui est encore plus important, tout son savoir-faire, qui lui a permis d'offrir une gamme de tournevis de qualité et très compétitif.

A date d'aujourd'hui la gamme a été prolongé et amélioré, en se concentrant de plus en plus sur les besoins de nos clients.

2

57



**... Total performance !**

# Destornilladores. Screwdrivers. Tournevis.

## Destornilladores bimateriales SUPER-EGO

### Destornilladores bimateriales SUPER-EGO

#### Destornilladores bimateriales SUPER-EGO



- Amplia gama de destornilladores bimateriales.
- Mango ergonómico.
- Varilla fabricada al cromo vanadio.
- Punta tratada que garantiza una excelente sujeción a la cabeza del tornillo. Magnética.
- Transmisión óptima del par de apriete a la punta del destornillador.

- Wide range of bi material handle screwdrivers.
- Ergonomic polymer.
- Chrome-vanadium shank.
- Hardened tip, excellent grip to screw head. Magnetic.
- Optimum tightening torque transmission to screwdriver's tip.

- Ample gamme de tournevis bi-matière.
- Manche ergonomique.
- Tige au chrome vanadium.
- Ponite trîtée, excellente fixation sur la tête de la vis. Magnétique.
- Transmission optimale du couple de serrage à la pointe du tournevis.

SEH010000		3 x 75 mm		1	
SEH010700		5 x 100 mm		1	
SEH010900		5 x 150 mm		1	
SEH011700		PH0 x 75 mm		1	
SEH011900		PH1 x 100 mm		1	
SEH012200		PH2 x 125 mm		1	

## Conjunto 6 destornilladores

### 6 Screwdrivers set

#### Set de 6 tournevis

SEH009300		5 x 150 mm		1	
		5 x 100 mm			
		3 x 75 mm			
		PH0 x 75 mm			
		PH5 x 100 mm			
		PH2 x 125 mm			



**6 pcs**

## Conjunto 6 destornilladores de precisión

### 6 Precision screwdrivers set

#### Set de 6 tournevis de précision

SEH009400		1,5 x 50 mm		1	
		2 x 50 mm			
		2,5 x 50 mm			
		PH00 x 50 mm			
		PH0 x 50 mm			
		PH1 x 50 mm			



**6 pcs**

## Set 44 piezas Set 44 peças Set 44 peças

SEH003100		8 x 150 / 6 x 125 / 5 x 100 / 3 x 75		1	
		PH 0 x 75 mm / 1 x 100 / 2 x 125			
		2,4 x 50 / 3 x 50			
		PH00 x 50 / 0 x 50			
		T1 x 50 / 5 x 50 / 6 x 50 / 7 x 50 / 8 x 50 / 9 x 50			
		5-5,5-6-8-9-10-11-12-13 mm.			
		3 - 4 - 5 -			
		PH 0 - 1 - 2 - 3 mm			
		PZ 0 - 1 - 2 - 3 mm			
		T 10 - 15			
		3 - 4 mm			
		25 mm			



**44 pcs**

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Destornilladores. Screwdrivers. Tournevis.

## Destornilladores SUPER-EGO

- Mango bimaterial.
- Hoja al cromo vanadio.
- Presentación en estuche colgante.

6  
pcs



## Screwdrivers SUPER-EGO



- Bi-material grip handle.
- Chrome-vanadium shank.
- Display in hanging case.

## Tournevis SUPER-EGO

- Manche bi-matière.
- Lame au chrome vanadium
- Présentation en étui à suspendre.



- 4 x  MF 3 x 75 mm  
MF 4 x 80 mm  
MF 5,5 x 125 mm  
MF 6,5 x 150 mm
- 2 x  PH1 x 80  
PH2 x 100

No.		
F09010600	Set 6	6 •

## Destornilladores SUPER-EGO

- Mango bimaterial.
- Hoja al cromo vanadio.
- Presentación en estuche colgante.

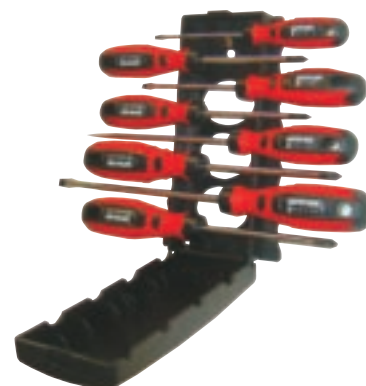
8  
pcs




## Screwdrivers SUPER-EGO



- Bi-material grip handle.
- Chrome-vanadium shank.
- Display in hanging case.

## Tournevis SUPER-EGO

- Manche bi-matière.
- Lame au chrome vanadium
- Présentation en étui à suspendre.



- 4 x  ME 3 x 75 / 4 x 80 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150 mm
- 2 x  PH1 / PH2
- 2 x  PZ x 801 / PZ2 x 100

No.		
F09010800	Set 8	1 •

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Destornilladores. Screwdrivers. Tournevis.

## Destornilladores ERGO-MAX

- Mango ergonómico bimaternal de polímeros. Resistente a aceites y productos químicos.
- Varilla de acero especial 73 MoV 5-2 y tratada (58HRc).
- Punta tratada, excelente sujeción a la cabeza del tornillo.
- Transmisión óptima del par de apriete a la punta del destornillador.

## Screwdrivers ERGO-MAX

- Ergonomic bi-material polymer grip. Resistant to oil and chemicals.
- Shank in special hardened alloy steel 73 MoV 5-2 (58HRc).
- Hardened tip, excellent grip to screw head.
- Optimum tightening torque transmission to screwdriver's tip.

## Tournevis ERGO-MAX

- Manche ergonomique bi-matière en polymères. Résistant aux huiles et aux produits chimiques.
- Tige en acier spécial 73 MoV 5-2 et traitée (58HRc).
- Pointe traitée, excellente fixation sur la tête de la vis.
- Transmission optimale du couple de serrage à la pointe du tournevis.

2  
60

6  
pcs



ISO 8764-2, ISO 8764-1, DIN 5263, DIN 5264

- Phillips Set (F20235000):
  - 2 x ME 3,5 x 75 - 4 x 100
  - 2 x MF 5,5 x 125 - 6,5 x 150
  - 2 x PH 1 - PH 2
- Pozidriv Set (F20236000):
  - 2 x ME 3,5 x 75 - 4 x 100
  - 2 x MF 5,5 x 125 - 6,5 x 150
  - 2 x PZ 1 - PZ 2

No.			
F20235000	Phillips Set	1	•
F20236000	Pozidriv Set	1	•

## Destornillador multibocas a carraca + llaves ALLEN

- Práctico set en bolsa para colgar del cinturón. Carraca de 3 posiciones.
- Destornillador: empuñadura acolchada para un mayor agarre, con un práctico depósito para 4 puntas, puntas fabricadas en acero Cr-V, resistente para uso profesional.
- Llaves Allen: 6 llaves Allen en práctico soporte metálico.

## Ratchet screwdriver + allen keys

- Set is packed in a pouch.
- 3 position ratchet.
- Screwdriver: Soft handle for a better grip, 4 bits made out of CrV for professional use and inside the handle.
- 6 pcs Allen keys in a metallic type pocket holder.

## TOURNEVIS A CLIQUET avec embouts + jeu de clés ALLEN

- Très pratique livré dans une pochette avec une boucle pour placer à la ceinture.
- Tournevis avec poignée ergonomique pour plus d'adhérence, avec 4 embouts Cr-V, robuste pour une utilisation professionnelle. Jeu de
- Allen clés: 6 clés Allen avec support métallique.

CR-V



- 2 x 5-6 mm
- 3 x PH 0-1-2 mm
- 6 x 2-2,5-3-4-5-6 mm

No.		
F02023600	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Destornilladores. Screwdrivers. Tournevis.

## Destornillador 12 en 1

- Destornillador con 10 puntas imantadas.
- Diseño ergonómico que permite una gran velocidad de giro y buena transmisión del par de apriete.
- Pomo de tacto agradable que garantiza un agarre adecuado, incluso con las manos mojadas.
- Sistema de carraca de 3 posiciones.
- Alojamiento para 10 puntas imantadas y accesorio para llaves de vaso.

## Screwdrivers 12 in 1

- Screwdriver with 10 magnetic points.
- Ergonomic design to allow speed turning and great torque.
- Soft touch handle to guarantee a perfect grip even with wet hands.
- 3 position ratchet.
- Space for 10 tips and one adapter for the sockets.

## Tournevis 12 en 1

- Tournevis avec 10 embouts magnétique.
- Design ergonomique permettant une grande vitesse d'exécution et un bon couple de transmission.
- Très bon toucher assurant une bonne prise en main.
- Système 3 positions à cliquet.

**11**  
pcs



- 3 x 4 -5 -6 mm
- 2 x N°1 - N° 2
- 2 x N°1 - N° 2
- 3 x T10 - T15 - T20



No.

F02023200



12

## Destornillador de precisión con carraca

- Indicados para trabajos de electrónica, joyería, relojería etc.
- Mango con carraca de 3 posiciones con cabezal intercambiable de gran longitud.
- 14 puntas de Cr-V magnéticas.
- Presentado en caja de plástico y doble burbuja.

## Ratchet precision screwdriver

- Screwdriver to be used in electronic jobs, jewellery & watch repair shops etc...
- Ratchet handle with 3 positions with interchangeable head of great length.
- 14 Cr-V magnetic.
- Comes in a plastic box and skin pack wrapping.

## Set de tournevis de PRÉCISION avec cliquet

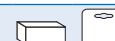
- Pour tout travaux de précisions : l'électronique, ménagers, joaillerie, montres.. etc.
- Cliquet 3 positions avec manche ergonomique .
- 14 embouts interchangeables.
- Livré en boîte en plastique et double blister

**16**  
pcs



No.

F02023400



1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Destornilladores. Screwdrivers. Tournevis.

## Destornillador y llaves de vaso

- Varilla fabricada en Cromo Vanadium.
- Puntas magnéticas.
- Sistema de cambio rápido.
- Incluye: mango ergonómico para un perfecto agarre, 1 adaptador para llaves de vaso de Cr-V de 25 mm, 28 cabezas de 25 mm y 18 llaves de vaso de 1/4".
- Presentado en caja de plástico con alojamiento para todas las piezas y se presenta en un carding de doble burbuja.

## Screwdrivers and Sockets

- Chrome vanadium blade.
- Magnetic tips.
- Fast interchange
- Includes: Ergonomic handle for a perfect grip + a 25mm CrV socket adaptor + 28 bits x 25mm and 18 sockets 1/4".
- Packed in a plastic case and double skin pack.

## Jeu de d'embouts de vissage avec douilles

- Embout chrome vanadium.
- Magnétique.
- Permet le changement rapide des embouts. Comprend: poignée ergonomique pour une adhérence parfaite, 1 adaptateur clés à douille de Cr-V de 25 mm, 28 embouts de 25 mm et à 18 douilles 1/4".
- Présenté en coffret plastique.

2  
62

48  
pcs

CR-V



- 8 x 5,5-6-7-8-9-10-11-12 mm
- 9 x SAE 3/16-7/32-1/4-5/16-11/32-3/8-7/16-15/32-1/2"
- 4 x 3-4-5-6 mm
- 4 x PH 0-1-2-3 mm
- 3 x PZ 0-1-2 mm
- 6 x T 10-15-20-25-27-30 mm
- 4 x S 0-1-2-3 mm
- 7 x H 2-3-4-5-5,6-6-8 mm



No.		
F02023500	1	•

## Set de 29 puntas

## 29 bis set

## Jeu d'embouts

29  
pcs



- 6 x 2,5 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 mm
- 4 x PH 0-1-2-3 mm
- 4 x PZ 0-1-2-3 mm
- 6 x 10 / 15 / 20 / 25 / 27 / 30
- 6 x 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4 / 5 / 5,5 / 6



No.	
SEH003600	12

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Set de puntas. Bit set. Jeu d'embouts.

## Set de puntas

## Bits set

## Jeu d'embouts



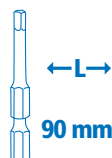
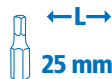
- 9 x 3 - 4 - 4,5 - 5 - 5,5 - 6 - 6,5 - 7 - 8 mm
- 8 x PH 0 - 1 - 2 (x 5) - 3 mm
- 8 x PZ 0 - 1 - 2 (x 5) - 3 mm
- 6 x 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 mm
- 6 x 5/64" - 2/32" - 7/64" - 1/8" - 9/64" - 5/32"
- 9 x 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 5,5 - 6 - 8 mm
- 10 x 1/16" - 5/64" - 3/32" - 7/64" - 1/8" - 9/64" - 5/32" - 3/16" - 7/32" - 1/4"
- 9 x T 8 - 10 - 15 - 20 - 25 - 27 - 30 - 40 - 45
- 9 x TB 8 - 10 - 15 - 20 - 25 - 27 - 30 - 35 - 40
- 3 x M 5 - 6 - 8
- 3 x M 1 - 2 - 3
- 4 x 1 - 2 - 3 - 4
- 4 x 4 - 6 - 8 - 10
- 3 x 6 - 8 - 10 mm
- 4 x 0 - 1 - 2 - 3
- 1 x Y
- 1 x 25 mm
- 1 x 50 mm
- 1 x 60 mm
- 1 x

No.	
SEH001500	1

## Set de puntas

## Bits set

## Jeu d'embouts



- 14 x 3(x2) - 4(x2) - 4,5(x2) - 5(x2) - 5,5(x2) - 6(x2) - 7(x2) mm
- 14 x PH 0(x3) - 1(x4) - 2(x4) - 3(x3) mm
- 14 x PZ 0(x3) - 1(x4) - 2(x4) - 3(x3) mm
- 14 x T 10(x2) - 15(x2) - 20(x2) - 25(x2) - 27(x2) - 30(x2) - 40(x2)
- 14 x VT 10(x2) - 15(x2) - 20(x2) - 25(x2) - 27(x2) - 30(x2) - 40(x2)
- 14 x H 1,5(x2) - 2(x2) - 2,5(x2) - 3(x2) - 5(x3) - 6(x3)
- 7 x VH 2 - 2,5 - 3(x2) - 5(x2) - 6
- 7 x S 0(x2) - 2(x3) - 3(x2)
- 3 x PH 2
- 3 x PZ 2
- 7 x T 10 - 15 - 20(x2) - 25 - 27 - 30 - 40
- 1 x 60 mm
- 1 x 60 mm



No.	
SEH001600	1

# Linternas. Flash-light. Lampe de poches.

## Linterna LED 0,7 W

- Potente linterna para todo tipo de uso.
- Luz LED superbrillante de 0,7 W.
- Cuerpo compacto de aluminio con una pieza de goma.
- Batería: 1 pila AA (no incluida).
- Se presenta en cardin de burbuja.

## Flash lights LED 0,7 W

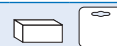
- Powerful torch for every use.
- LED 0,7 W bright white.
- Compact aluminium body + rubber.
- Battery: 1 AA (not included).
- Blister pack.

## Lampe de poche LED 0,7W

- Puissante lampe de poche pour toute utilisation.
- Super bright LED de lumière pour 0,7 watts.
- Corps en aluminium léger avec une partie caoutchouc pour une meilleure prise en main.
- Cordon et boucle de fixation.
- Pile: 1 pile AA (non incluses).



No.



F02023700

1

## Linterna 9 LED

- Fabricada en aluminio
- ED: 9 / 15-18°
- LED (duración): 100000 horas
- Brillo: 13000-15000 MCD/PC
- Resistente al agua
- Resistente a los golpes
- Resistente a la corrosión
- Funciona con 3 pilas AAA (no incluidas).

## Flash-light 9 LED

- Material: aluminum
- LED: 9 with 15-18 angle
- LED life: 100000 hours
- Brightness: 13000-15000 MCD/PC
- Rain proof
- Shockproof
- Anodic oxidation
- Battery: 3 pcs AAA batteries (not included).

## Lampe de poche 9 LED

- Fabrication en aluminium
- LED: 9 / 15-18°
- Durée: 100.000 heures
- Luminosité: 13000-15000 MCD
- Résistance a l'eau
- Résistance aux chocs
- Résistance a la corrosion
- Fonctionne avec 3 piles AAA (non incluses).



No.



SEH000500 Expo 12 linternas, flash-lights, lampe de poche

1

## Linterna 3 LED

- Fabricada en PVC (ext.) y PP (int.).
- LED: 3 / 5°
- LED (duración): 100.000 horas.
- Brillo: 1100-1300 MCD/PC
- Resistente al agua
- Funciona con 2 pilas AA (no incluidas)

## Flash-light 3 LED

- Made in PVC (out body) y PP (inner body.).
- LED: 3 / 5°
- LED (life): 100.000 hours
- Brightness: 1100-1300 MCD/PC
- Rain proof
- 2 batteries AA (not included).

## Lampe de poche 3 LED

- Fabrication en PVC (int.) e PP (ext.).
- LED: 3 / 5°
- Durée: 100.000 horas.
- Luminosité: 1100-1300 MCD/PC
- Résistance a l'eau
- Fonctionne avec 2 piles AA (non incluses)



No.



SEH000600 Expo 12 linternas, flash-lights, lampe de poche

1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# Flexómetros. Measuring tapes. Mètre ruban.

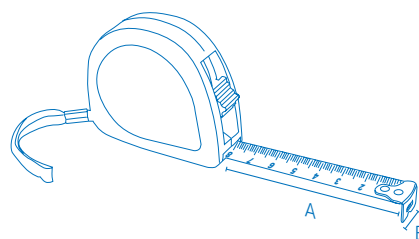
## Flexómetro ERGOLOCK

- Carcasa de plástico resistente.
- Freno de cinta y clip.
- Diferentes colores según las medidas.



## Measuring tape ERGOLOCK



- Strong plastic case.
- Tape break and clip.
- Different colours as a function of sizes.



## Mètre ruban ERGOLOCK

- Boîtier en plastique résistant.
- Blocage ruban et clip.
- Différentes couleurs selon mesures.



No.	A	B		
M31201400	3 m	16 mm	6	•
M31201900	5 m	19 mm	6	•

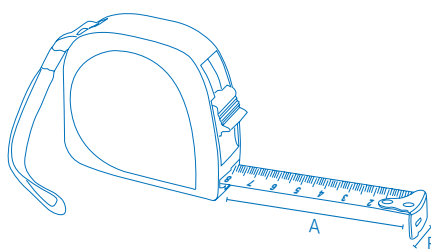
## Flexómetro ERGOCHROME

- Carcasa cromada.
- Freno de cinta y clip.



## Measuring tape ERGOCHROME



- Chrome plated case.
- Tape break and clip.



## Mètre ruban ERGOCHROME

- Boîtier chromé.
- Blocage ruban et clip.



No.	A	B		
M31201600	3 m	16 mm	10	•
M31201700	5 m	19 mm	10	•

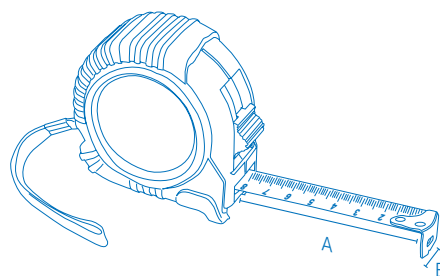
## Flexómetro ERGOPLUS

- Ergonómico y robusto.
- Carcasa de plástico resistente recubierta de caucho.
- Freno de cinta y clip.



## Measuring tape ERGOPLUS



- Ergonomic and robust.
- Strong rubber coated plastic case.
- Tape break and clip.



## Mètre ruban ERGOPLUS

- Ergonomique et robuste.
- Boîtier en plastique résistant recouvert de caoutchouc.
- Blocage ruban et clip.



No.	A	B		
M31200800	3 m	13 mm	10	•
M31200900	5 m	19 mm	10	•
M31201800	8 m	25 mm	10	•

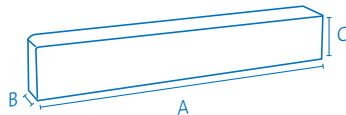
**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Niveles. Spirit levels. Niveaux.

## Nivel de bolsillo

- Fabricado en plástico resistente.
- Base magnética.



## Pocket spirit level

- Made of strong plastic.
- Magnetic base.

## Niveau de poche

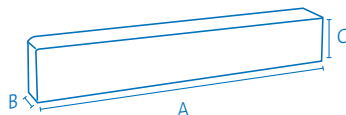
- Fabriqué en plastique résistant.
- Base magnétique.



No.	A	B	C	
202020000	200 mm	15 mm	40 mm	1

## Nivel de plástico

- Fabricado en plástico reforzado con fibra de vidrio.



## Plastic spirit level

- Made of glass reinforced plastic.

## Niveau à bulles en plastique

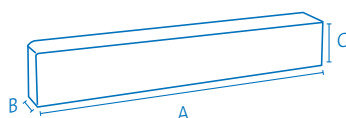
- Fabriqué en plastique renforcé avec fibre de verre.



No.	A	B	C	
201040000	400 mm	28 mm	52 mm	1

## Nivel de aluminio

- Fabricado en aluminio.
- Sección rectangular.



## Aluminium spirit level

- Made of aluminium.
- Rectangular cross section.

## Niveau en aluminium

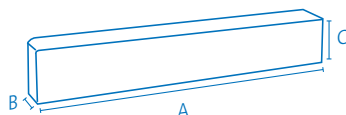
- Fabriqué en aluminium.
- Section rectangulaire.



No.	A	B	C	
200030000	400 mm	20,5 mm	49 mm	1
200040000	300 mm	20,5 mm	49 mm	1
200060000	600 mm	20,5 mm	49 mm	1

## Nivel doble "T" de aluminio

- Fabricado en aluminio. Sección doble "T".
- Laterales reforzados y burbujas protegidas.
- Base con canal de apoyo para tubo.



## Double T profile aluminium spirit level

- Made of aluminium. Double "T" cross section.
- Reinforced sides and protected bubbles.
- Base with support channel for pipes.

## Niveau double "T" en aluminium

- Fabriqué en aluminium. Section double "T".
- Côtés renforcés et bulles protégées.
- Base avec canal d'appui pour tube.



No.	A	B	C	
M76063200	400 mm	25 mm	60 mm	1
M76064000	800 mm	26 mm	60 mm	1
M76064400	1.000 mm	26 mm	60 mm	1

## Nivel de arco magnético

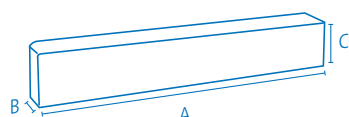
- Fabricado en aluminio.
- Cuerpo resistente antichoque.
- Base magnética.

## Magnetic bow spirit level

- Made of aluminium.
- Shock proof body.
- Magnetic base.

## Niveau arc magnétique

- Fabriqué en aluminium.
- Corps résistant antichoc.
- Base magnétique.



No.	A	B	C	
<b>M76030200</b>	300 mm	20 mm	42 mm	1
<b>M76030400</b>	400 mm	20 mm	42 mm	1
<b>M76030800</b>	600 mm	20 mm	42 mm	1

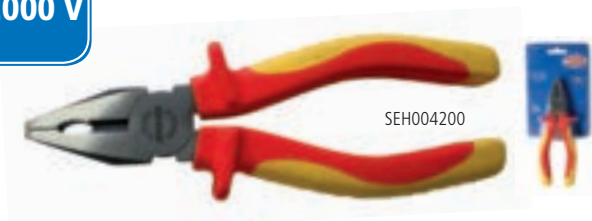
## Alicates de electricista. Electrician pliers. Pincas d'electricien

- Alicates con mangos protegidos para su uso en trabajos con tensión. Idoneos para electricistas profesionales.
- Alicata fabricado en Acero al Cromo-Vanadio (Cr-V) que prolonga su durabilidad y mejora su resistencia
- Dureza de 58-62 Hrc en alicates de corte.
- Mango bimataterial de alta adherencia previene su deslizamiento y su diseño ergonómico facilita sus uso.
- Superficie pulida.
- Se presentan en blister individual.

- Pliers with protected handles to be used in voltage jobs. Ideal for professional electricians.
- Plier built in Chrome vanadium (Cr-V) steel: enlarged durability and improved resistance
- 58-62 Hrc hardness in cutting pliers.
- Bimaterial handle with high adherence prevents from slipping. Ergonomical design: easy to use.
- Individual blister presentation.

- Pincas avec poignées protégées pour une utilisation dans les travaux avec tension.
- Idéal pour les électriciens.
- Pincas en acier chrome-vanadium qui prolonge sa durabilité améliore sa résistance.
- Dureté de 58-62 Hrc dans les pincas de coupe.
- Branches bi-matière ergonomiques anti-dérapantes qui procurent un serrage optimum.
- Surface polie.
- Présentées en blister.

1.000 V

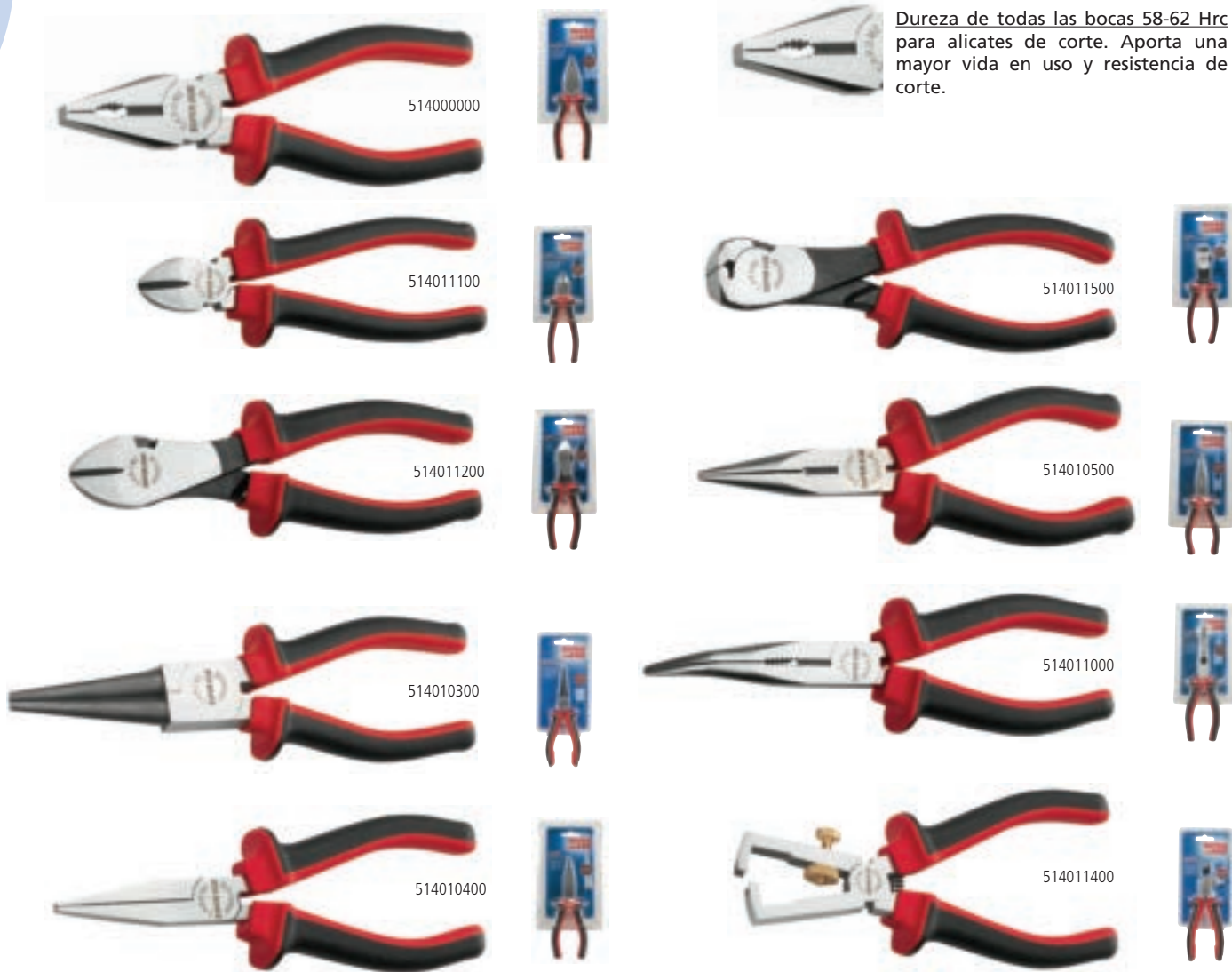


No.				
<b>SEH004200</b>	Universal. Universel. Universelle. 160 mm	1	•	
<b>SEH004300</b>	Corte lateral. Side-cutting. Universelle. 160 mm	1	•	
<b>SEH004400</b>	Pelacables. Wire stripper. Dénude-câbles. 160 mm	1	•	
<b>SEH004500</b>	Para teléfonos. Long nose pliers. Téléphones. 160 mm	1	•	
<b>SEH009800</b>	Para teléfonos. Long nose pliers. Téléphones. 200 mm	1	•	
<b>SEH009900</b>	Boca curva. Bent nose. Bec coudé. 200 mm	1	•	

## Alicates. Pliers. Pincas.

- Herramienta para múltiples funciones como agarre, corte y modelado.
- Acero al cromo-vanadio. Aporta una mayor vida útil y resistencia.
- Mangos bimaternal ergonómicos que consiguen un agarre óptimo.
- Mangos con una gran adherencia que evitan el deslizamiento, permitiendo efectuar un agarre preciso allí donde se ejerce la fuerza.
- Superficie pulida.
- Multipurpose tool for gripping, cutting and modelling.
- Chrome vanadium steel. Increased durability and strength.
- Ergonomic bi-material handles for optimum grip.
- High adherence handles prevent slippage for precise grip where force is applied.
- Polished surface.
- 58-62 Hrc nose hardness for cutting pliers. Extends durability and cutting strength.
- Acier au chrome vanadium. Prolonge la vie utile et offre plus de résistance.
- Branches bi-matière ergonomiques qui procurent un serrage optimum.
- Branches antidérapantes avec grande adhérence qui permettent d'effectuer un serrage précis là où s'exerce la force.
- Surface polie.
- Dureté de bec 58-62 Hrc pour pinces de coupe. Prolonge la vie utile et offre plus de résistance de coupe.

2  
68



**Dureza de todas las bocas 58-62 Hrc para alicates de corte.** Aporta una mayor vida en uso y resistencia de corte.

No.	L mm	kg		
Universal. Universal. Universalle.				
514010000	160	0,3	6	•
514010100	180	0,3	6	•
514010200	200	0,3	6	•
Corte lateral. Side-cutting. Universalle.				
514011100	160	0,3	6	•
514011200	180	0,3	6	•
Boca redonda. Round nose. Bec rond.				
514010300	160	0,3	6	•
Boca plana. Flat nose pliers. Bec plat.				
514010400	160	0,3	6	•

No.	L mm	kg		
Corte frontal. End cutting pliers. Coupe avant.				
514011500	160	0,3	6	•
Para teléfonos. Long nose pliers. Téléphones.				
514010500	160	0,3	6	•
514010700	200	0,3	6	•
Boca curva. Bent nose. Bec courbé.				
514011000	200	0,3	6	•
Pelacables. Wire stripper. Dénude-câbles.				
514011400	160	0,3	6	•

## Juego de tenaza de canal + 2 alicates

- Incluye: alicate universal 160 mm, alicate corte diagonal 160 mm y tenaza de canal 522 - 10".



## Waterpump pliers + 2 piece pliers set

- Set composition: 1 universal plier 160mm + 1 side-cutting plier 160mm + 1 waterpump plier 10" (522-10")

## Jeu de pince multiprise + 2 pincas

- Contient: pince universelle 160 mm, pince coupante diagonale 160 mm et pince multiprise 522-10".



No.	
S00260000	1 •

## Juego de 4 alicates

- Incluye alicate universal, alicate de corte diagonal, alicate para teléfonos de boca curva y alicate pelacables.



## 4 piece plier set

- Set composition: 1 universal plier + 1 side-cutting plier + 1 long nose plier + 1 wire stripper plier

## Jeu de pincas

- Contient: pince universelle, pince à dénuder, une pince coupante diagonale et une pince téléphone courbée.



No.	
S51404000	1 •

## Juego de 6 minialicatas

- Incluye alicates de electricista de boca redonda, boca semi-redonda, punta curva, boca plana, corte diagonal, corte frontal y boca semi-redonda con corte.



## 6 mini-pliers set

- Set composition: Round nose plier, end cutting, long nose, side cutters, flat nose plier and top cutter.

## Coffret de 6 minipincas

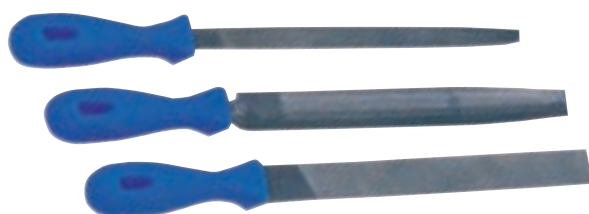
- Contient: 1 pince becs ronds, 1 pince coupante en bout, 1 pince becs coudés, 1 pince universelle et 1 pince becs plats.



No.	
S51406000	1 •

## Juego de 3 limas

- 200 mm, plana, redonda y media caña.



## 3 files set

- Flat, half round and round.

## Jeu de 3 limes

- 200 mm, plate, ronde et demi ronde.



No.	
S15000100	1 •

# Saws. Sierras. Scies.

## Sierra mini

- Para cortes en lugares de difícil acceso.
- Mango ergonómico.

10" 24 tpi



## Mini hacksaw

- Hacksaw to be used in small confined areas.
- Ergonomic handle.

## Mini-scie

- Pour des coupes dans les endroits difficiles.
- Manches ergonomique.



No.



R71203E00

1

## 170 Arco de sierra

- Mango de aleación especial de aluminio.
- Compacto y robusto.
- Se puede guardar una hoja de repuesto en el arco y el giro de la hoja a 90° permite el corte de lado.
- En caja expositora de 10 unidades.

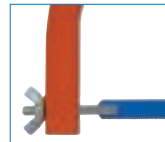
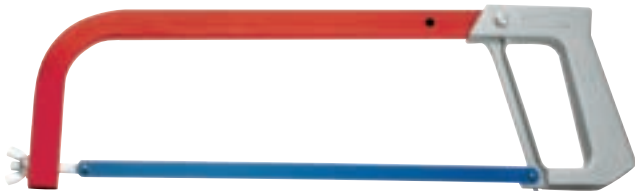
## 170 Hacksaw frame

- Handle made of light aluminium alloy.
- Compact and robust.
- A spare blade can be stored in the bow and the blade can be turned 90° for side cutting.
- In Display box of 10 pcs.

## 170 Monture de scie

- Manche en alliage spécial d'aluminium.
- Compacte et robuste.
- Possibilité de garder une lame de rechange dans la monture et de tourner la lame à 90° pour une coupe latérale.
- En présentoir de 10 unités.

12" 24 tpi



No.



170000000

10

## 17010 Arco de sierra PRO

- Arco de sierra Alta Tensión
- Mango de aleación especial de aluminio.
- En caja expositora de 10 unidades.

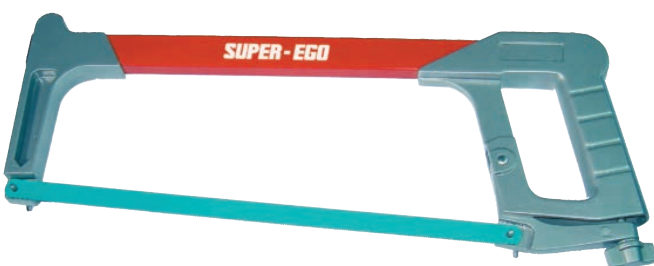
## 17010 Hacksaw frame PRO

- High tensile strength hacksaw frame.
- Special aluminium alloy handle.
- In Display box of 10 pcs.

## 17010 Monture de scie PRO

- Monture de scie Haute Tension.
- Manche en alliage spécial d'aluminium.
- En présentoir de 10 unités.

12" 24 tpi



No.



170100000

10

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## Hojas de sierra

- Para su utilización con los arcos de sierra 170 y 17010.

**10"** **24 tpi**



Carbono



## Saw blades

- Saw blades for hacksaws 170 and 177010.

## Lames de scie

- Pour montage de lame scie extensible 170 et 17010.



Bimetal

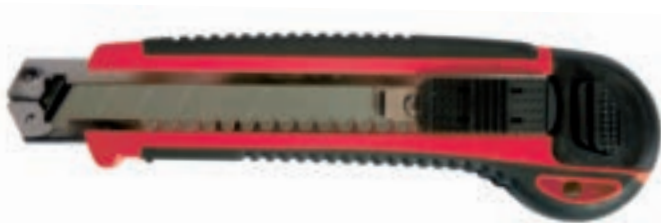


No.			
SEH022900	Carbono. Estuche 50 uds.	1	
SEH023000	Bimetal. Estuche 2 uds.	1	•
SEH024000	Bimetal. Estuche 100 uds.	1	

## Cutter SKIPPER

- Cutter bimaternal.
- Diseño ergonómico; facilita el agarre de la mano. Cuerpo de ABS.
- Guía metálica.
- Autoblocante.

**←L→**  
**165 mm**



## Retractable Knife/Snap-off blade

- Bi material body.
- Ergonomic design for a better grip.
- Metal guide.
- Auto blocking.

## Cutter SKIPPER

- Cutter "bi-matière".
- Renfort ergonomique pour une meilleure prise en main. Corps ABS.
- Guide en metal.
- Autobloquant.

3 cuchillas 18 mm en el interior del cuerpo.  
3 blades/18mm long.  
Avec 3 lames 18 mm de rechange dans le corps.



No.			
F09402000		6	•

## Remachadora manual reforzada

- Profesional, de alto rendimiento válida para remaches de 3, 4 y 5 mm, para aluminio y cobre.
- Con tres puntos de agarre.

## Hand Riveter

- Professional, high performance.
- Suitable for 3, 4, and 5 mm rivets for aluminium and copper.
- 3 nose piece positions.

## Pince à riveter

- Professionnelle, haut rendement, valable pour rivets de 2,4 - 3 - 4 mm pour aluminium et cuivre. Trois points de fixation.



No.			
B52100000		1	•

# Tijeras. Scissors. Ciseaux

## Tijeras multiusos bimaterral

- Para cuero, moqueta, chapa de poco grosor.
- Para la mayoría de los trabajos.



## Two-component multipurpose scissors

- For cutting leather, carpet, thin sheetmetal.
- A must for most works.
- Non slip ergonomic handle for better grip.

## Ciseaux multifonctions bi-matière

- Ciseaux bi-matière antidérapant.
- Pour cuir, moquette, tôle de faible épaisseur.
- Pour la majorité des travaux.



No.

565020400

1

## Tijeras universales

- Tijera bimaterral.
- Orificio pelacables y cascanueces.
- Para cortes de gran diversidad y resistencia.



## Universal scissors

- Two-component scissors for a great variety of cuts, strong, extremely useful and comfortable to use.
- With cable stripping hole and nut crusher.

## Ciseaux universels

- Ciseaux bi-matière.
- Orifice à dénuder les fils et casse-noix.
- Pour coupes de grande diversité et résistance.



No.

565020300

1

## Tijeras electricista

- Diseñada para el electricista, para corte y pelado de cables gracias al orificio de una de sus láminas.
- Hojas de acero inoxidable.
- Para corte preciso.



## Electrician scissors

- Specially designed for electrician work, cable cutting and stripping thanks to the hole in one of the blades.
- Designed both for accurate cuts and high performance amazingly comfortable to use.

## Ciseaux d'électricien

- Conçus pour les électriciens, pour couper et dénuder des câbles grâce à l'orifice d'une de ses lames.
- Feuilles en acier inoxydable.
- Pour une coupe précise.



No.

565020200

1

## Tijeras electricista bimaterral

- Especialmente diseñada para el electricista, para corte y pelado de cables gracias al orificio de una de sus láminas.
- Hojas de acero inoxidable.
- Cuerpo ergonómico bimaterral.



## Electrician scissors

- For electrician work, cable cutting and stripping thanks to the hole in one of the blades.
- Stainless steel blades and ergonomic two-component handle for maximum grip.
- Micro-serrated edge for better hold during the cutting process.

## Ciseaux d'électricien bi-matière

- Spécialement conçus pour les électriciens, pour couper et dénuder des câbles grâce à l'orifice d'une de ses lames.
- Feuilles en acier inoxydable.
- Corps ergonomique bi-matière.



No.

565020100

1



# Zapato de seguridad. Safety shoes. Chaussure de sécurité.

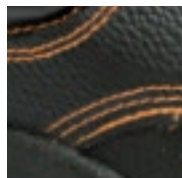
## Zapato de seguridad

- Suela en inyección de Poliuretano.
- Empeine piel de bufalo con "relieve".
- Anti-estático.
- Punta de protección aguanta 200 julios de presión.
- Anti-perforaciones (testado hasta 1100 Newtons).



## Safety shoes


- Outsole: dual density polyurethane.
- Nappa leather with laces.
- Mid sole: puncture resistant steel plate.
- Steel toecap.



## Chaussure de sécurité

- Semelle polyuréthane bi-densité
- En cuir nappa, fermeture avec lacets
- Semelle antiperforation métallique (100 N)
- Embout de sécurité métallique (200J)



No.		
SEH001800	Nº 40	1
SEH001900	Nº 41	1
SEH002000	Nº 42	1
SEH002100	Nº 43	1
SEH002200	Nº 44	1
SEH002300	Nº 45	1

## Zapato de seguridad PRO

- Suela en inyección de Poliuretano.
- Empeine piel de bufalo.
- Anti-estático.
- Punta de protección aguanta 200 julios de presión.
- Anti-perforaciones (testado hasta 1100 Newtons).



## Safety shoes PRO


- Outsole: dual density polyurethane.
- Full grain leather with laces.
- Mid sole: puncture Resistant Steel plate
- Steel toecap



## Chaussure de sécurité PRO

- Semelle polyuréthane bi-densité
- En cuir serrage, fermeture avec lacets
- Semelle antiperforation métallique (100 N)
- Embout de sécurité métallique (200J)



No.		
SEH002500	Nº 40	1
SEH002600	Nº 41	1
SEH002700	Nº 42	1
SEH002800	Nº 43	1
SEH002900	Nº 44	1
SEH003000	Nº 45	1



## Carro de aluminio


- Plegable: 387 x 412 (190) x 1.105 (735) mm
- Peso: 6,2 kg. Capacidad de carga: 90 kg.
- Incluye correa de goma de 60 cm y ruedas con rodamientos.

## Aluminum carrying cart

- Foldable 387x412(190)x1.105(735) mm.
- Weight: 6,2 Kg. Load capacity: 90 Kg.
- Includes rubber strap 60 cm and wheels(bearing).

## Diabie en aluminium

- Piable: 387 x 412 (190) x 1.105 (735) mm.
- Léger: 6,2 kg. Capacité de charge: 90 kg.
- Bracelet en caouthouc de 60cm et roues avec des roulements

No.		
855092200		1

# Herramientas electroportátiles. Power tools.

## Outils électroportatives.

### Amoladora 115 mm Ø

- Cabezal de aluminio que alarga la vida de la amoladora.
- Bloqueo del eje para facilitar el cambio del disco.
- Interruptor con bloqueo para un trabajo cómodo.
- Mango auxiliar válido para zurdos.
- Protector de disco.
- Diseño compacto que permite un agarre seguro en todo momento.

### Angle grinders 115 mm Ø

- Aluminum head to extend the grinder life
- Spindle lock to facilitate the disc replacement
- Blocking switch to ease the job.
- Handle also for left handed people
- Disc protector
- Compact design for a secure hold at all times.

### Meuleuse d'angle 115 mm Ø

- Tête en aluminium qui prolonge la vie de l'appareil.
- Blocage de l'axe pour changement facile du disque.
- Commutateur de verrouillage pour un travail confortable.
- Poignée auxiliaire valable pour gauchers
- Protecteur disque
- Design compact qui permet une prise sûre en tout moment.

2  
74

Ø <b>115 mm</b>	<b>220 V</b> 780 W	<b>11.000</b> r.p.m	<b>M14</b>	<b>0,9 kg.</b>
--------------------	-----------------------	------------------------	------------	----------------



Para todo tipo de metal-inox.  
For all type of metal-inox.  
Tous types de métaux et inox.  
115 x 1 x 22,2 mm.

No.		
SEH003400		1
P85510500	5 discos. 5 disc. 5 disque.	1

### Atornillador a batería

- Ligero y compacto, para cualquier aplicación de atornillado.
- Giro reversible con interruptor deslizante.
- Diseño ergonómico con una perfecta adaptación a la mano.
- Empuñadura antivibraciones con soft-grip.
- Tecnología de litio que elimina el efecto memoria y evita la auto descarga.
- Incluye: 22 puntas de atornillador, alargador magnético y cargador a red 220V.
- Presentado en caja metálica con alojamientos para todas las piezas.

### Screwdriver with batteries

- Light and compact, for any screwing application.
- Reversible rotation with sliding switch.
- Ergonomic design with a perfect grip.
- Anti-vibration soft handgrip.
- Lithium technology to prevent memory effect and self-discharge.
- Including: 22 screwdriver heads, a magnetic extension and a 220V charger.
- Presented in a metallic box with housings for all the pieces.

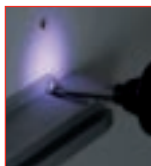
### Visseuse avec batterie

- Légère et compacte, pour des applications de vissage.
- Rotation réversible avec interrupteur coulissant.
- Design ergonomique avec une parfaite adaptation à la main.
- Poignée antivibrations avec soft-grip.
- Technologie de lithium qui élimine l'effet mémoire et évite l'auto déchargement.
- Inclut : 22 embouts de vissage, 1 rallonge magnétique et chargeur sur secteur 220V.
- Présenté dans une boîte métallique avec des logements pour toutes les pièces.

<b>1.300 mAh</b>	<b>180 r.p.m.</b>	<b>3,6 V lithium</b>
------------------	-------------------	----------------------



- Indicador de nivel de carga de batería por LED de colores.
- Coloured LED indicator of battery charge levels.
- Indicateur de niveau de charge de batterie par LED de couleurs.



- Lighting LED allowing work in dark places.
- LED luminoso que permite trabajar en lugares de visibilidad reducida.
- LED lumineux qui permet de travailler dans des endroits à visibilité réduite.



No.		
SEH000100		1

## 135 Llave ajustable

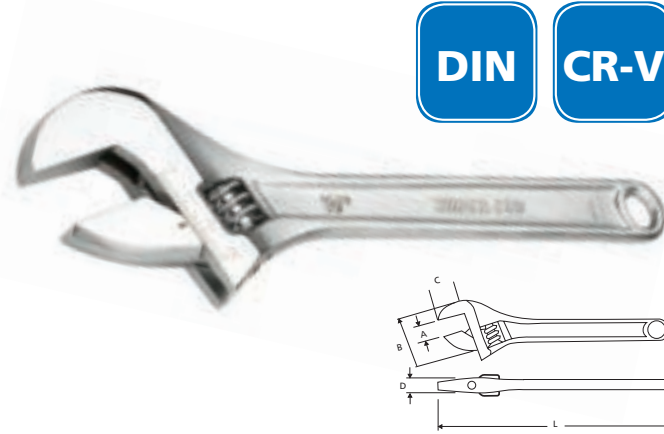
- Forjada en acero especial.
- Cromada.
- Escala en mm y pulgadas.
- Robustez y duración garantizadas.

## 135 Adjustable wrench

- Forged in special steel.
- Chrome plated.
- Scale in mm and inches.
- Guaranteed robustness and long life.

## 135 Clé à molette

- Forgée en acier spécial.
- Chromée.
- Echelle en mm et pouces.
- Robustesse et durée garanties.



No.	L in.	A mm	B mm	C mm	D mm	kg		
135060000	6	19	47	18	10,5	0,1	6	•
135080000	8	24	58	23	13	0,2	6	•
135100000	10	30	71	28	15	0,3	6	•
135120000	12	34	84	36	18	0,6	6	•
135150000	15	44	104	44	22	1,1	1	•

## Juego de llaves fijas

- Con tratamiento térmico y cromado mate.
- Angulo de recuperación 30°.
- 2 dimensiones por llave.

## Double open end spanner set

- Heat treated and chrome plated
- 30° angle.
- 2 dimensions per wrench.

## Clés a fourche double

- Traitement thermique et chromées chrome mat.
- Angle de récupération 30°.
- 2 dimensions par clé.



8  
pcs

DIN

CR-V

6-7, 8-9, 10-11, 12-13, 14-15, 16-17, 18-19, 20-22 mm

No.	
SEH001000	1 •

## Juego de llaves estrella acodadas

- Con tratamiento térmico y cromado mate.
- Angulo de recuperación 30°.
- 2 dimensiones por llave.

## Double ended ring spanner

- Heat treated and chrome plated
- 30° swan neck.
- 2 dimensions per wrench.

## Jeu de clés polyginales

- Traitement thermique et chromées chrome mat.
- Angle de récupération 30°.
- 2 dimensions par clé.



8  
pcs

DIN

CR-V

6-7, 8-9, 10-11, 12-13, 14-15, 16-17, 18-19, 20-22 mm

No.	
SEH001100	1 •

## Llaves. Wrench. Clés.

2  
76



6-8-10-11-12-13-14-15-17-19-20-22 mm

12  
pcs

DIN

CR-V

### Juego de llaves combinadas

- Con tratamiento térmico y cromado mate.
- Cabeza de estrella de 12 caras, inclinada 15°.
- Angulo de recuperación 30°.

### Combination wrench set

- Heat treated and chrome plated.
- 12 face ring spanner, 15° angle.
- 30° swan neck.

### Jeu de clés mixtes

- Traitement thermique et chromées chrome mat.
- Clé polygonale 12 faces, inclinés 15°.
- Angle de récupération 30°.

No.



SEH001200

1

### Juego de llaves combinadas con carraca

- Con tratamiento térmico, cromadas y presentación brillante.

### Combination open end & ratchet wrench set

- Heat treated and chrome plated with "mirror" polished finishing.

### Jeu de clés à cliquet

- Traitement thermique, chromées et finition brillante.



8  
pcs

DIN

CR-V



8-10-11-13-14-17-19-22 mm

No.



SEH001300

1

### Juego de llaves combinadas con carraca articulada

- Con tratamiento térmico, cromadas y presentación brillante.

### Combination open end & flexible ratchet handle set

- Heat treated and chrome plated with "mirror" polished finishing.

### Jeu de clés à cliquet articulés

- Traitement thermique, chromées et finition brillante.



7  
pcs

DIN

CR-V



8-10-11-13-14-17-19 mm

No.



SEH001400

1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Juego de llaves de vaso de carraca. Combined socket set. Jeu de douilles avec cliquet.

## Juegos de llaves de vaso

- Carraca reversible de 72 dientes. Recuperación 5% por diente. Con inversor ergonómico.
- Fabricado en Acero al Cromo-Vanadio
- Terminación cromado acabado espejo.
- Vasos hexagonales de 1/4" con aristas redondeadas, forjados en frío.
- Se presentan en práctica maleta de plástico

## Combined socket sets

- 72 teeth reversible ratchet. 5% teeth recovery. Ergonomic lever.
- Manufactured in Chrome-Vanadium
- Chrome plated and mirror finish
- Cold forged 1/4" Hexagon sockets, round edges.
- Handy plastic carrying case

## Coffret de douilles avec cliquet

- Cliquet reversible avec 72 dents.
- Avec inverseur et éjecteur rapide de la douille.
- Fabriqué en acier au chrome vanadium
- Très belle finition chromée.
- Douilles hexagonales arrondies forgés à froid.
- Livré dans une malette très pratique avec double verouillage.



- 1 x 1 x
- 2 x 2"-4" 1 x
- 1 x 4 x 1,27-1,5-2-2,5 mm
- 1 x
- 6 x 3-4-5-6-7-8 mm
- 3 x PH 1-2-3
- 3 x PZ 1-2-3
- 3 x 4-5,5-7 mm
- 8 x T 8-10-15-20-25-30-40 mm
- 13 x 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm



No.	
SEH000700	1



- 1 x 1 x
- 2 x 3"-10"
- 1 x
- 18 x 6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-24 mm
- 9 x 8-10-11-12-13-14-15-17-19 mm
- 2 x 16-21 mm
- 4 x 3-4-5-6-7-8-10 mm
- 2 x PH 1-2
- 2 x PZ 1-2-3
- 3 x 4-5,5-7 mm
- 6 x T 10-15-20-30-40-45-50-55-60 mm



No.	
SEH000800	1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Juego de llaves de vaso de carraca. Combined socket set. Jeu de douilles avec cliquet.



2  
78



## 1/4"

- 1 x 1 x
- 2 x 2"-4"
- 1 x
- 1 x
- 1 x
- 4 x 3-4-5-6 mm
- 2 x PH 1-2
- 2 x PZ 1-2
- 3 x 4-5-7 mm
- 6 x T 8-10-15-20-25-30 mm
- 4 x 8-10-12-14 mm
- 2 x PH 3-4
- 2 x PZ 3-4
- 3 x 8-10-12 mm
- 4 x T 40-45-50-55 mm
- 13 x 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm
- 8 x 6-7-8-9-10-11-12-13 mm

## 1/2"

- 1 x
- 1 x
- 1 x 5"-10"
- 1 x
- 18 x 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-27-30-32 mm
- 4 x 14-15-17-19 mm
- 2 x 16-21 mm
- 1 x 3/4" x 1/2" - 8 mm

- 1 x
- 3 x 1,5-2-2,5 mm



No.	
SEH000900	1

# Llaves Allen. Allen sets. Clé Allen.

## Llave Allen

- Fabricada en acero al cromo-vanadio, con tratamiento térmico.



## Allen wrench

- Made of heat treated chrome-vanadium alloy steel.

## Clé Allen

- Fabriquée en acier au chrome vanadium, avec traitement thermique.



No.			
B40121300	1,5 - 6 mm Ø	10	•
B40121500	2,5 - 10 mm Ø	10	•

## Llave Allen

- Fabricada en acero al cromo-vanadio, con tratamiento térmico.



B40224300



B40234300

## Allen wrench

- Made of heat treated chrome-vanadium alloy steel.

## Clé Allen

- Fabriquée en acier au chrome vanadium, avec traitement thermique.



No.			
B40224300	1,5 - 10 mm Ø Short. Cortas. Courtes.	10	•
B40234300	1,5 - 10 mm Ø Long. Largas. Longues.	10	•

## Juego de llaves Allen + Torx inviolable

- Fabricada en acero al cromo vanadio
- Tratamiento térmico.

18 pcs

DIN

CR-V



## Allen wrench + Tamper proof Torx wrench set

- Made of chrome vanadium steel
- Heat treated.

## Jeu de clés Allen + Torx inviolable

- Fabriquée en acier au chrome-vanadium.
- Traitement thermique.



- 9 x T10-15-20-25-27-30-40-45-50 mm
- 9 x 1,5- 2-2,5-3-4-5- 6-8-10 mm



No.		
SEH003200	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# 3 Soldadura Soldering Soudage

• Sopletes a cartuchos desechables	• Torches for disposable gas cartridges	• <i>Chalumeaux à cartouches jetables</i>	<b>83</b>
• Cartuchos desechables	• Disposable gas cartridges	• <i>Cartouches jetables</i>	<b>87</b>
• Sopletes a manguera	• Hose connection torches	• <i>Chalumeaux</i>	<b>88</b>
• Accesorios para butano/propano	• Butane/propane accessories	• <i>Butane/propane accessoires</i>	<b>94</b>
• Microsoldador a gas	• Gas microsolder	• <i>Micro-soudures à gaz.</i>	<b>98</b>
• Material de soldadura	• Welding material	• <i>Matériau de soudure</i>	<b>99</b>
• SOCKET WELDER	• SOCKET WELDER	• <i>SOCKET WELDER</i>	<b>100</b>

La historia de **SUPER-EGO** en el ámbito de la soldadura se remonta al año 1979, cuando el grupo ROTHENBERGER compra la empresa EXACT en Dinamarca.

Todos los esfuerzos se han volcado en la innovación, la mejora de los procesos productivos y el aumento de la **seguridad** en el empleo de nuestros sopletes y equipos para gas, un aspecto crítico.

Esa es la razón por la cual nuestros sopletes son **inspeccionados y controlados unitariamente**, asegurando su total estanqueidad y funcionalidad.

En 1996 la producción se traslada a la fábrica de SUPER-EGO en Elorrio (España), para acabar integrándose definitivamente en la fábrica principal de SUPER-EGO en Abadiano en 2006.

Estos últimos años han supuesto **importantes mejoras en productividad y calidad**, coincidiendo con la ampliación de la gama merced a importantes inversiones en I+D.

The history of **SUPER-EGO** in soldering began in 1979, when the ROTHENBERGER group purchased the EXACT company in Denmark.

All efforts have been concentrated in the innovation, the improvement of the production processes and the increase in the **safety** of use of our torches and gas equipment, a critical issue.

This is the reason why our torches are **individually inspected and controlled**, assuring their total functionality and tightness.

By the end of 1996 the production of the soldering line was transferred to the SUPER- EGO factory in Elorrio (Spain), and it would finally end up being part of SUPER-EGO's main factory in Abadiano in 2006.

These last years have brought enormous **improvements in productivity and quality**, while the product range was widened due to important investments in R&D.

*L'histoire de **SUPER-EGO** dans le domaine du soudage remonte à 1979, lorsque le groupe ROTHENBERGER a racheté la société EXACT au Danemark.*

*Tous les efforts ont porté sur l'innovation, l'amélioration des processus de production et surtout dans le domaine de la **sécurité**.*

*Tous nos chalumeaux sont **inspectés et contrôlés**, afin d'assurer leur étanchéité totale et leur fonctionnalité.*

*La production de la ligne de soudage de l'usine de SUPER-EGO à Elorrio (Espagne) datant de l'année 1996 a réintégré l'usine principale d'Abadiano en 2006.*

*Ces dernières années ont vu une amélioration **spectaculaire de la productivité et la qualité**, coïncidant avec l'expansion de la gamme grâce à des investissements importants en R & D (Recherche & Développement).*

**¡32 años de experiencia en el mundo de la soldadura!**

**32 years of experience in the world of soldering support us!**

**32 années d'expérience dans le monde de la soudure!**





# **SUPER EGO**












3  
81

**... Total performance !**

# Sopletes a cartuchos desechables.

Torches for disposable gas cartridges. *Torches for disposable gas cartridges*

BTP C200 	BTP 100 	BTN 250 	BTP 300 	ROMASSGAS 
Soldadura blanda. Soft soldering. Brasage tendre.			Soldadura fuerte. Brazing soldering. Brasage fort	

<b>Candileja ECO</b> 					
<b>SEGOFLAME</b> 					
<b>SEGOFLAME PIEZO</b> 					
<b>MINISET EU 7/16"</b> 					
<b>EASY-FIRE EU 7/16"</b> 					
<b>SEGOFIRE EU 7/16"</b> 					
<b>SEGOFIRE PIEZO EU 7/16"</b> 					
<b>SUPER-FOGO US 1"</b> 					
<b>POWER-FIRE COMPACT EU 7/16" US 1"</b> 					

3  
82

## Sopletes a cartuchos desechables.

### Torches for disposable gas cartridges. *Chalumeaux à cartouches jetables.*

- Para aplicaciones de trabajo de fontanería, decapado y calentamiento. Soldadura blanda.
- Capacidad de trabajo a 360° después de 1 min.

- For plumbing, descaling and heating applications. Soft soldering.
- 360° working ability after 1 min.

- Pour applications de travail de plomberie, décapage et chauffe. Brasage tendre.
- Capacité de travail à 360° après 1 min.

#### Candileja ECO PIEZO



SEH020500

No.		
SEH025100	Candileja SUPER-EGO	1
Cartuchos desechables. Cartuchos descartáveis/desechables.		
SEH020500	BTP C-200	36

#### SEGOFLAME

- Estabilizador de consumo de energía.

- Energy consumption stabilizer.

- Stabilisateur de consommation d'énergie.



No.			
03.593000	SEGOFLAME	1	•
P00591000	SEGOFLAME + 3 BTP C200	1	•
Burner. Quemador. Buse.			
223431400		1	

No.			
03.593100	SEGOFLAME PIEZO (NO BTP C200)	1	•



SEH020500

03.593000

03.593100

P00591000

No.			
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. <i>Cartouches jetables</i>			
SEH020500	BTP C200	36	

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## Sopletes a cartuchos desechables.

## Torches for disposable gas cartridges. *Chalumeaux à cartouches jetables.*

### Soplete MULTIFIRE

- Soplete multiusos piezoeléctrico
- Flambear, caramelizar, tostar, dar color y textura a la comida y mejorar la presentación de platos.
- Encender barbacoas y fuegos bajos.
- Descongelar tuberías.
- Trabajos manuales y modelismo.



### MULTIFIRE torch

- All purpose piezoelectric torch
- Food flaming, caramelising, toasting, colouring and texturing and improving dish presentation.
- Lighting barbecues and low fires.
- Defrosting pipes.
- Hand work and model making.

### Chalumeau MULTIFIRE

- Chalumeau multifonctions piézoélectrique.
- Flamber, caraméliser, griller, donner couleur et texture à la nourriture et améliorer la présentation des plats.
- Allumer des barbecues et feux de camp.
- Décongeler des tuyauteries.
- Travaux manuels et modélisme.



- Trabaja en posición invertida.
- Trabalha em posição inversa.



SEH003800

No.			
SEH024700	MINISET	1	•
Cartuchos desechables. Cartuchos descartáveis			
SEH003800	BTN 250	28	

### Soplete EASY-FIRE

- Soplete con encendido piezoeléctrico.
- Con regulador de llama.
- Sistema de refrigeración
- Se usa con cartucho de gas butano/propano, no incluida botella BTP 300.

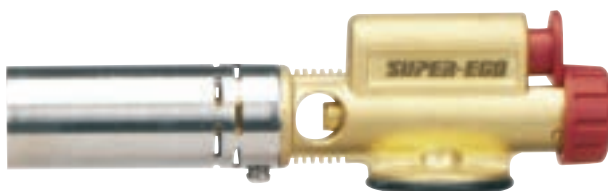


### Torch EASY-FIRE

- Piezo ignition.
- Flame regulator.
- Cooling system
- Used with butane/propane cartridge, BTP 300 cartridge not included.

### Lampe à souder EASY-FIRE

- Lampe à souder à allumage piézoélectrique.
- Avec régulateur de flamme.
- Système de réfrigération.
- A utiliser avec une cartouche de gaz butane/propane, bouteille BTP 300 non comprise.



SEH020300

R3.555300

No.			
R3555300	EASY-FIRE	1	•
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. Cartouches jetables.			
SEH020300	BTP 300	24	

## Sopletes a cartuchos desechables.

### Torches for disposable gas cartridges. *Chalumeaux à cartouches jetables.*

#### Soplete MINISET

- Pequeño soplete, práctico y útiles para trabajos de bricolaje (calentamiento, soldadura ...)
- Funcionan con cartuchos desechables a rosca.
- Incluye: soplete, botella Minigas 100 y soporte.



R3.550400

Made in Spain

No.			
R3.550300	MINISET	1	•
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. <i>Cartouches jetables.</i>			
R3.550400	Minigas 100	12	

- Para aplicaciones de fontanería profesional, airon y de soldadura de joyería.
- Soldadura blanda, soldadura fuerte y termocontracción.
- Conexión roscada al depósito de gas (7/16" x 28).
- Con cartucho gas butano/propano BTP 300.
- Estabilizador de consumo de energía.

- For professional Plumbing, Aircon, jewellery soldering applications.
- Soft soldering, brazing and heat shrinking.
- Threaded connection to gas cartridge (7/16" x 28).
- With butane/propane cartridge BTP 300.
- Energy consumption stabilizer.

- *Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionné et brasage de bijoux.*
- *Brasage tendre, brasage fort et thermocontraction.*
- *Raccord fileté au réservoir de gaz (7/16" x 28).*
- *Avec cartouche de gaz butane/propane BTP 300.*
- *Stabilisateur de consommation d'énergie.*



#### SEGOFIRE



No.			
03.550100	SEGOFIRE + BTP 300	1	•
Burner. Quemador. <i>Buse.</i>			
223432200	22 mm Ø	1	•



SEH020300



03.550100



03.555500



P00555500



Made in Spain

#### SEGOFIRE PIEZO



No.			
03.555500	SEGOFIRE PIEZO + BTP 300	1	•
P00555500	SEGOFIRE PIEZO + 3 BTP 300	1	
Burner. Quemador. <i>Buse.</i>			
254208000	PIEZO 22 mm Ø	1	•

No.			
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. <i>Cartouches jetables</i>			
SEH020300	BTP 300	24	
Rubber ring (outside). Anillo goma (exterior). <i>Bague caoutchouc (extérieur)</i>			
254202300		1	•
O-ring (inside). Junta tórica (interior). <i>Joint torique (intérieur)</i>			
254201100		1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## Sopletes a cartuchos desechables.

## Torches for disposable gas cartridges. *Chalumeaux à cartouches jetables.*

### Soplete SUPER-FOGO

- Para aplicaciones profesionales de fontanería, aircon y soldadura de joyería.
- Soldadura blanda y dura.
- Llama dardo.
- Conexión roscada al depósito de gas (1" x 20).
- Con cartuchos de Propano y MAP//Pro.



### Torch SUPER-FOGO

- For professional Plumbing, Aircon, jewellery soldering applications.
- Soft soldering and brazing.
- Sharp flame.
- Burner 16 mm Ø.
- Threaded connection to gas cartridge (1" x 20).
- Used with Propane and MAP//Pro cartridges.

### Lampe à souder SUPER-FOGO

- Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionnée et brasage de bijoux.
- Flamme en forme de dard.
- Raccord fileté au réservoir de gaz (1" x 20).
- S'utilise avec des cartouches de Propane et MAP//Pro.



SEH024600

R3.553500

No.			
25440000	SUPER-FOGO	1	•
263003400	Adaptador US. US Adaptor. <i>Adaptateur US.</i>	1	•
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. <i>Cartouches jetables.</i>			
SEH024600	ROMASSGAS	12	

3  
86

### POWER-FIRE COMPACT

- Soplete profesional para soldadura fuerte de tuberías de cobre hasta 35 mm con alto contenido de plata en las varillas de soldar. Recomendado para todo tipo de soldadura blanda.
- Llama envolvente
- Quemador en acero inox de 16 mm Ø.
- Efecto Venturi para una mezcla optima de gas/aire.
- Encendido inmediato al empuje del botón.
- Piezo electrico
- Ajuste preciso de llama.
- Diseño especial para un mejor agarre.



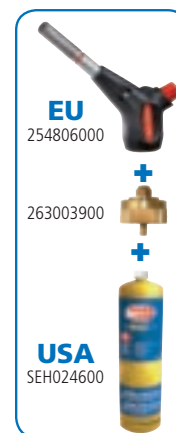
- Works in inverted position.
- Trabaja en posición invertida.
- *Fonctionne en position inversée.*

### POWER-FIRE COMPACT

- Profesional for brazing copper pipes up to 35 mm Ø with high silver content rods.
- Recommended for all types of soft soldering.
- Cyclone burner.
- Stainless steel 16 mm Ø burner.
- Venturi for optimum air fuel mixture.
- Immediate flame ignition at the push of the button.
- Piezo Ignition.
- Precise burner flame adjustment.
- Special design for a better support

### POWER-FIRE COMPACT

- Pour brasage fort de tubes en cuivre jusqu'à 35 mm Ø et tige à fort % d'argent.
- Flamme enveloppante.
- Buse en acier inoxydable de 16 mm Ø.
- Avec régulateur de flamme, bouton d'allumage piézo.électrique et manche ergonomique.
- La carcasse en ABS lui apporte légèreté et l'isole du froid quand on soude longtemps.
- Faible consommation de gaz 220 gr/h. 2,84 KW.
- Fonctionne en position inversée.



Made in Spain

No.			
254800000	POWER-FIRE COMPACT USA	1	•
254800100	POWER-FIRE COMPACT USA + ROMASSGAS	1	•
254809000	POWER-FIRE COMPACT EU + RoMappgas	1	•

No.			
Disposable cartridge. Cartuchos desechables. <i>Cartouches jetables.</i>			
SEH024600	Disposable cartridge ROMASSGAS (USA)	12	
Bottle adapter. Adaptadores de botellas. <i>Adaptateur de bouteille.</i>			
263003400	USA → EU	1	
263003900	EU → USA	1	

**SUPER-EGO**

... Total performance !

# Cartuchos desechables. Disposable gas cartridges. Cartouches jetables.

**US**  
**1"**

EN 12205



## ROMASSGAS

- Con válvula de seguridad. Se puede conectar y desconectar fácilmente. Mezcla estabilizada de gas metil-acetileno con propadieno. 35% más rápido que el propano. Temperatura: 2.400 °C.
- With safety valve. Easy connect - disconnect. Stabilized mixture of methyl-acetylene and propadiene. 35% quicker than propane. Temperature: 2.400 °C.
- Avec soupape de sûreté. Peut se raccorder et se déconnecter facilement. Mélange stabilisé de gaz méthyle-acétylène avec propadiène. 35% plus rapide que le propane. Température: 2.400 °C.

No.



SEH024600

ROMASSGAS

12

**EU**  
**7/16"**

DIN 417



BTP 100



BTP 300



## Gas BTP 300 y Minigas 100

- Con válvula de seguridad. Se puede conectar y desconectar fácilmente. Contiene combinación 35% propano y 65% butano. Temperatura: 1.925 °C.
- With safety valve. Easy connect - disconnect. Contains mixture of 35% propane and 65% butane. Temperature: 1.925 °C.
- Avec soupape de sûreté. Peut se raccorder et se déconnecter facilement. Contient un mélange 35% propane et 65% butane. Température : 1.925 °C.

No.



SEH020300

BTP 300

24

R3.550400

BTP 100

12

DIN 417

## BTP C200

- Cartucho desechable perforable. Contiene combinación de propano y butano. Temperatura: 1.925 °C.
- Disposable dunch in cartridge. Contains mixture of propane and butane. Temperature: 1.925 °C.
- Cartouche jetable à perforer. Contient un mélange propane et butane. Température : 1.925 °C.



**WARNING:** Do NOT remove the cartridge after being punched in.  
**ATENCION:** Una vez perforado el cartucho NO desenroscar.  
**ATTENTION:** Une fois la cartouche perforée, NE pas dévisser.

No.



SEH020500

BTP C200

36

DIN 417

## BTN 250

- Con válvula de seguridad. Se puede conectar y desconectar fácilmente. Contiene 100% gas butano.
- With safety valve. Easy connect - disconnect. Contains 100% gas butano.
- Avec soupape de sûreté. Peut se raccorder et se déconnecter facilement. Contient 100% gaz butane.



No.



SEH003800

BTN 250

28

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

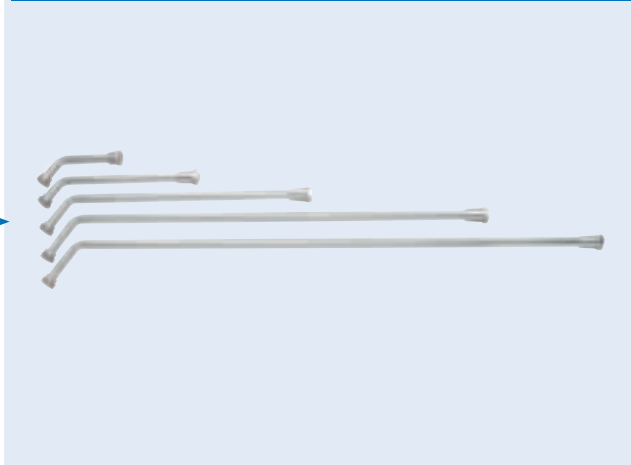
# Hose connecting torches. Esquema de sopletes a manguera. Schéma de chalumeaux.

3  
88

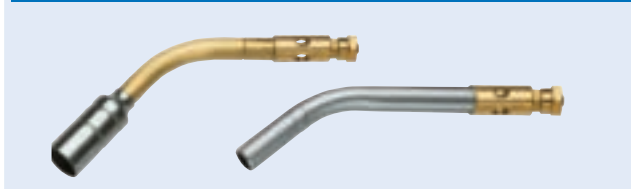
### Burners



### Extensions



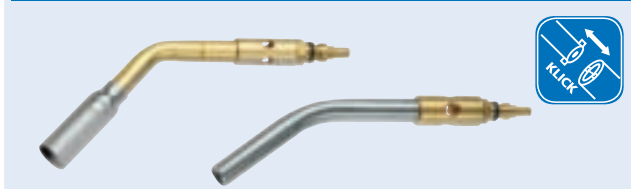
### Burners M 20x1



### Enveloping burners



### Quick connect in burners



### Burners for RO-QUICK



### Acetylene burners



### Acetylene extension





Made in Spain

Handles



Handle quick in connection



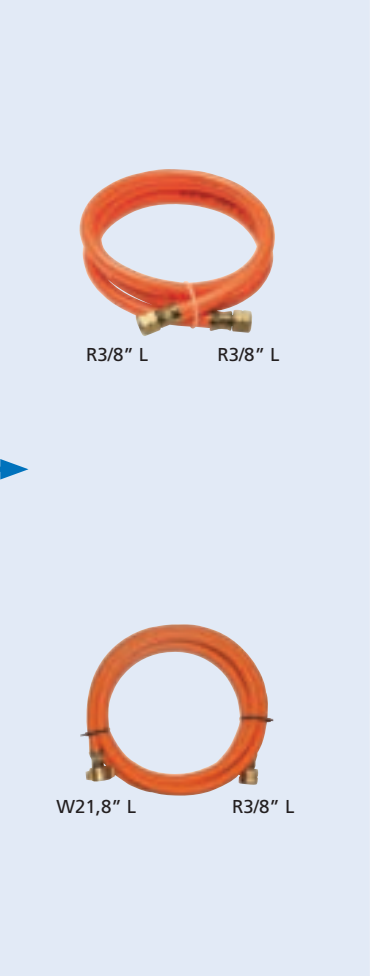
Handle RO-QUICK



Acetylene handle



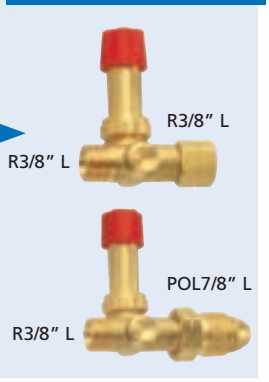
Hoses



Acetylene hose



Propane regulator valves



# Sopletes a manguera. Hose connection torches. Chalumeaux.

## AIRPROP®

- Para aplicaciones profesionales de fontanería, aircon y pelado o decapado. Soldadura blanda y dura y trabajo por calentamiento.
- Conexión roscada al depósito de gas (R3/81"L) en manguera de alta presión de 2 m.
- Se usa con gas butano y propano.
- Mango ergonómico.



## AIRPROP®

- For professional plumbing, Aircon and stripping or descaling applications. Soft soldering and bracing and heating applications.
- Threaded connection to gas bottle (R3/8"L) through high-pressure hose 2 m.
- Used with butane and /or propane gas.
- Ergonomic handle.



Llama envolvente.  
Enveloping flame.  
Flamme enveloppante.

## AIRPROP®

- Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionné et dénudage ou décapage. Brasage tendre, fort et travaux nécessitant chauffe.
- Raccord fileté au réservoir de gaz (R3/81"L) sur tuyau flexible haute pression de 2 m.
- A utiliser avec du gaz butane et propane.
- Manche ergonomique.



**Made in Spain**

No.			
P00408900	W21,8L" -R3/8"L -2 m.	1	•
253250100	R3/8"L-R3/8"L -2,5 m.	1	

3  
90

## Soplete TURBOPROP®

- Para aplicaciones profesionales de fontanería, Aircon y fusión. Soldadura blanda, dura y trabajo por calentamiento.
- Se usa con gas butano y propano.
- Quemador de alto rendimiento, mango ergonómico.



## TURBOPROP®

- For professional plumbing, Aircon and melting applications. Soft soldering, bracing and heating.
- Used with butane and/or propane gas.
- High performance burner, ergonomic handle.



## Chalumeau TURBOPROP®

- Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionné et fusion. Brasage tendre, fort et travaux nécessitant chauffe.
- A utiliser avec du gaz butane et propane.
- Brûleur haut rendement, manche ergonomique.



**Made in Spain**

**CBZ-0092P Gas equipment directive 90/396/CEE**

No.			
P00109200	W21,8L" -R3/8"L -2 m.	1	•

## AIRPROP® PLUS

- Para aplicaciones profesionales de fontanería, Aircon y pelado o decapado. Soldadura blanda, dura y trabajo por calentamiento.
- Llama envolvente.
- Se usa con cartuchos de gas butano y propano.
- Válvula de ajuste de llama piloto, gatillo de empleo, mango ergonómico.



## AIRPROP® PLUS

- For professional plumbing, Aircon and stripping or descaling applications. Soft soldering, bracing and heating.
- Enveloping flame.
- Used with butane and /or propane gas.
- Pilot flame regulation valve, operating trigger, ergonomic handle.



Llama envolvente.  
Enveloping flame.  
Flamme enveloppante.

## AIRPROP® PLUS

- Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionné et dénudage ou décapage. Brasage tendre, fort et travaux nécessitant chauffe.
- Flamme enveloppante.
- A utiliser avec du gaz butane et propane.
- Robinet de réglage de flamme pilote, gâchette, manche ergonomique.

**Made in Spain**

**CBZ-0092P Gas equipment directive 90/396/CEE**

No.			
P00508900	R3/8"L-W21,8" -2 m.	1	•
253250200	R3/8"L-R3/8"L -2,5 m.	1	
253031600	Nipple. Espiga. Tige - 8 m.	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Sopletes a manguera. Hose connection torches. *Chalumeaux.*

## Soplete piezo de enchufe rápido RO-QUICK

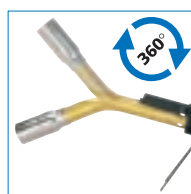
- Recomendado para todo tipo de soldadura blanda y para soldadura fuerte de tubos de cobre hasta 35 mm de Ø y con varilla de alto % de plata.
- Mango ergonómico con regulador de llama, botón de encendido piezo eléctrico y botón de bloqueo de llama.
- Rosca loca.

## Quick coupling piezo torch RO-QUICK

- Recommended for all types of soft soldering and bracing of copper pipes up to 35 mm de Ø with high silver content rod.
- Ergonomic handle with flame regulator, piezo ignition button and flame lock button.
- Quick fit threaded connection.

## Chalumeau piézo raccord rapide RO-QUICK

- *Recommandé pour tout type de brasage tendre et fort sur tubes en cuivre jusqu'à 35 mm de Ø et tige à fort % d'argent.*
- *Manche ergonomique avec régulateur de flamme, bouton d'allumage piézoélectrique et bouton de blocage de flamme.*
- *Filet libre*



Made in Spain

No.		
216500000	W21,8L" -R3/8"L -2 m.	1 •

## Soplete AIRPROP® de enchufe rápido

- Para aplicaciones profesionales de fontanería, aircon y decapado. Soldadura blanda, dura y trabajo por calentamiento.
- Llama envolvente.
- Conexión roscada al depósito de gas (R3/8"L) en manguera de alta presión de 2 m.
- Se usa con gas butano y propano.
- Quemador de rápida acción, válvula de ajuste de llama, gatillo de trabajo.

## Quick connect torch AIRPROP®

- For professional plumbing, aircon and descaling applications. Soft soldering, bracing and heating.
- Enveloping flame.
- High pressure hose 2 m. Connections R3/8"L.
- Used with butane and propane gas.
- Quick action trigger, flame regulation valve, operating trigger.

## Chalumeau AIRPROP® raccord rapide

- *Pour applications professionnelles de plomberie, air conditionné et décapage. Brasage tendre, fort et travaux nécessitant chauffe.*
- *Flamme enveloppante.*
- *Raccord fileté au réservoir de gaz (R3/8" L) sur tuyau flexible haute pression de 2 m.*
- *A utiliser avec du gaz butane et propane.*
- *Brûleur action rapide, soupape de réglage de flamme, gâchette.*



Made in Spain

CBZ-0092P Gas equipment directive 90/396/CEE

No.		
253000800	W21,8L" -R3/8"L -2 m.	1 •

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Sopletes a manguera. Hose connection torches. Chalumeaux.

## Conjunto soldadura ACETYLEN

- Para aplicaciones profesionales de fontanería y aircon. Soldadura blanda, dura.
- Llama en dardo.
- Conexión roscada al depósito de gas (R3/8"L) en manguera de alta presión 2 m.
- Se usa con gas acetileno.
- Válvula de ajuste de llama, gatillo de trabajo, mango ergonómico.

## Soldering set ACETYLEN

- For professional plumbing and aircon applications. Soft soldering, brazing.
- Sharp flame.
- Threaded connection to gas bottle (R3/8"L) through high-pressure hose 2 m long.
- Used with acetylene gas.
- Flame regulation valve, operating trigger, ergonomic handle.

## Chalumeau acétylène

- Pour applications de laminage de métal, toitures, réalisation de coins, rainures et rigoles. Brasage tendre.
- Comprend : manche avec régulateur, poignée flamme pilote et gâchette, tuyau flexible caoutchouc (10 m) et support pour panne.
- Raccord fileté au réservoir de gaz : W21,8 l sur tuyau flexible haute pression de 10 m.
- A utiliser avec du gaz butane et propane.



Made in Spain

CBZ-0092P Gas equipment directive 90/396/CEE

No.				
P00109300	ACETYLEN	1	•	
Acetylene cylinder. Botella acetileno. Bouteille de acétylène.				
231530000	Lance. Lanza. Lance 150 mm.	1	•	
231530300	Lance nut. Tuerca lanza. Noix lanza.	1	•	
R3.502200	A2 Burner. Quemador. Buse. 3 mm Ø	1	•	
R3.502300	A3 Burner. Quemador. Buse. 5 mm Ø	1	•	
R3.502400	A4 Burner. Quemador. Buse. 7,3 mm Ø	1	•	

## Soplete de calentamiento ROMINI

- Boquilla antiviento de 45 mm Ø.
- Lanza 250 mm.
- Mango ergonómico con regulador de llama y gatillo de seguridad para un control permanente de la llama.
- Manguera 2 m. Conexión R3/8"L-W21,8".

## Roofing torch ROMINI

- Wind proof burner 45 mm Ø.
- Lance 250 mm.
- Ergonomic handle with flame regulator and safety trigger for permanent flame control.
- Hose 2 m long. Connection R3/8"L-W21,8".

## Chalumeau de chauffe ROMINI

- Buse anti-vent de 45 mm Ø.
- Lance 250 mm.
- Manche ergonomique avec régulateur de flamme et gâchette de sécurité pour un contrôle permanent de la flamme.
- Tuyau flexible de 2 m. Raccord R3/8"L-W21,8".

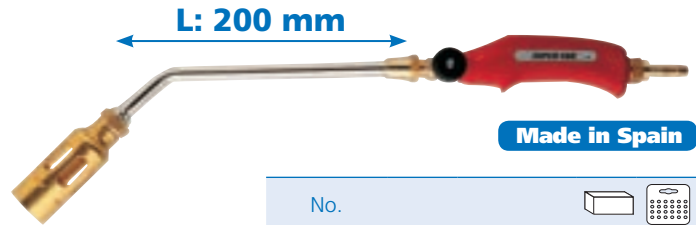


No.			
253500100	ROMINI	1	•

# Sopletes a manguera con conexión de espiga. Handles with nipple connection hose. *Chalumeaux raccord à tige.*

- Mango profesional y ergonómico con regulador de gas.
- Professional and ergonomic handle with gas regulator.
- Manche professionnel et ergonomiques avec régulateur de gaz.

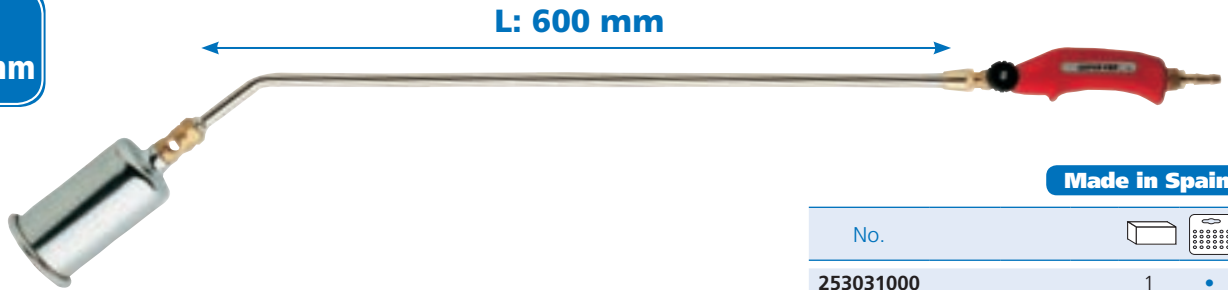
Ø  
35 mm



Made in Spain

No.		
253030300	1	•

Ø  
63 mm

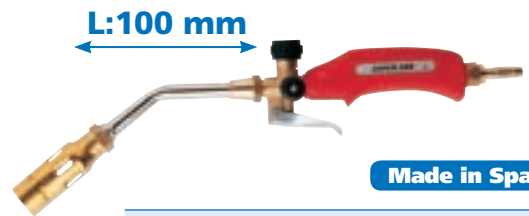


Made in Spain

No.		
253031000	1	•

- Mango profesional y ergonómico con regulador de gas de llama piloto, regulación de gas y gatillo.
- Professional and ergonomic handle with pilot flame regulator, gas regulator and trigger.
- Manche professionnel avec ergonomiques avec régulateur de flamme pilote, régulation du gaz et gâchette à tige.

Ø  
28 mm



Made in Spain

No.		
253030200	1	•

Ø  
63 mm



Made in Spain

No.		
253031100	1	•

Ø  
57 mm



Made in Spain

No.		
253031200	1	•

# Accesorios para butano/propano. Butane/propane accessories. Butane/propane accessories.

## Standard burners

- Surface treated brass. Stabilizer, constant power, low energy consumption
- Powerful flame unaffected by strong winds.

## Quemadores estándar

- Latón con tratamiento de superficie. Estabilizador, potencia constante, bajo consumo energético
- Potente llama no afectada por vientos fuertes.

## Brûleurs standard

- Laiton avec traitement de surface. Stabilisateur, puissance constante, faible consommation énergétique.
- Puissante flamme que n'affectent pas les vents forts.

**M**  
**20x1**



**Made in Spain**



No.	Ø mm	L mm	g/h 2 bar	kWh - kcal - BTU	g		
<b>223012200</b>	22	68	300	3,84 - 3300 - 13115	65	1	•
<b>223012800</b>	28	73	450	5,76 - 4950 - 19670	80	1	•
<b>223013200</b>	32	80	700	8,95 - 7700 - 30565	110	1	•
<b>223013500</b>	35	88	1600	20,50 - 17600 - 70010	130	1	•

## Heating up burners

- Special chrome alloy steel, reinforced flange with flame stabilizer.
- For tar roofing applications, shrink wrapping, insulation work and general heat demanding repairs.

## Quemadores de calentamiento

- Acero especial al cromo, labio reforzado con estabilizador de llama.
- Para recubrimientos asfálticos de tejados, envolturas retráctiles, trabajos de aislamiento y reparaciones generales que necesiten calor.

## Brûleurs de chauffe

- Acier spécial au chrome, lèvres renforcées avec stabilisateur de flamme.
- Pour revêtements goudronnés de toitures, retraits, travaux d'isolation et réparations générales qui dépendent de la chaleur.

**M**  
**20x1**



**Made in Spain**



No.	Ø mm	L mm	g/h 2 bar	kWh - kcal - BTU	g		
<b>223014500</b>	45	102	2500	32,00 - 27500 - 109280	215	1	•
<b>223015100</b>	51	112	3800	48,60 - 41800 - 165970	270	1	•
<b>223015700</b>	57	126	5500	70,35 - 60500 - 240250	350	1	•
<b>223016300</b>	63	138	6700	85,70 - 73700 - 292670	440	1	•

## Heating up burn windproof

- Special chrome alloy steel, reinforced flange.
- The closed body and bottom air-oxygen intake provide a long and high pressure flame unaffected by strong winds.
- Very effective, specially for outside tar roofing work requiring heat welded joints and edges.

## Quemadores calentamiento antiviento

- Acero especial al cromo, labio reforzado.
- El cuerpo cerrado y la succión de aire - oxígeno por la parte posterior proporcionan una llama larga de mucha presión a la que no afectan los vientos fuertes.
- Muy efectivo, en especial en trabajos exteriores de recubrimiento de tejados que necesiten juntas y bordes soldados.

## Brûleurs de chauffe anti-vent

- Acier spécial au chrome, lèvres renforcées.
- Le corps fermé et l'aspiration d'air - oxygène par l'arrière fournissent une flamme longue à forte pression et protégée contre les vents forts.
- Très efficace, en particulier dans les travaux extérieurs de revêtement des toitures nécessitant des joints et des bords soudés.

**M**  
**20x1**



**Made in Spain**



No.	Ø mm	L mm	g/h 2 bar	kWh - kcal - BTU	g		
<b>223214500</b>	45	125	2500	32,00 - 27500 - 109280	240	1	•
<b>223215100</b>	51	135	3500	44,80 - 38500 - 153000	290	1	•
<b>223215700</b>	57	149	4800	61,40 - 52800 - 209690	365	1	•
<b>223216300</b>	63	161	7500	95,00 - 82500	475	1	•

## Extensions

- Special quality chrome plated tubes.

## Lanzas

- Tubos de calidad especial, cromados.

## Lances

- Tubes de qualité spéciale, chromés.

outlet M **20x1** inlet M **14x1** **40°**



**Made in Spain**

No.	L mm	inlet	outlet	g		
<b>231010000</b>	100	M 14x1	M 20x1	90	1	•
<b>232010000</b>	200	M 14x1	M 20x1	130	1	•
<b>233510000</b>	350	M 14x1	M 20x1	200	1	•
<b>236010000</b>	600	M 14x1	M 20x1	300	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Accesorios para butano/propano. Butane/propane accessories. Butane/propane accessories.

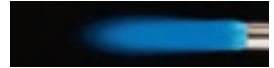
## Soft soldering and brazing burners AIRPROP®

- Compact flame.
- Ideal for soft soldering and brazing large diameter tubes.
- For metal heating, annealing and hardening.

**M**  
**14x1**



**Made in Spain**



No.	Ø mm	g/h 2 bar	kWh-kcal-BTU	g		
22111900	19	300	3,84 - 3300 - 13115	130	1	•
22112200	22	400	5,12 - 4400 - 26195	145	1	•

## Soft soldering and brazing burners TURBOPROP®

- Compact very short flame.
- Stainless steel and brass.
- Low gas consumption.
- Venturi effect.

**M**  
**14x1**



**Made in Spain**



No.	Ø mm	g/h 2 bar	kWh-kcal-BTU	g		
221011000	10	70	0,89 - 770 - 3055	90	1	•
221011200	12	110	1,41 - 1210 - 4815	95	1	•
221011500	15	180	2,30 - 1980 - 7855	100	1	•
221011800	18	240	3,07 - 2640 - 10485	130	1	•
221012400	24	450	5,75 - 4950 - 19640	145	1	•

## Soft soldering and brazing burners AIRPROP®

- Compact flame.
- Ideal for soft soldering and bracing large pipes.
- For metal heating, annealing and hardening.



**Made in Spain**



No.	Ø mm	g/h 2 bar	kWh-kcal-BTU	g		
221131400	14	125	1,60 - 1375 - 5465	95	1	•
221132200	22	400	5,12 - 4400 - 26195	145	1	•

## Soft soldering and brazing burners TURBOPROP®

- Compact and extremely short flame.
- Stainless steel and brass.
- Low gas consumption.



**Made in Spain**



No.	Ø mm	g/h 2 bar	kWh-kcal-BTU	g		
221031000	10	70	0,89 - 770 - 3055	90	1	•
221031200	12	110	1,41 - 1210 - 4815	95	1	•
221031500	15	180	2,30 - 1980 - 7855	100	1	•
221031800	18	240	3,07 - 2640 - 10485	130	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Accesorios. Accessories. Accessoires.

## Enveloping flame burners

- Compact flame envelops the pipe ensuring uniform surface heating.
- Threaded connection.

## Boquillas envolventes

- Llama compacta que envuelve la tubería asegurando un calentamiento uniforme de toda la superficie.
- Con conexión roscada.

## Buses enveloppantes

- Flamme compacte qui enveloppe le tuyau en assurant une chauffe uniforme sur toute la surface.
- Raccord fileté.



Made in Spain

No.	Ø mm	g/h 2 bar	g		
221412200	22	140	90	1	•
221413500	35	255	95	1	•

## Mangos

- Mangos profesionales, ergonómicos.

## Handles

- Professional, ergonomic handles.

## Manches

- Manches professionnels, ergonomiques.

Made in Spain



- Mango con regulador de gas.
- Handle with gas regulator.
- Manche avec régulateur de gaz.

No.	g		
212111100	220	1	•
212114100	Con espiga. With spigot. Avec tige.	1	•



- Mango con regulador de gas de llama piloto, regulación de gas y gatillo.
- Handle with pilot flame regulator, gas regulator and trigger.
- Manche avec régulateur de flamme pilote, régulation du gaz et gâchette à tige.

No.	g		
211111100	290	1	•
211114100	Con espiga. With spigot. Avec tige.	1	•



- Mango con regulador de gas de llama piloto, regulación de gas y gatillo largo con posibilidad del soporte para brazo.
- Handle with pilot flame regulator, ON - FF valve and large trigger with arm support (availavle).
- Manche avec régulateur de flamme pilote, régulation de gaz gâchette longue avec possibilité de support pour bras.

No.	g		
211115300		1	•



- Mango con enchufe rápido con regulador de llama piloto, regulador de gas y gatillo.
- Quick coupling connection handle with pilot flame regulator, ON-OFF valve and trigger.
- Manche à raccord rapide avec régulateur de flamme pilote, régulateur de gaz et gâchette.

No.	g		
211121100	350	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# Accesorios. Accessories. Accessoires.

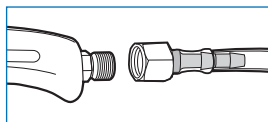
Butane / propane hoses

R 3/8" L - R 3/8" L

W21,8L - R 3/8" L

Acetylene hoses

R3/8" L - R 3/8" L



Made in Spain

## Hoses. Mangueras. Tuyaux flexibles.

• M 14x1.

No.	L m	inlet	outlet	g		
Butane/propane. Butano/propano.						
251232200	2,5	R 3/8" L	R 3/8" L	350	1	•
251226200	2	W21,8L	R 3/8" L	300	1	•
251266200	5	W21,8L	R 3/8" L	700	1	•
Acetylene. Acetileno. Acétylène.						
251322200	2	R 3/8" L	R 3/8" L	300	1	
240140000		Hexagonal nut R 3/8" L		20	1	
990100100		Nipple for hose - 6,3 mm Ø int.		70	1	
210013000		Nipple for hose - 8 mm Ø int.		70	1	

## Soportes

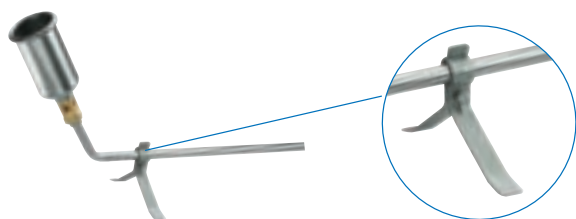
- Soporte para soplete se acopla fácilmente a las boquillas y lanzas. Las boquillas calientes se pueden dejar reposar de forma segura.
- Soporte para brazo se acopla al mango con gatillo largo y conexión para soporte de brazo.

## Supports

- Torch support easily coupled to burners and lances. Hot burners can be safely left on supports.
- Arm support coupled to the handle with long trigger and arm support connection.

## Supports

- Support pour chalumeau qui s'accouple facilement aux buses et aux lances. Possibilité de laisser les buses au repos d'une manière sûre.
- Appui à bras qui s'accouple au manche à l'aide d'une gâchette longue et du raccord pour l'appui-bras.



Made in Spain



No.		
252010000	1	•

No.		
252011100	1	•

## Grifo de botella azul

- Para botella azul de butano. Precisan manguera R 3/8" L x W 21,8.

## Blue bottle valve

- For blue butane bottle. R 3/8" L x W 21,8 hose required.

## Robinet pour bouteille bleue

- Pour bouteille bleue de butane. Nécessite un tuyau flexible R 3/8" L x 21,8.



254090116



254090216

No.		
254090116	1	•
254090216	1	•

## Válvulas reguladoras de presión para propano

- Fabricadas en latón. Regulable de 0 a 6 bar. Entrada W21,8L x 1.1/4" C y salida R 3/8" L.

## Propane pressure regulator

- Made out of brass. Adjustable from 0 to 6 bar. W21,8L inlet x 1.1/4" C and R 3/8" L outlet.

## Robinets de réglage de pression pour propane

- Fabriqués en laiton. Réglable de 0 à 6 bar. Entrée W21,8L x 1.1/4" C et sortie R 3/8" L.



242206000



242203000

Made in Spain

No.		
242206000	1	•
242203000	1	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Microsoldador a gas. Gas microsolder. *Micro-soudures à gaz.*

## Microsoldador MICROPEN

- Utilizado para reparaciones de circuitos.
- Incluye: microsoldador MICROPEN, 2 puntas (llama y estañador), hilo de estaño y soporte.



## Microsolder MICROPEN

- Suitable for fixing electric/electronic circuits
- Includes: microsolder MICROPEN, 2 tips, (flame and tin solder tip), solder wire and support.

## Soudeur MICROPEN

- Utilisées pour les réparations de circuits électriques/électroniques, modélisme, et autres travaux manuels.



No.			
R3.581000	MICROPEN	1	•

## MICROPEN PRO 80W

- Utilizado para reparaciones de circuitos electricos/electrónicos, modelismo, manualidades.
- Incluye: microsoldador Piezo 80 W, 4 puntas (estañador, cuchilla de corte, soplete llama fina y soplete aire caliente), deflector, hilo de estaño, tapón con encendedor y soporte.



## MICROPEN PRO 80W

- Suitable for fixing electric/electronic circuits, modelism, and handcrafts
- Includes: a microsolder piezo 80W, 4 tips, (tin solder tip, cutting blade, fine flame torch and hot air gun), deflector, solder wire, cap with lighter and support.

## MICROPEN PRO 125W

- Utilisées pour les réparations de circuits électriques/électroniques, modélisme, et autres travaux manuels.
- Inclus: micro-soudeur Piezo PRO 30-125W, 4 pointes (pointes à étamer, de chauffage, de coupe, buse à flamme fine), déflecteur, bobine de fil d'étain, bouchon avec allumeur et support du micro-soudeur.



No.			
R3.582016	MICROPEN 80W	1	•

## MICROPEN PRO 125W

- Utilizado para reparaciones de circuitos electricos/electrónicos, modelismo, manualidades.
- Incluye: microsoldador Piezo 30-125W, 4 puntas (estañador, cuchilla de corte, soplete llama fina y soplete aire caliente), deflector, hilo de estaño, tapón y soporte.



## MICROPEN PRO 125W

- Suitable for fixing electric/electronic circuits, modelism, and handcrafts
- Includes: a microsolder piezo 30-125W, 4 tips, (tin solder tip, cutting blade, fine flame torch and hot air gun), deflector, solder wire, cap and support.

## MICROPEN PRO 125W

- Utilisées pour les réparations de circuits électriques/électroniques, modélisme, et autres travaux manuels.
- Inclus: micro-soudeur Piezo PRO 30-125W, 4 pointes (pointes à étamer, de chauffage, de coupe, buse à flamme fine), déflecteur, bobine de fil d'étain, bouchon et support du micro-soudeur.



No.			
R3.583016	MICROPEN 125W	1	•

# Varillas para soldadura. Brazing rods. Tiges pour soudure.

## Varillas para soldadura fuerte Cu-P

- Diámetro: 2 mm Ø.
- Para cobre (sin decapante) y latón.



## Brazing rods Cu-P

- Diameter: 2 mm Ø.
- For copper (without flux) and brass.

## Tiges pour soudure forte Cu-P

- Diamètre: 2 mm Ø.
- Pour cuivre (sans décapant) et laiton.

No.			
940010100	P 8%	1 Kg.	1 •

## Varillas para soldadura fuerte Cu-Ag

- Diámetro 2 mm.
- Para cobre (sin decapante) y latón.



## Brazing rods Cu-Ag

- Diameter: 2 mm Ø.
- For copper (without flux) and brass.

## Tiges pour soudure forte Cu-Ag

- Diamètre: 2 mm Ø.
- Pour cuivre (sans décapant) et laiton.

No.			
942010200	Ag 2%	250 g.	1 •
945010200	Ag 5%	250 g.	1 •
955010200	Ag 15%	250 g.	1 •

## Varillas para soldadura fuerte

- Diámetro: 2 mm Ø
- DIN EN 1044: AL 104
- Al 88%, Si 12%
- Temperatura de trabajo: 590 °C
- Intervalo de fusión: 575-585 °C
- Para soldar aluminio.



## Brazing rods

- Diameter: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: AL 104
- Al 88%, Si 12%
- Working temperature: 590 °C
- Melting interval: 575-585 °C
- For welding aluminium.

## Tiges pour soudure forte

- Diamètre: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: AL 104
- Al 88%, Si 12%
- Température de travail: 590 °C
- Intervalle de fusion 575-585 °C
- Pour souder l'aluminium.

No.			
SEH020100	5 Varillas. Rods. Tiges		1 •

## Varillas para soldadura fuerte

- Diámetro: 2 mm Ø
- DIN EN 1044: Cu 303
- Cu 60%, Si 0,2%, Zn 39,8%
- Temperatura de trabajo: 900 °C
- Intervalo de fusión: 875-890 °C
- Varilla recubierta de flux. Para tuberías de acero y acero galvanizado.



## Brazing rods

- Diameter: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: Cu 303.
- Cu 60%, Si 0,2%, Zn 39,8%
- Working temperature: 900 °C
- Melting interval: 875-890 °C
- Flux-covered rod. For stainless steel and galvanised steel pipe.

## Tiges pour soudure forte

- Diamètre: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: Cu 303.
- Cu 60%, Si 0,2%, Zn 39,8%
- Température de travail: 900 °C
- Intervalle de fusion 875-890 °C
- Tige recouverte de flux. Pour tuyauteries en acier et acier galvanisé.

No.			
SEH020000	5 Varillas. Rods. Tiges		1 •

## Varillas para soldadura fuerte

- Diámetro: 2 mm Ø
- DIN EN 1044: Cu 305
- Cu 48%, Ni10%, Si0,2%, Zn41,8%
- Temperatura de trabajo: 910 °C
- Intervalo de fusión: 890-920 °C
- Varilla recubierta de flux.
- Para soldar tubos y estructuras de acero.



## Brazing rods

- Diameter: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: Cu 305
- Cu 48%, Ni10%, Si0,2%, Zn41,8%
- Working temperature: 910 °C
- Melting interval: 890-920 °C
- Flux-covered rod.
- For welding steel pipes and structures.

## Tiges pour soudure forte

- Diamètre: 2 mm Ø.
- DIN EN 1044: Cu 305
- Cu 48%, Ni10%, Si0,2%, Zn41,8%
- Température de travail: 910 °C
- Intervalle de fusion 890-920 °C.
- Tige recouverte de flux.
- Pour souder des tubes et structures en acier.

No.			
SEH019900	5 Varillas. Rods. Tiges		1 •

## Varillas para soldadura fuerte

- Diámetro: 2 mm □
- DIN EN 1044: CP 202
- Cu 93%, P 7%
- Temperatura de trabajo: 730 °C
- Intervalo de fusión: 710-790 °C
- Para soldar cobre con cobre sin decapante. Latón, latón rojo y bronce con decapante.



## Brazing rods

- Diameter: 2 mm □
- DIN EN 1044: CP 202
- Cu 93%, P 7%
- Working temperature: 730 °C
- Melting interval: 710-790 °C
- To weld copper to copper without flux. Brass, red brass and bronze with flux.

## Tiges pour soudure forte

- Diamètre: 2 mm □.
- DIN EN 1044: CP 202.
- Cu 93%, P 7%.
- Température de travail: 730 °C
- Intervalle de fusion 710-790 °C
- Pour souder cuivre avec cuivre sans décapant. Laiton, laiton rouge et bronze avec décapant.

No.			
SEH019800	5 Varillas. Rods. Tiges		1 •

# Material soldadura. Welding material. Matériau de soudure.

## Socket Welder.

### Decapante universal

- Soldadura blanda.
- Válido para todos los metales excepto el aluminio.




### Universal flux

- Soft soldering.
- Suitable for all materials except for aluminium.

### Décapant universel

- Pour le soudage.
- Convient pour tous les métaux sur l'aluminium.

No.			
947005000	gel 85 ml.		1
947006000	Líquido. Liquid. Liqide. 85 ml.		1

### Hilo estaño-plata

- Soldadura blanda.
- Usar con decapante.
- 2 mm Ø.




### Tub-silver wire

- Soft soldering.
- Use with decapant.
- 2 mm Ø.

### Étain-argent métallique

- Pour le soudage.
- Utiliser décapant.
- 2 mm Ø.

No.			
947002000	Sn 96,5 % Ag. 3,5%	250 g.	1
947003000	Ag. 6%	250 g.	1

### Decapantes en polvo

- Soldadura fuerte.
- Para metales cúpricos (cobre, bronce, latón) y metales férricos.
- 500 - 800 °C.




### Flux powder

- Hard solders.
- For copper, bronze, brass and ferrous metals.
- 500 - 800 °C.

### Décapant en poudre

- Brasure forte.
- Pour métaux cuprique (cuivre, laiton, bronze) et métaux ferreux.
- 500 - 800 °C.

No.			
940000300		100 g.	1
940000200		250 g.	1

### SOCKET WELDER

- Polifusor electrónico con regulación de temperatura para tuberías y accesorios de plástico diseñado para soldar tuberías y accesorios de PE, PP, PB y PVDF, tanto en taller como en obra.

#### Composición:

- Maleta metálica para transporte y almacenaje. Incluye: polifusor, 4 matrices (20-25-32 y 40 mm. Ø), soporte y llave Allen.

### SOCKET WELDER

- Socket welder electronic with temperatura regulation for plastic tubes and accessories designed for welding PE, PP, PB and PVDF tubes and accessories whether at the shop or the jobsite.

#### Composition:

- Metal carrying and storage case. Includes: socket welder, 4 adapters (20 - 25 - 32 and 40 mm. Ø), support and Allen wrench.


### SOCKET WELDER

- Polyfuseur électronique avec régulation de la température pour tuyauteries et accessoires en plastique conçu pour souder des tuyauteries et accessoires en PE, PP, PB et PVDF, tant en atelier qu'en chantier.

#### Composition:

- Mallette métallique pratique pour transport et stockage. Inclut: polyfuseur 4 matrices (20-25-32 et 40 mm Ø), support et clé Allen.



No.			
SEH003600	20-25-32 y 40 mm Ø		1

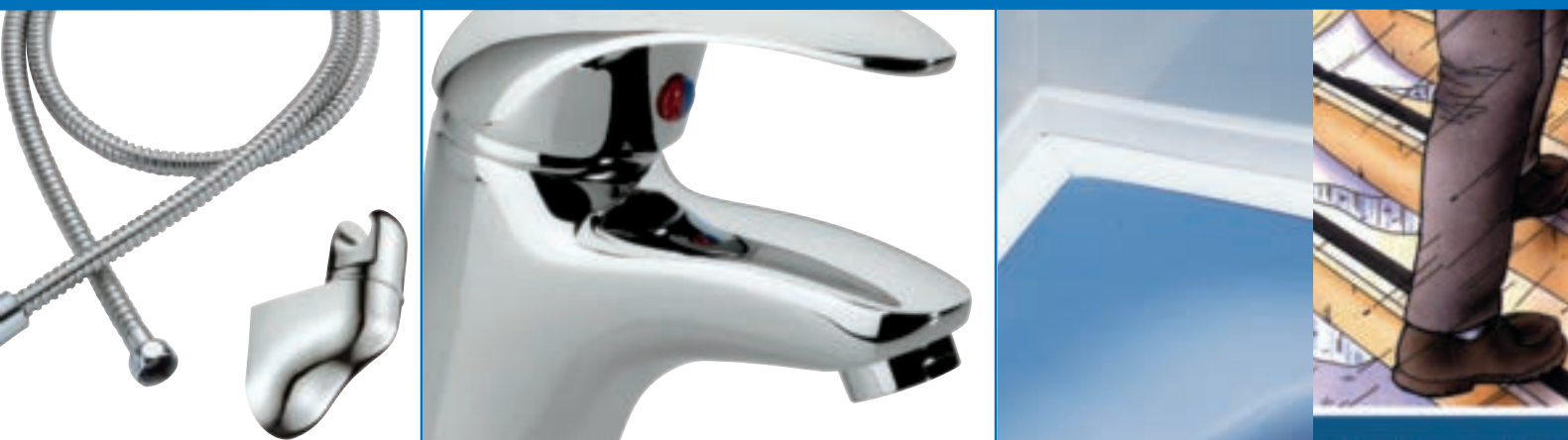
**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# 4 Coche y hogar Car and home Camping & car

• Monomandos de baño	• Monoblock bath mixer taps	• <i>Mitigeur de bain</i>	<b>104</b>
• Termostáticos de baño	• Thermostatic shower mixers	• <i>Mitigeur thermostatique de bain</i>	<b>105</b>
• Flexibles	• Shower hoses	• <i>Douchette et flexible</i>	<b>105</b>
• Soporte de ducha	• Bracket wall-mounted	• <i>Support de douchette</i>	<b>105</b>
• Duchas	• Showers	• <i>Douchette</i>	<b>106</b>
• Sets de ducha	• Showers-sets	• <i>Set de douche</i>	<b>107</b>
• Monomandos de cocina	• Monoblock kitchen mixer taps	• <i>Mitigeur d'évier</i>	<b>108</b>
• Sistema de filtrado	• Filtering system	• <i>Système de filtration</i>	<b>108</b>
• Cubrejuntas	• Joint protector adhesive tape	• <i>Cuvre-joint</i>	<b>109</b>
• Antiderrapante	• Non slip tape	• <i>Bande antidérapante</i>	<b>109</b>
• Compresor de aire compacto	• Compact air compressor	• <i>Compresseur d'air compact</i>	<b>109</b>



# SUPER EGO



4  
103



**... Total performance !**

# Monomandos de baño. Monoblock bath mixer taps. Mitigeur de bain.

- Mezclador para con cartucho cerámico de 40 mm Ø "Quality".
- Monomandos con aireador y enlaces de alimentación flexibles de acero inoxidable de 350 mm.
- Monomando bidé con regulador de chorro a rótula.
- Incluye los elementos necesarios para el montaje.

- Mixer with ceramic cartridge of 40 mm Ø.
- Monoblock with flexible stainless steel hoses (350 mm).
- Bidet monoblock with a flow regulator.
- Includes all the accessories for assembly.


- Mitigeur, à cartouche céramique de 40 mm, "Quality".
- Inclus filtre et flexibles tressés en inox 350 mm et kit de fixation.
- Mitigeur bidet avec jet sur rotule.
- Inclus kit de fixation.

## Serie BIANCA

## BIANCA

## Série BIANCA




No.		
Z11110000	Lavabo. Basin. <i>Lavabo.</i>	1
Z12110000	Bidé. Bidet. <i>Bidet.</i>	1
Z13110100	Baño-ducha. Bath+shower. <i>Bain-douche + set</i>	1
Z14110100	Ducha. Shower. <i>Douche + set</i>	1

## Serie SABINE

## SABINE

## Série SABINE




No.		
Z11130000	Lavabo. Basin. <i>Lavabo.</i>	1
Z13130000	Baño-ducha. Bath + shower. <i>Bain-douche</i>	1
Z14130000	Ducha. Shower. <i>Douche</i>	1

## Serie JARA

## JARA

## Série JARA



No.		
SEH008600	Lavabo. Basin. <i>Lavabo.</i>	1
SEH008800	Baño-ducha. Bath + shower. <i>Bain-douche</i>	1
SEH008700	Ducha. Shower. <i>Douche</i>	1



# Termostáticos de baño. Thermostatic shower mixers. Mitigeur thermostatique de bain.

## Termostáticos Alfa

- Mezclador termostático con limitador de temperatura de 38°C e inversor automático.
- El conjunto incluye los elementos necesarios para su montaje.




## Thermostatic Alfa

- Thermostatic mixer with temperature safety stop at 38° and automatic reverser.
- Set comes complete with assemble kit.

## Thermostatiques Alfa

- Mitigeur thermostatique avec limiteur de température à 38° et inverseur automatique.
- Inclus kit de montage.



No.		
Z23110000	Baño-ducha. Bath and shower. Bain-douche	1
Z24110000	Ducha. Bath. Douche	1

## Flexible doble grapado

- Flexible de ducha fabricado en latón cromado y con cabeza cónica.
- El doble grapado permite mantener la vida útil del flexible.





## Double stapling hose

- Hose manufactured in chromed brass and cone-shape head.
- Double stapling to allow a long life to the hose

## Flexible double agrapage

- Flexible de douche en laiton chromé et à tête conique.
- Le double agrapage prolonge la vie du flexible..

No.			
Z85020000	170 cm	20	•
Z85020100	200 cm	20	•

## Flexible inoxidable

- Flexible de ducha fabricado en acero inoxidable y con cabeza cónica.





## Stainless steel hose

- Hose manufactured in stainless steel and cone-shape head

## Flexible inoxyable

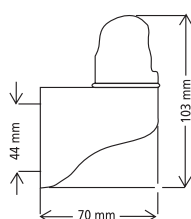
- Flexible de douche fabriqué en Inox et à tête conique.

No.			
Z85050200	150 cm	20	•
Z85050000	170 cm	20	•
Z85050100	200 cm	20	•



## Soporte de ducha articulado



## Flexible bracket wall-mounted



## Support de douchette

No.			
Z84020100		10	•

# Duchas. Showers. Douchette.

**1  
JET**



Z81100000



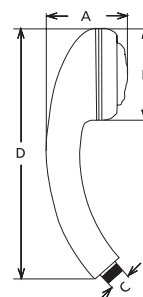
Z81040100

A: 60 mm  
B: 76 mm  
C: G1/2"  
D: 221 mm

- Cromadas.
- Incorporan sistema "Fast Clean" antical.

- Chrome
- "Fast clean" System antiscala.

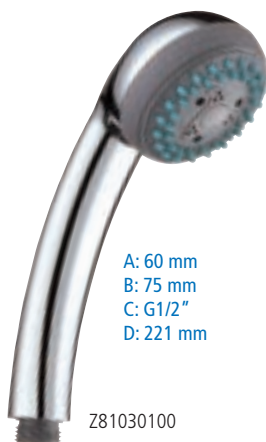
- Chromée
- Avec système "Fast Clean" anti-calcaire.



**3  
JET**



Z81300000



Z81030100

A: 60 mm  
B: 75 mm  
C: G1/2"  
D: 221 mm

**4  
106**

**3  
JET**

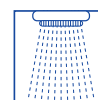


**6"**



Z81090100

A: 54 mm  
B: 152 mm  
C: G1/2"  
D: 246 mm



- Lluvia fina.
- Light rain.
- Jet normal.



- Masaje.
- Massage.
- Jet massage.



- Aireador.
- Aerator.
- Jet champagne.



- Lluvia fina / masaje.
- Light rain / massage.
- Jet normal et massage.



- Lluvia fina / aireador.
- Light rain / aerator.
- Jet normal et champagne.

**5  
JET**



Z81080100

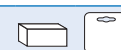
A: 55 mm  
B: 80 mm  
C: G1/2"  
D: 235 mm



Z81020100

A: 66 mm  
B: 85 mm  
C: G1/2"  
D: 236 mm

No.



Z81100000	1 JET	5	•
Z81040100	1 JET - 60 mm Ø	5	•
Z81300000	3 JET	5	•
Z81030100	3 JET - 60 mm Ø	5	•
Z81090100	3 JET - 6"	5	•
Z81080100	5 JET - 55 mm Ø	5	•
Z81020100	5 JET - 66 mm Ø	5	•

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Sets de ducha. Showers-sets. Set de douche.

## Sets barra ducha

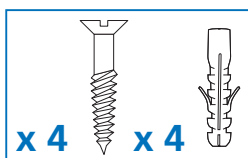
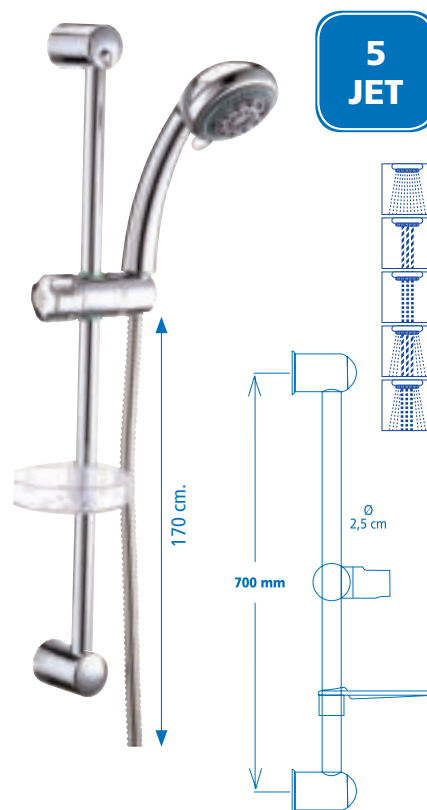
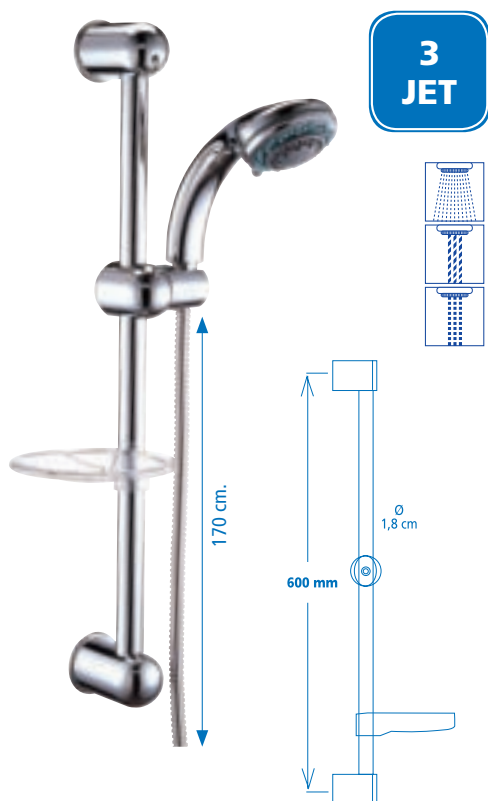
- Barras cromada y deslizantes.
- Las duchas incorporan sistema "Fast Clean" antical.

## Slide rails showers-sets

- Chrome slide bars
- Showers come with "fast clean" system anti-lime.

## Set colonne de douche

- Colonne et douchette chromées avec système "Fast Clean"



Con kit montaje.  
With assemble kit.  
Avec kit montage.

No.			
Z82020100	3 jet	3	•
Z82010100	5 jet	3	•



## Conjuntos de ducha

- Compuesto por soporte, flexible de 170 cm cromado con cabeza cónica y ducha cromada.
- Incorpora sistema "Fast clean" antical.

## Shower kits

- Includes: Support+ 170cm chromed hose+ chromed head.
- "Fast Clean"

## Sets de douche

- Composé du support de douchette, d'un flexible de 170 cm chromé à tête conique et d'une douchette chromée.
- Incorpore système "Fast clean" anticalcaire.

No.			
Z87040100	1 jet	3	•
Z87030100	3 jet	3	•

## Monomandos de cocina. Monoblock kitchen mixer taps. *Mitigeur d'évier.*

- Mezclador de fregadero con cartucho cerámico "Quality".
- Caño giratorio.
- El conjunto incluye enlaces de alimentación flexibles.

- Basin mixer with ceramic cartridge. "Quality"
- Swivel spout
- Set includes assemble kit.

- *Mitigeur d'évier à cartouche céramique "Quality" avec bec mobile.*
- *Bec mobile.*
- *Inclus: flexibles d'alimentation.*




Z15130000



Z15010000



No.		
Z15130000	Curvo. Curved. <i>Curbe.</i>	1
Z15010000	Recto. Straight. <i>Droit.</i>	1
SEH008900		1

## Sistema de filtrado. Filtering system. *Système de filtration.*

- Mejora la calidad del agua al instante
- Agua cristalina sin sabor y sin olor
- 2 opciones: agua filtrada / agua sin filtrar.



- The water quality is improved instantaneously
- Clear water, no taste, no orduer
- 2 options : filtered water/non filtered water.

- *Améliore la qualité de l'eau instantanément*
- *Eau cristalline sans goût et sans odeur*
- *2 options : eau filtrée / eau non filtrée*



Filtro para recambio (included)  
Replacement filter (included)  
*Filtre pour rechange (compris)*



No.			
SEH000300	Sistema de filtrado. Filtering system. <i>Système de filtration.</i>	1	•
SEH000400	Filtro. Filter. <i>Filtre.</i>	1	•

## Cubrejuntas sanitario

Cubrejuntas sanitario para lavabos, bañeras, fregaderas.

### PROPENET

- Longitud: 3,5 m.
- Anchura: 11 x 11 mm.
- Color: blanco.

### SANIFIX

- Para ángulo internos y externos.
- Longitud: 3,5 m.
- Anchura: 20 x 20 mm.
- Color: blanco.



## Joint protector adhesive tape

Poly vinyl corner covering tape for sinks, baths and basins.

### PROPENET

- Length: 3,5 mt
- Width: 11x 11 mm
- Colour: White

### SANIFIX

- For both inner and outer angles
- Length: 3,5 mt
- Width: 20x20 mm.
- Colour: White

## Couvre-joint sanitaire

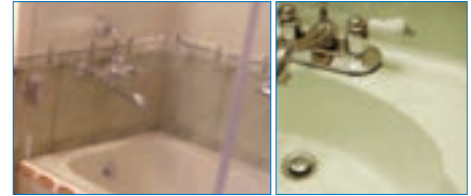
Couvre-joint sanitaire pour baignoires, lavabos, etc.

### PROPENET

- Angles rentrant et sortant.
- Longueur: 3,5 m.
- Longueur: 11 x 11 mm.
- Couleur: blanche.

### SANIFIX

- Angles rentrant et sortant.
- Longueur: 3,5 m.
- Longueur: 20 x 20 mm.
- Couleur: blanche.



No.			
V69408000	PROPENET	6	•
V68408000	SANIFIX	6	•

## Antiderrapante

- Cinta de alta calidad con superficie de material abrasivo de carbono.
- Antideslizante para escaleras, rampas ... Tanto uso común como industrial.
- Válido para interior y exterior.
- Longitud: 3,04 m. y anchura: 36 mm.
- Color: negro.

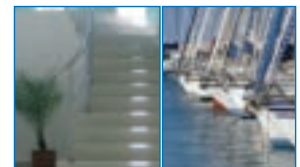


## Non slip tape

- High quality tape made of carbon abrasive material.
- Non slippery properties for staircases, ramps.
- General/Industrial use for indoors and outdoors.
- Length: 3,04 mt and width: 36 mm.
- Colour: Black.

## Bande antidérapante

- Ruban adhésif recouvert de matériau abrasif au carbone.
- Antidérapant pour escaliers, commerces... Peut également avoir un usage industriel. Valable pour l'intérieur et l'extérieur.
- Longueur: 3,04 m. et longueur: 36 mm.
- Couleur: noir.



No.			
V86603400		6	•

## Compresor de aire compacto

- Diseño pequeño y portátil.
- Permite hinchar ruedas fácil y rápidamente, además de otros artículos (balones, balsas ...).
- Incluye diferentes boquillas.
- Se enchufa en el mechero del coche para una total autonomía.
- Hasta 300 psi / 18 bar. 12 V/10 A.

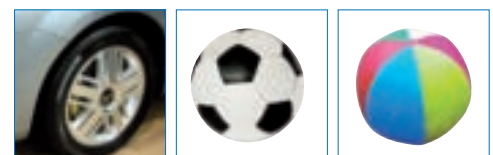


## Compact air compressor

- Small and portable design.
- It inflates tyres and other objects (footballs, rafts ...) easily and rapidly.
- It includes different connectors.
- It is plugged into the car lighter socket for full autonomy.
- Up to 300 psi / 18 bar. 12 V/10 A.

## Compresseur d'air compact

- Petit et portatif.
- Permet de gonfler facilement et rapidement les roues, ainsi que d'autres articles (ballons, matelas pneumatiques...).
- Inclut différents embouts.
- Se branche sur l'allume-cigare de la voiture pour une entière autonomie.
- Jusqu'à 300 psi / 18 bar. 12 V/10 A.



No.			
SEH004700		1	

# 5 Jardín Garden Jardin

• Bombas sumergibles	• Submersible pumps.	• Pompes submersibles.	<b>106</b>
• Bombas superficie	• Water Pumps	• Pompas de surface.	<b>110</b>
• Grupos de presión	• Pressure tank	• Groupe de pression	<b>110</b>
• Hidrolimpiadoras	• Pressure washer	• Nettoyeur haute pression	<b>112</b>
• Riego	• Irrigation	• Arrosage	<b>113</b>
• Tubo de riego	• Feeding tube	• Tuyau d'arrosage	<b>117</b>
• Mangueras	• Hoses	• Tuyaus	<b>118</b>
• Kits manguera espiral	• Spiral kits hose	• Kits d'arrosage en spiral	<b>119</b>
• Soportes portamangueras	• Hose reel	• Support de tuyau d'arrosage	<b>120</b>
• Carro portamangueras	• Hose reel cart	• Support de tuyau d'arrosage mobile	<b>121</b>
• Riego. Latón	• Irrigation. Brass	• Arrosage. Laiton	<b>122</b>



**SUPER-EGO**

# SUPER EGO

Más de 18 años de experiencia en el mundo del riego y la jardinería nos permiten presentar una gama de producto completa y atractiva.

Con un diseño moderno y una continua incorporación de novedades, que nos colocan en una posición inmejorable para superar las expectativas de nuestros clientes”.

More than 18 years of experience in the irrigation/gardening allow us to present a very attractive and wide range of items.

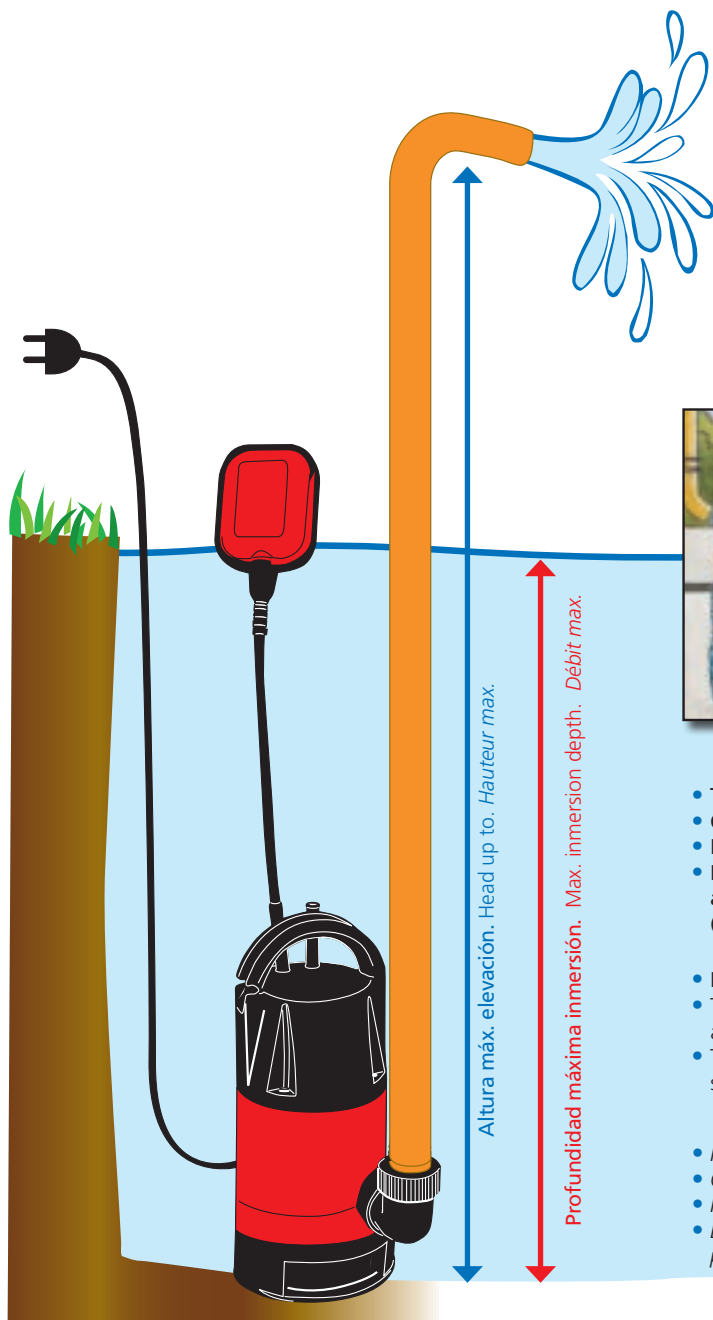
With a very modern design and continuous search for novelties. All of it in order to fulfil our customer's expectations.

*Plus de 18 années d'expérience dans l'irrigation et jardinage nous permettent de présenter une gamme complète de produits attractif.*

*Un design moderne et une constante incorporation de nouveaux produits qui nous positionnent dans une situation qui dépasse les attentes de nos clients.*



# Bombas sumergibles. Submersible pumps. Pompes submersibles.



- Trabajan sumergidas en el agua.
  - Ocupan un espacio mínimo y resultan muy fáciles de instalar.
  - Indicadas para evacuación, trasvase y pequeños riegos.
  - Las bombas sumergibles de aguas sucias permiten aspirar aguas con cuerpos en suspensión de hasta 35 mm Ø (p.e. pozos sépticos).
- Manufactured to work under water.
  - These pumps are suitable for domestic emergency use, transvase and irrigation systems.
  - The submersible pumps to be used with dirty waters can suction suspended solids up to 35 mm. Ø (i.e. sewage waters).
- Fonctionnent immergées dans l'eau
  - Occupent peu d'espace et très facile à utiliser.
  - Indiquées pour l'évacuation, transvasement et les petits arrosages.
  - Les pompes submersibles pour eaux chargées peuvent aspirer des particules en suspension jusqu'à 35 mm. (puits, fosses septiques).

5  
112

## SEGO DRAIN 200 A Aguas limpias

- Salida: de 3/4", 1", con flotador.
- Altura máx. elevación: 5 m.
- Profundidad máxima inmersión: 5 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 5 mm.

## SEGO DRAIN 200 A Clean water

- Hose connector: 3/4", 1" + Float switch
- Head up to 5 m.
- Max. immersion depth: 5 m
- Max. liquid temperature: 35°
- Passage of suspended solids up to 5mm

## SEGO DRAIN 200 A Eaux claires

- Raccord: 3/4", 1", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 5 m.
- PDébit max.: 5 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 5 mm.



m.	l/min.
5	10
4	20
1	65

200 W  
0,27 CV

70 l/min  
4,2 m³/h

220 V



No.

SE1250000

SEGO DRAIN 200 A

1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



# Bombas sumergibles. Submersible pumps. Pompes submersibles.

## SEGO DRAIN 350 A Aguas limpias

- Salida: de 3/4", 1", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx. elevación: 6 m.
- Profundidad máx. inmersión: 5 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 5 mm.



m.	l/min.
5	40
4	60
1	90

## SEGO DRAIN 350 A Clean water

- Hose connector: 3/4", 1", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 6 m.
- Max. immersion depth: 5 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 5 mm.

## SEGO DRAIN 350 A Eaux claires

- Raccord: 3/4", 1", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 6 m.
- Débit max.: 5 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 5 mm.

<b>305 W</b> <b>0,47 CV</b>	<b>108 l/min</b> <b>6,5 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
--------------------------------	-------------------------------------	--------------	--------------

No.		
<b>SE1350000</b>	SEGO DRAIN 350 A	1

## SUBDRAIN 350 A INOX Aguas limpias

- Salida: de 1", 1.1/4", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx. elevación: 7,5 m.
- Profundidad máxima inmersión: 7 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 5 mm.



m.	l/min.
6	40
5	100
3	130
1	150

## SUBDRAIN 350 A INOX Clean water

- Hose connector: 1", 1.1/4", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 7.5 m.
- Max. immersion depth: 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 5 mm.

## SUBDRAIN 350 A INOX Eaux claires

- Raccord: 1", 1.1/4", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 7,5 m.
- Débit max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 5 mm.

<b>550 W</b> <b>0,7 CV</b>	<b>158 l/min</b> <b>9,3 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------------------------	-------------------------------------	--------------	--------------

No.		
<b>SE3500000</b>	SUBDRAIN 350 A INOX	1

## MULTISUB 800 A INOX Aguas limpias

- Salida: de 1", 1.1/4", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx. elevación: 30 m.
- Profundidad máxima inmersión: 15 m.
- Temperatura máxima líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 2 mm.



m.	l/min.
30	30
25	40
15	65
5	85

## MULTISUB 800 A INOX Clean water

- Hose connector 1", 1.1/4", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 30 m.
- Max. immersion depth: 15 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 2 mm.

## MULTISUB 800 A INOX Eaux claires

- Raccord: 1", 1.1/4", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 30 m.
- Profondeur max.: 15 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 2 mm.

<b>800 W</b> <b>1,1 CV</b>	<b>90 l/min</b> <b>5,4 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------------------------	------------------------------------	--------------	--------------

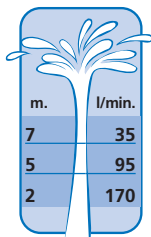
No.		
<b>SE1900000</b>	MULTISUB 800 A	1

# Bombas sumergibles. Submersible pumps. Pompes submersibles.



## SEGO VORT 750 A Aguas sucias

- Salida: de 1", 1.1/4", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx.: 8 m.
- Profundidad máx.: 6,5 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 35 mm.



## SEGO VORT 750 A Dirty water

- Hose connector 1", 1.1/4", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 8 m.
- Max. immersion depth: 6.5 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 35 mm.

## SEGO VORT 750 A Eaux chargées

- Raccord: 1", 1.1/4", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 8 m.
- Profondeur max.: 6,5 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 35 mm.

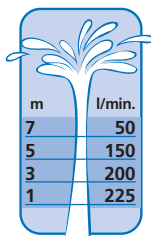
<b>750 W</b> <b>1 CV</b>	<b>208 l/min</b> <b>12,5 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-----------------------------	--------------------------------------	--------------	--------------

No.		
<b>SE2700000</b>	SEGO VORT 750 A	1



## SUBVORT 900 A Aguas sucias

- Salida: de 1", 1.1/4", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx.: 8,5 m.
- Profundidad máx.: 7 m.
- Temperatura máxima líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 35 mm.



## SUBVORT 900 A Dirty water

- Hose connector 1", 1.1/4", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 8.5 m.
- Max. immersion depth: 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 35 mm.

## SUBVORT 900 A Eaux chargées

- Raccord: 1", 1.1/4", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 8,5 m.
- Profondeur max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 35 mm.

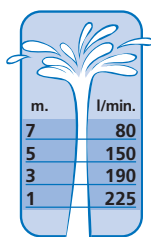
<b>900 W</b> <b>1,2 CV</b>	<b>233 l/min</b> <b>14 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------------------------	------------------------------------	--------------	--------------

No.		
<b>SE2800000</b>	SUBVORT 900 A	1



## SUBVORT 900 A INOX Aguas sucias

- Salida: de 1", 1.1/4", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx.: 8,5 m.
- Profundidad máx.: 7 m.
- Temperatura máxima líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 35 mm.



## SUBVORT 900 A INOX Dirty water

- Hose connector 1", 1.1/4", 1.1/2" + float switch.
- Head up to 8.5 m.
- Max. immersion depth: 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 35 mm.

## SUBVORT 900 A INOX Eaux chargées

- Raccord: 1", 1.1/4", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 8,5 m.
- Profondeur max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 35 mm.

<b>900 W</b> <b>1,2 CV</b>	<b>233 l/min</b> <b>14 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------------------------	------------------------------------	--------------	--------------

No.		
<b>SE2100000</b>	SUBVORT 900 A INOX	1

# Bombas sumergibles. Submersible pumps. Pompes submersibles.



## SUB DRAIN-VORT 400A Aguas limpias y aguas sucias

- Salida: de 3/4", 1", 1.1/2", con flotador.
- Altura máx. elevación: 5 m.
- Profundidad máx. inmersión: 5 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 35 mm.

m.	l/min.
4	50
2,5	100
1	117

## SUB DRAIN-VORT 400A Água limpa e Água suja

- Hose connector 3/4", 1", 1.1/2" + float switch.
- Head up to: 5 m.
- Max. immersion depth: 5 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 35 mm.

## SUB DRAIN-VORT 400A Água limpa e Água suja

- Raccord: 3/4", 1", 1.1/2", incorpore un flotteur.
- Hauteur max.: 5 m.
- Profondeur max.: 5 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 35 mm.

<b>400 W</b> <b>0,53 CV</b>	<b>133 l/min</b> <b>79 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
--------------------------------	------------------------------------	--------------	--------------

No.		
SEH019400	SUB DRAIN-VORT 400A	1

## SUPERDRAIN 3000 Aguas limpias

- Salida: de 1".
- Altura máx. elevación: 3,1 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.
- Paso máx. de sólidos: 5 mm.
- No utilizar en seco

m.	l/min.
2,5	4
2	32,5
1	36

## SUPERDRAIN 3000 Clean water

- Hose connector 1".
- Head up to 3,1 m.
- Max. liquid temperature: 35°.
- Passage of suspended solids up to 5 mm.
- Do NOT use it in dry conditions.

## SUPERDRAIN 3000 Eaux claires

- Raccord: 1" macho.
- Hauteur max.: 3,1 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Granulométrie: 5 mm.
- Utilisation uniquement avec eau.

<b>80 W</b> <b>0,1 CV</b>	<b>50 l/min</b> <b>3 m³/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
------------------------------	----------------------------------	--------------	--------------

No.		
RP1400000	SUPERDRAIN 3000	1



## WATERPLAY

- Para la realización de fuentes en estanques.
- Se pueden combinar con filtros, fuentes, cascadas y otros ornamentos de jardín.

## WATERPLAY

- Water pumps for fountains at the ponds
- Can be combine with filters, fountains, waterfalls and other ornaments in the garden.

## WATERPLAY

- Les pompes pour bassins WATERPLAY peuvent être utilisées en combinaison avec filtres, fontaines, cascades ou autres ornements de jardin.

<b>50 W</b>	<b>2.000 l/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------	------------------	--------------	--------------

<b>85 W</b>	<b>3.000 l/h</b>	<b>220 V</b>	<b>10 m.</b>
-------------	------------------	--------------	--------------



cm	l/h.
250	0
125	100
75	700
0	2.000



cm	l/h.
320	0
160	1.500
100	1.900
0	3.000

No.		
SE8800000	WATERPLAY 50	1

No.		
SE8170000	WATERPLAY 85	1

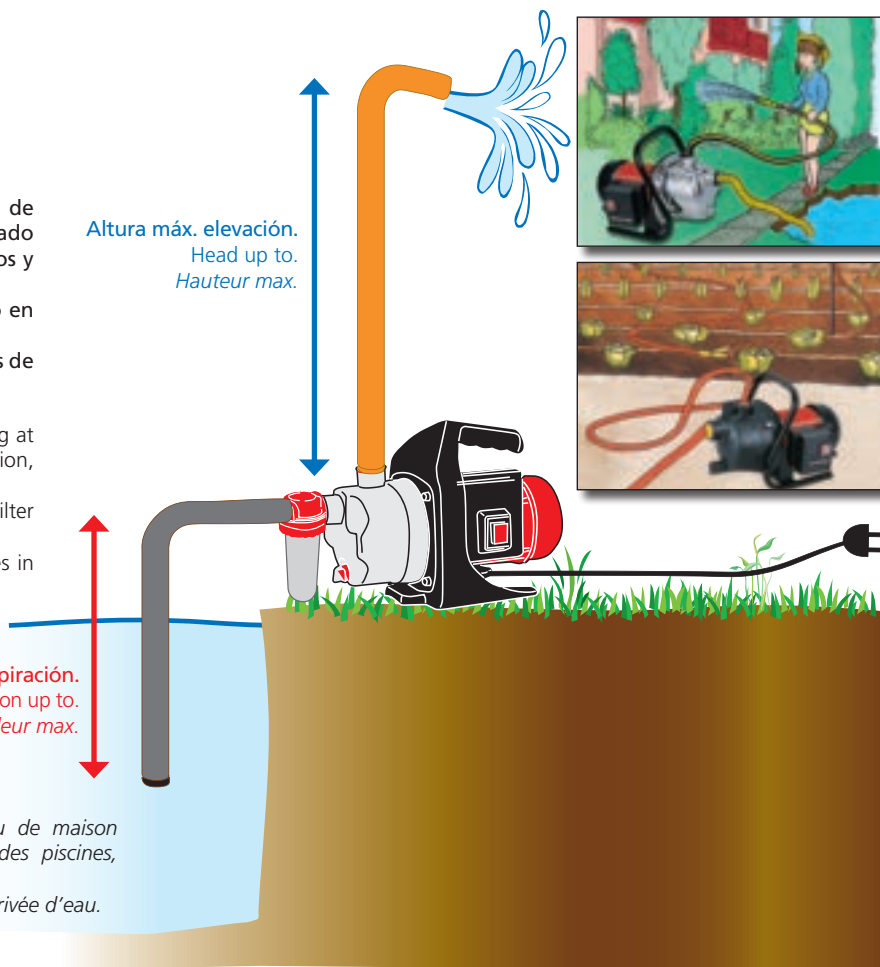
# Bombas superficie. Water Pumps. Pompas de surface.

- Indispensable para el aprovisionamiento de agua para uso doméstico, para el vaciado de piscinas, para riego de jardines, huertos y áreas verdes.
- Es aconsejable su instalación con un filtro en la entrada del agua.
- Pueden trabajar con presencia de burbujas de aire en el agua.
- These pumps are essential for water supplying at home, swimming pool draining, garden irrigation, vegetable garden and green areas.
- It is recommendable to fit them with a water filter at the water entrance.
- Can even work in the presence of air bubbles in the water.

Altura máx. elevación.  
Head up to.  
Hauteur max.

Profundidad máx. aspiración.  
Maxi. self priming suction up to.  
Profondeur max.

- Indispensable pour l'approvisionnement d'eau de maison et jardin. S'utilise aussi pour extraire l'eau des piscines, arrosages de jardin et potager.
- Il est conseillé d'installer un filtre à l'entrée d'arrivée d'eau.
- Fonctionne même en présence de poches d'air.



5  
116



## MAXIJET 1200 MAXIJET INOX 1200

- Salida de impulsión y aspiración: 1".
- Altura máx. elevación: 46 m.
- Profundidad máx. aspiración: 7 m.
- Temperatura máx. líquido: 35°.



m	l/min.
45	23
30	45
15	58
1	63

## MAXIJET 1200 MAXIJET INOX 1200

- Hose connector inlet/outlet: 1"
- Head up to 46 m.
- Maximum self priming suction up to 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°

## MAXIJET 1200 MAXIJET INOX 1200

- Salida de impulsión y aspiración: 1".
- Hauteur max.: 46 m.
- Profondeur max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.

1.200 W 1,6 CV	63 l/min 3,8 m³/h	220 V	1,2 m.
-------------------	----------------------	-------	--------

No.		
SE3100000	MAXIJET 1200	1
SE3810000	MAXIJET INOX 1200	1

## Kit de aspiración de agua 1"

- Manguera 22 mm Ø reforzada de aspiración con válvula de fondo antirretorno y racor de conexión de 1".
- Lista para su instalación.



## Water suction kit 1"

- 22 mm Ø reinforced suction hose with bottom non return valve and 1" connector.
- Ready for installation.

## Kit d'aspiration d'eau 1"

- Flexible renforcé d'aspiration 22 mm Ø avec vanne de fond anti-retour et raccord de connexion de 1".
- Prêt pour son installation.

No.		
SE9000900		1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

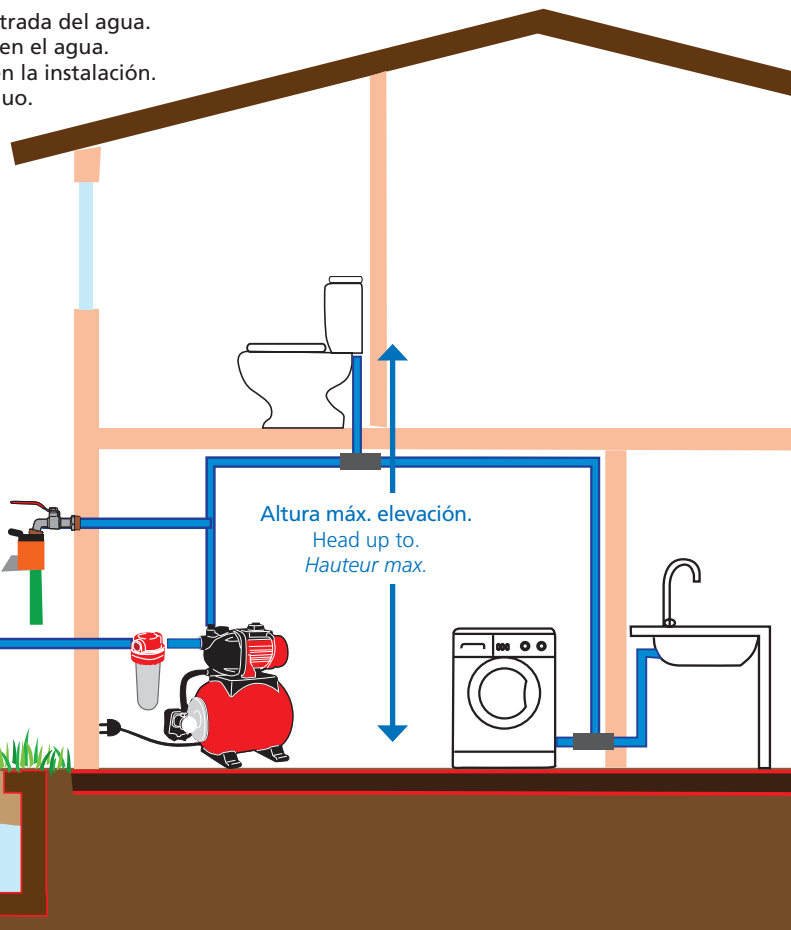
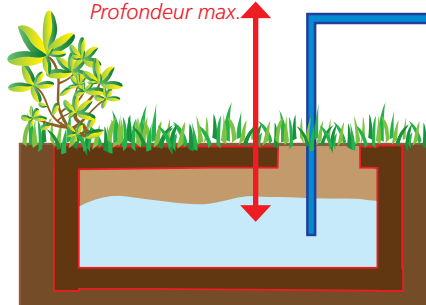
# Grupos de presión. Pressure tank. Groupe de pression.

- Aconsejable para el abastecimiento de viviendas con depósito de agua.
- Incorporan un sistema de autoarranque.
- Aconsejable su instalación con un filtro de en la entrada del agua.
- Pueden trabajar con presencia de burbujas de aire en el agua.
- Mantiene en todo momento constante la presión en la instalación.
- Gracias a su tanque el suministro de agua es continuo.

- Suitable for the house waterworks with watertanks.
- Outburst system incorporated.
- Inlet water filter is advisable.
- Can work with air bubbles in the water.
- Keeps constant pressure throughout the installation.
- Thanks to the tank there is a constant water suppli.

- *Conseillé pour l'approvisionnement des immeubles avec réservoir d'eau.*
- *Incorpore système d'auto-démarrage*
- *Recommandé installer un filtre à l'entrée d'eau.*
- *Ils peuvent travailler avec la présence de bulles d'air dans l'eau*
- *Maintiennent toujours la pression constante de l'installation*
- *Grâce à son dévidoir, l'alimentation d'eau est constante.*

Profundidad máx. aspiración.  
Maxi. self primming suction up to.  
Profondeur max.



## G.P. TANK 1200

- Salida: 1".
- Altura máx. elevación: 46 m.
- Altura máx. aspiración: 7 m.
- Temperatura máxima líquido: 35°.
- Tanque: 20 l.

m	l/min.
45	29
30	50
15	59
1	63

## G.P. TANK 1200

- Pipe size 1".
- Head up to 46 m.
- Maximum self primming suction up to 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°
- Tank: 20 l.

1.200 W 1,6 CV	63 l/min 3,8 m³/h	220 V	1,2 m.
-------------------	----------------------	-------	--------

No.

SE4300000

G.P. TANK 1200

1

## G.P. TANK 1200

- Raccord: 1".
- Hauteur max.: 46 m.
- Profondeur max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Accumulateur: 20 l.



## SEGO TANK 600

- Salida: 1".
- Altura máx. elevación: 34 m.
- Profundidad máxima inmersión: 7 m.
- Temperatura máxima líquido: 35°.
- Tanque: 20 l.

m	l/min.
30	12
15	32
5	42

## SEGO TANK 600

- Pipe size 1"
- Head up to 34 m.
- Maximum self primming suction up to 7 m.
- Max. liquid temperature: 35°
- Tank: 20 l.

600 W 0,8 CV	50 l/min 3 m³/h	220 V	1,2 m.
-----------------	--------------------	-------	--------

No.

SE4600000

SEGO TANK 600

1

## SEGO TANK 600

- Raccord: 1".
- Hauteur max.: 34 m.
- Profondeur max.: 7 m.
- Température max. liquide: 35°.
- Accumulateur: 20 l.

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Hidrolimpiadoras. High pressure washer. Nettoyeur haute pression.

## Hidrolimpiadora 100

- Tipo de motor: escobillas.
- Presión máxima: 100 bar.
- Tensión: 110~127 V, 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Incluye: pistola, manguera de presión 3 m. y botella de detergente.



## High pressure washer 100

- Motor: carbon brushes.
- Max. pressure: 100 bar.
- Voltage: 110~127 V, 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Accessories included: hand gun, extension lance, 3 m. high pressure hose and detergent tank.

## Nettoyeur haute pression 100

- Type de moteur : Universel
- Pression Maximum : 100 bar.
- Tension: 110~127 V, 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Livré avec : Lance de pression avec tuyau de 3 m. et réservoir pour le détergent.

1,4  
Kw

75  
bar

390  
l/h

No.

kg



SH0010000

7

1

## Hidrolimpiadora 200

- Tipo de motor: inducción, fabricado en latón.
- Press-control.
- Presión máxima: 170 bar.
- Tensión: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Incluye: pistola de presión con seguro integrado, manguera de alta presión de 8 m., depósito de detergente incorporado, tambor para manguera de alta presión y cable eléctrico 5 m.



## High pressure washer 200

- Motor: induction motor made out of brass.
- Max. pressure: 170 bar.
- Press control system beneed in.
- Voltage: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Accessories included: hand gun with safety lock, extension lance, 8 mt. high pressure hose, detergent tank, hose reel and 5 mt. electrical cable.

## Nettoyeur haute pression 200

- Moteur à induction, pompe laiton.
- Contrôle de la pression.
- Pression maximum : 170 bar.
- Tension: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Livré avec: lance de pression avec sécurité intégrée, tuyau haute pression de 8 m Réservoir pour le détergent, enrouleur du cable d'alimentation de 5 m intégré.

2  
Kw

110  
bar

450  
l/h

No.

kg



SH0020000

23,5

1

## Hidrolimpiadora 300

- Tipo de motor: inducción, fabricado en latón.
- Press-control.
- Presión máxima: 230 bar.
- Tensión: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Incluye: pistola de presión con seguro integrado, manguera de alta presión de 8 m., depósito de detergente incorporado, tambor incorporado para enrollar la manguera de alta presión y cable eléctrico 5 m.



## High pressure washer 300

- Motor: induction motor, made out of brass.
- Press-control.
- Max. pressure: 230 bar.
- Press control system beneed in.
- Voltage: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Accessories included: hand gun with safety lock, extension lance, 8 mt. high pressure hose, detergent tank, hose reel, hose reel and 5 mt. electrical cable.

## Nettoyeur Haute Pression 300

- Moteur à induction , pompe laiton.
- Contrôle de la pression.
- Pression maximum: 230 bar.
- Tension: 220~240 V, 50Hz/60Hz.
- Livré avec: lance de Pression avec sécurité intégrée, tuyau haute pression de 8 m. Réservoir pour le détergent, enrouleur du cable d'alimentation de 5 m intégré.

2,5  
Kw

150  
bar

510  
l/h

No.

kg



SH0030000

26

1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Cocina portátil. Portable stove. Réchaud portable.

## Cocina portátil

- Práctica cocina indicada para camping, embarcaciones, etc.
- Funciona con cartuchos de gas SUPER-EGO BTN 250, integrado en el cuerpo de la cocina (no incluido).
- Dispone de dispositivo de seguridad si la presión de gas es excesiva.
- Encendido piezoeléctrico



## Portable stove

- Practical portable stove indicated for camping, fishing, ...
- It works with Super Ego BTN250 gas cartridges, integrated into the body (not included)
- Includes a safety device which stops gas flow if the pressure inside the cartridge becomes too high.
- Piezo-electric ignition

## Réchaud portable

- Réchaud portable portable indiqué pour camping, pêche,...
- Utiliser avec les cartouches de gaz Super Ego BTN250, intégré dans le corps (non incluse)
- Doté d'un dispositif de sécurité qui interrompt l'alimentation du gaz si la pression du cartouche devient excessive.
- Allumage piézo-electrique.



No.		
SEH003300	Cocina. Portable stove. Réchaud portable.	1
SEH003800	SUPER-EGO 250 BTN	28

## Cocina portátil de 2 fuegos

- Sistema de encendido manual.
- Fuegos regulables.
- Tapa extraíble. La tapa aísla a los fuegos del viento, maximizando así el calor.
- Rejilla de la cocina esmaltada fácil de limpiar y extraíble.
- Carcasa pintada duradera y resistente a la oxidación.
- Quemadores de diferentes tamaños esmaltados, duraderos y resistentes al fuego.
- Zapatas de plástico para conseguir una posición estable.

## Outdoor gas stove

- Manual ignition system.
- Adjustable burners.
- Detachable cover. Cover shields burners from wind for maximum heat.
- Easy to clean, removable enamel-painted stove grate
- Rust resistant, durable painted case
- Heat resistant, durable enamel-painted and different-size burners.
- Plastic shoes for stable standing.

## Réchaud à gaz pour usage en plein air

- Système d'allumage manuel.
- Feux réglables.
- Couvercle extractible. Le couvercle isole les feux du vent, maximisant ainsi la chaleur
- Grille du réchaud émaillé facile à nettoyer et extractible.
- Carcasse peinte durable et résistante à l'oxydation.
- Feux émaillés durables, résistants au feu et de différente taille.
- Semelles en plastique pour obtenir une position stable.

1,4  
1,2  
Kw

190  
g/h



No.		
SEH024800	Cocina portátil. Fogão portátil.	1

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

## Texto cabecera



### Hornillo de camping

- Autonomía mínima 2 h. máximo 6 h.
- Con plato protector del viento.

### Camping cooker

- Minimum autonomy 2 h. Maximum 6 h.
- With wind guard.

### Réchaud de camping

- Autonomie minimum 2 h. maximum 6 h.
- Avec plateau protecteur contre le vent.



No.		
SEH025300	Hornillo. Fornello.	1
SEH020500	BTP C-200	

### Barbacoa portátil a gas

- Diseño compacto, fácil almacenamiento.
- Mango ergonómico para transporte con una mano.
- Eficaz y espaciosa rejilla de cocción de 1.065 cm<sup>2</sup> (165 in<sup>2</sup>).
- Quemador circular de acero inoxidable, con encendido automático y de 2,7 kw/h. Para una cocción uniforme.
- Bandeja para la grasa desmontable y fácil de limpiar.
- Comienza a operar en 10 segundos.

### Portable gas barbecue

- Compact design, easy storage.
- Ergonomic handle for easy carrying with one hand.
- Efficient and spacious 1,065 cm<sup>2</sup> (165 in<sup>2</sup>) cooking grill.
- Circular 2.7 kW stainless steel burner with automatic ignition, for uniform cooking.
- Detachable easy cleaning grease pan.
- Begins operation in 10 seconds.

### Barbecue portatif à gaz

- Design compact, rangement aisé.
- Manche ergonomique pour transport avec une main.
- Grille de cuisson efficace et spacieuse de 1.065 cm<sup>2</sup> (165 in<sup>2</sup>).
- Brûleur circulaire en acier inoxydable, avec allumage automatique et de 2,7 kw/h. Pour une cuisson uniforme.
- Plateau pour la graisse démontable et facile à nettoyer.
- Commence à opérer en 10 secondes.



Adaptador universal para cartucho de gas BTN 250.



SEH003800



No.		kg	
SEH019500	Barbacoa portable.	6	1
SEH019600	Adaptador universal.		
03.569800	GASMAPP US1"		12
R3.553500	Propano 1"		12
SEH003800	BTN 250		28
PSEH03800	4xBTN		1



### Lampara de camping

- Autonomía mínima 4 h. máximo 10 h.
- Intensidad de la luz ajustable.

### Camping lamp

- Minimum autonomy 4 h. Maximum 10 h.
- Adjustable light intensity.

### Lampe de camping

- Autonomie minimum 4 h. maximum 10 h.
- Intensité de lumière réglable.



No.		
SEH025200	Hornillo. Fornello.	1
SEH020500	BTP C-200	
	Camisas	
	Cilindro de vidrio.	

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**



## SEGO-TIMER

- 10 programas prefijados.
- 11 posibles frecuencias de riego.
- Duración tiempo de riego de 1 a 120 min.
- Frecuencia de riego de 1 hora a cada 7 días.
- Presión de trabajo desde 0,5 a 12 bares.
- Funciona con 1 pila 9V ALCALINA (no incluida).

## SEGO-TIMER

- 10 pre-set programmes.
- 11 different watering frequencies.
- Watering timing from 1 to 120 min.
- Watering frequency from 1 hour up to 7 days.
- Working pressure from 0,5 up to 12 bars.
- Needs one alkaline battery 9 V (not included).

## SEGO-TIMER

- 10 programmes enregistrés.
- 11 fréquences possibles pour l'irrigation.
- Temps d'arrosage de 1 à 120 min.
- Fréquence de l'irrigation de 1 heure à tous les 7 jours.
- Pression de 0,5 à 12 bars.
- Fonctionne avec 1 pile alcaline pile 9V (non incluse).



No.

SD1000100

SEGO-TIMER



1

## SEGO-TIMER digital

- Frecuencia de riego desde 24 veces al día (1 riego / hora) hasta un riego semanal.
- Duración del tiempo de riego desde 1 min. hasta 199 min.
- Presión de trabajo desde 0,5 a 12 bares.
- Funciona con 1 pila 9V ALCALINA (no incluida).

## SEGO TIMER digital

- Watering frequency from 24 times a day (every hour) up to a once a week watering.
- Watering timing from 1 min. to 199 min.
- Working pressure from 0,5 up to 12 bars.
- Needs one alkaline battery 9V (not included).

## SEGO-TIMER digital

- Programmeur numérique du robinet fréquence d'irrigation de 24 fois par (1" er jour d'irrigation par heure) à un arrosage hebdomadaire.
- Temps d'irrigation à partir de 1 min. à 199 min. Pression de 0,5 à 12 bars.
- Fonctionne avec 1 pile alcaline pile 9V (non incluse).



No.

SD1000200

SEGO-TIMER Digital



1

# Riego. Irrigation. Arrosage.

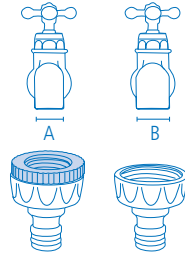
## Conectores de grifo

- Bimaterial. Fabricado en ABS.
- Resistente a golpes e intemperie.
- Acabado suave al tacto.



## Tap connectors

- Bi-material. Manufactured in ABS.
- Hitting and weather resistant.
- Smooth finishing.



## Connecteur robinet

- *Bi-matière. Fabriqué en ABS.*
- *Résistant aux chocs et aux intempéries.*
- *Finition Soft-touch.*



No.	A	B		
<b>SD5000800</b>	1/2"	3/4"	24	•
<b>SD5002200</b>	1/2"	3/4"	120	
<b>SD5000900</b>	3/4"	1"	24	•
<b>SD5002300</b>	3/4"	1"	80	

## Conectores automáticos

- Bimaterial. Fabricado en ABS.
- Resistente a golpes e intemperie.
- Acabado suave al tacto.



## Automatic coupling

- Bi-material. Manufactured in ABS.
- Hitting and weather resistant.
- Smooth finishing.



## Connecteur automatique

- *Bi-matière. Fabriqué en ABS.*
- *Résistant aux chocs et aux intempéries.*
- *Finition Soft-touch.*



No.	No. AQUASTOP	Ø Manguera. Hose. Tuyau.		
<b>SD5000200</b>	<b>SD5000400</b>	1/2" - 5/8" (12 - 15 mm.)	24	•
<b>SD5001600</b>	<b>SD5001800</b>	1/2" - 5/8" (12 - 15 mm.)	60	
<b>SD5000300</b>	<b>SD5000500</b>	5/8" - 3/4" (14 - 19 mm.)	24	•
<b>SD5001700</b>	<b>SD5001900</b>	5/8" - 3/4" (14 - 19 mm.)	30	

## Reparadores de manguera

- Bimaterial.
- Resistente a golpes e intemperie.
- Fabricado en ABS.
- Acabado suave al tacto.



## Hose repair connector

- Bi-material
- Hitting and weather resistant
- Manufactured in ABS
- Smooth finishing



## Reparateur de tuyau

- *Bi-matière.*
- *Résistant aux chocs et aux intempéries.*
- *Fabriqué en ABS.*
- *Finition Soft-touch.*



No.	Ø Manguera. Hose. Tuyau.		
<b>SD5000600</b>	1/2" - 5/8" (12 - 15 mm.)	24	•
<b>SD5002000</b>	1/2" - 5/8" (12 - 15 mm.)	80	
<b>SD5000700</b>	5/8" - 3/4" (14 - 19 mm.)	24	•
<b>SD5002100</b>	5/8" - 3/4" (14 - 19 mm.)	50	

## Lanza rociadora

- Chorro concentrado/abanico.
- Bimaterial.
- Fabricado en ABS.
- Resistente a golpes e intemperie.
- Acabado suave al tacto.
- Fácil adherencia incluso con agua.

### Set

- Incluye: adaptador de grifo de 1/2" - 3/4", conector automático 1/2" - 5/8" y conector automático 1/2" - 5/8" con AQUA STOP.



set



## Spray nozzle

- Jet/Fan spray.
- Bi-material.
- Manufactured in ABS.
- Hitting and weather resistant.
- Smooth finishing.
- Easy grip.

### Set

- Includes: tap connector 1/2"-3/4", automatic coupling 1/2"-5/8" and automatic connector 1/1"-5/8" with AQUA STOP.



## Lance d'arrosage

- Réglage progressif de la forme du Jet.
- Bi-matière.
- Fabriqué en ABS.
- Résistant aux chocs et dans le temps.
- Finition soft-touch.
- Easy Grip.

### Ensemble

- Comprendant: adaptateur robinet 1/2" - 3/4", connecteur Auto 1/2" - 5/8" et connecteur auto 1/2" - 5/8" avec AQUA STOP.



No.			
SD5001100	Lanza. Nozzle. Lance	24	•
SD5001200	Lanza. Nozzle. Lance + SET 1/2" - 5/8"	12	•

## Pistola multifunción

- Con regulador de caudal de agua, dispositivo de bloqueo del chorro y 9 chorros.
- Bimaterial.
- Fabricado en ABS.
- Resistente a golpes e intemperie.
- Acabado suave al tacto.
- Fácil adherencia incluso con agua.

### Set

- Incluye: adaptador de grifo de 1/2" - 3/4", conector automático 1/2" - 5/8" y conector automático 1/2" - 5/8" con AQUA STOP.



set

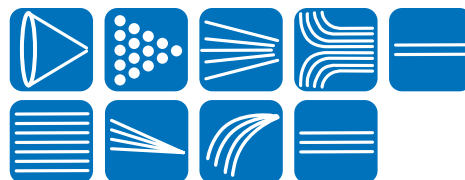


## Multifunction spray gun

- With a regulator to adjust the water jet flow, a blocking device and 9 different flow types.
- Bi-material.
- Manufactured in ABS.
- Hitting and weather resistant.
- Smooth finishing.
- Easy grip.

### Set

- Includes: tap connector 1/2"-3/4", automatic coupling 1/2"-5/8" and automatic connector 1/1"-5/8" with AQUA STOP.



## Pistolet multifonction

- Avec réglage du débit d'eau, verrouillage du jet, possibilité de choisir jusqu'à 9 jets.
- Bi-matière. Fabriqué en ABS.
- Résistant aux chocs et aux intempéries.
- Finition Soft-touch.
- Easy Grip.

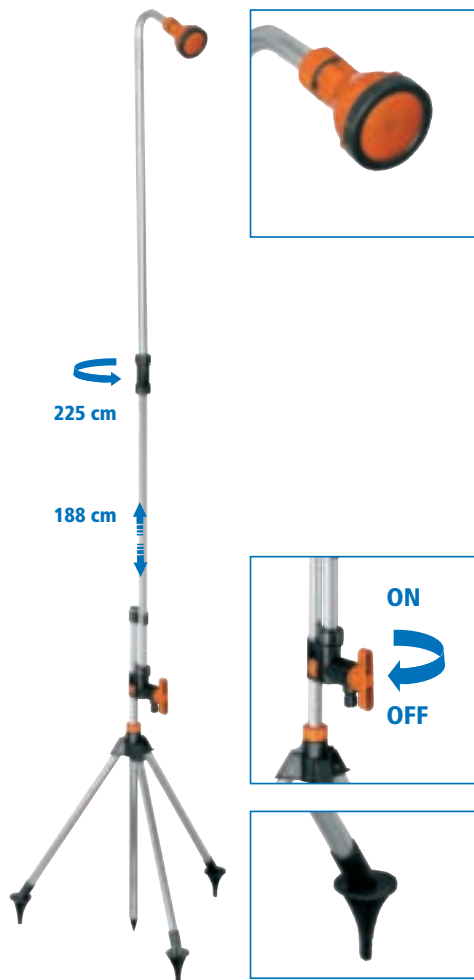
### Ensemble

- Comprendant: adaptateur robinet 1/2" - 3/4", connecteur Auto 1/2" - 5/8" et connecteur auto 1/2" - 5/8" avec AQUA STOP.



No.			
SD5001000	Pistola. Pistol. Pistolet	24	•
SD5004700	Pistola. Pistol. Pistolet + SET 1/2" - 5/8"	12	•

## Riego. Irrigation. Arrosage.



### Ducha ajustable con trípode

- Regulable en altura de 188 a 225 cm.
- En aluminio ligero y robusto.
- Con grifo de apertura y cierra.
- Trípode estable.
- Fácil de montar

### Adjustable shower with tripod

- Adjustable shower, height from 188 up to 225 cm.
- Made out of lightweight and strong aluminium.
- On and off flow valve.
- Stable tripod.
- Easy to assemble.

### Douche de Jardin ajustable avec trépied

- Réglable en hauteur à partir de 188 jusqu'à 225 cm.
- Aluminium léger et solide.
- Avec l'ouverture et la fermeture de robinet.
- Trépied stable.
- Facile à mettre en place.

No.	
SD5000100	2 •

### Aspersor oscilante

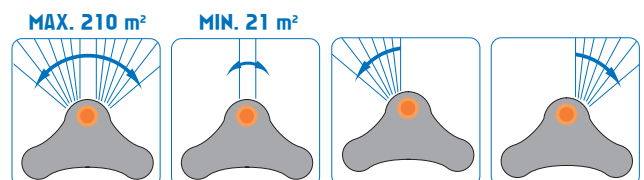
- 20 inyectores que proporcionan una distribución del agua uniforme y con efecto de lluvia natural.
- Anchura de riego regulable.
- Filtro interno para un perfecto funcionamiento.
- Resistente a los golpes, intemperie y altas presiones.
- Fabricado en ABS.
- Los dos tubos de aluminio y la base del aspersor aseguran su estabilidad.

### Oscillating sprinklers

- 20 precision punched water holes providing uniform distribution with natural rain effect.
- Watering width can also be adjusted.
- Internal filter for a perfect performance.
- Hit, weather and high pressure resistance
- Manufactured in ABS
- The two large section aluminium elements and the sled base guarantee its stability

### Arroseur oscillant

- 20 buses qui assurent la distribution d'eau uniforme et l'effet de pluie naturelle.
- Possibilité d'ajuster la largeur de l'irrigation, filtre à l'intérieur.
- Résistant aux chocs aux intempéries et aux hautes pressions, car il est conçu en ABS.
- Les deux tubes d'aluminium à la base de l'arroseur assure une grande stabilité.



No.	
SD5001300	1 •

# tubo de riego. Feeding tube. Tuyau d'arrosage.

## Tubo principal PE 1/2"

- Tubo robusto con colectores y capilares para crear sistemas de microaspersión y de riego por goteo.
- Flexibles, antialgas, resiste a las bajas temperaturas y a la luz solar.
- Para derivaciones del tubo colector.

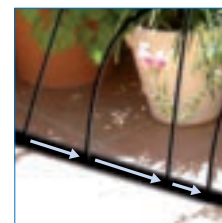
## Feeding PE 1/2"

- Sturdy tube with drippers and capillary walls to create a micro-irrigation and drip irrigation system.
- Flexible, anti-algae and resistant to low temperatures as well as solar radiation.
- For branching off the main tube.

## Tuyau principal PE 1/2"

- Tuyau structure robuste avec collecteurs et poreuse permettant ainsi une diffusion de l'eau et arrosage goutte à goutte.
- Flexibles, anti-algues, anti-solaire et résistant aux basses températures.
- Pour les dérivations du tuyau principal.

1/2"



No.	←L→	Ø Tubo. Tube. Tuyau "	mm		
SD5004400	25 m.	1/2"	13-16	1	•
SD5004500	50 m.	1/2"	13-16	1	•

## Tubo micro PE 1/4"

- Tubo robusto con colectores y capilares para crear sistemas de microaspersión y de riego por goteo.
- Flexibles, antialgas, resiste a las bajas temperaturas y a la luz solar.
- Para derivaciones del tubo colector.

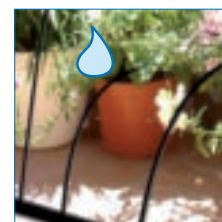
## Feeding tube-micro PE 1/4"

- Sturdy tube with drippers and capillary walls to create a micro-irrigation and drip irrigation system.
- Flexible, anti-algae and resistant to low temperatures as well as solar radiation.
- For branching off the main tube.

## Tuyau micro PE 1/4"

- Tuyau structure robuste avec collecteurs et poreuse permettant ainsi une diffusion de l'eau et arrosage goutte à goutte.
- Flexibles, anti-algues, anti-solaire et résistant aux basses températures.
- Pour les dérivations du tuyau principal.

1/4"



No.	←L→	Ø Tubo. Tube. Tuyau "	mm		
SD5004600	20 m.	1/4"	4-6	1	•

## Tubo de riego con goteros

- Tubo en polietileno de 1/2" (13-16 mm).
- Goteros internos 2 l/h. (cada 33 cm.) total uniformidad del riego.
- Consumo reducido.
- Presión: 0,5-1 bar.

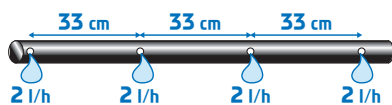
## Dripper tube

- PE Tubing 1/2" (13-16 mm).
- Internal drippers 2l/h (every 33cm) very uniform irrigation.
- Reduce consumption.
- Pressure: 0,5-1 bar.

## Tuyau goutte à goutte

- Tuyau en polyéthylène 1/2" (13-16 mm).
- Goutteurs incorporés 2 l/h. (tous les 33 cm.) totale uniformité d'arrosage.
- Baisse consommation.
- Pression: 0,5-1 bar.

1/2"



No.	←L→	Ø Tubo. Tube. Tuyau "	mm		
SD5004100	25 m.	1/2"	13-16	1	•
SD5004200	50 m.	1/2"	13-16	1	•

# Mangueras. Hoses. Tuyaus.

## Manguera AQUA Supra

- Manguera atóxica para el jardín con refuerzo textil y 3 capas.
- Resistente a rayos solares y abrasiones.
- Anti-algas.
- Temperatura de trabajo: -15°C +65°C.
- Presión de trabajo: 13 bar.

## Hose AQUA Supra

- Non toxic reinforced 3 layers hosepipe: PVC + fibre + PVC.
- Weatherproof and abrasion resistant.
- Algae resistant.
- Working temperature: -15°C +65°C.
- Max. working pressure: 13 bar.

## Tuyau AQUA Supra

- Tuyau d'arrosage non toxique avec renfort textile et 3 couches.
- Résistant à la lumière du soleil et à l'abrasion.
- Anti-algues
- Température de travail: -15°C + 65°C
- Pression de travail: 13 bar.



No.	←L→	Ø Tubo. Tube. Tuyau "	Tube. Tuyau mm	
SD5041500	15 m.	1/2"	13-16	•
SD5043000	30 m.	1/2"	13-16	•
SD5045000	50 m.	1/2"	13-16	•
SD5051500	15 m.	5/8"	14-19	•
SD5053000	30 m.	5/8"	14-19	•
SD5055000	50 m.	5/8"	14-19	•
SD5062500	25 m.	3/4"	19-25	•
SD5065000	50 m.	3/4"	19-25	•
SD5075000	50 m.	1"	25-33	•

## Manguera AQUA Flex

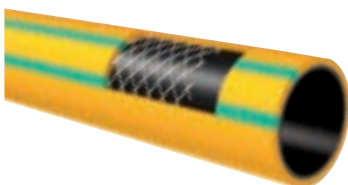
- Manguera para el jardín con refuerzo textil y 3 capas.
- Resistente a los rayos solares y abrasiones.
- Anti-algas.
- Temperatura de trabajo: -10°C +50°C.
- Presión de trabajo: 8 bar.

## Hose AQUA Flex

- Non toxic reinforced 3 layers hosepipe: PVC + fibre + PVC.
- Weatherproof and abrasion resistant.
- Algae resistant.
- Working temperature: -10°C +50°C.
- Max. working pressure: 8 bar.

## Tuyau AQUA Flex

- Tuyau d'arrosage non toxique avec renfort textile et 3 couches.
- Résistant à la lumière du soleil et à l'abrasion.
- Anti-algues
- Température de travail: -10°C + 50°C
- Pression de travail: 8 bar.



No.	←L→	Ø Tubo. Tube. Tuyau "	Tube. Tuyau mm	
SD5011500	15 m.	1/2"	13-16	•
SD5012500	25 m.	1/2"	13-16	•
SD5021500	15 m.	5/8"	14-19	•
SD5022500	25 m.	5/8"	14-19	•
SD5031500	25 m.	3/4"	19-25	•

# Kits manguera espiral. Spiral kits hose. Kits d'arrosage en spiral.

## Kit manguera espiral EVA

- Manguera ligera y flexible en espiral, ideal para utilizar en balcones, terrazas, pequeños jardines, barcos y camping.
- Resistente a impactos y a la intemperie. Atóxica.
- El producto contiene: 15 m de manguera en espiral de EVA, 1 conector de grifo con rosca 1/2"-3/4", conector automático, conector automático con Aqua Stop y pistola multifunción.

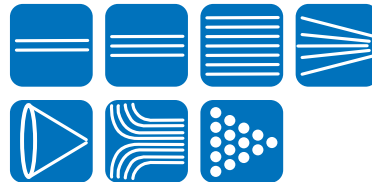


## Spiral kit hose EVA

- Spiral light and flexible hose, ideal to be used in balconies, backyards, small gardens, boats and camping sites.
- Impact and outdoor resistant. Nonpoisonous.
- The product includes. 15 m. spiral EVA hose, one AQUA STOP automatic connector and one multifunction pistol.

## Kit d'arrosage en spiral EVA

- Léger et flexible de 15 m. ,idéal pour une utilisation sur les balcons, terrasses, petits jardins, lavage auto, bateaux et camping.
- Résistant aux chocs et aux intempéries. Non toxique.
- 1 raccord de robinet fileté 1/2"-3/4", Auto, connecteur et pistolet automatique AQUA STOP.



- Recuperación de su forma en espiral.
- Regaining of its original shape.
- Retrouve sa forme d'origine.



No.



SD3000100

6

## Kit manguera espiral PU

- Manguera ligera y flexible en espiral, ideal para utilizar en balcones, terrazas, pequeños jardines, barcos y camping.
- Alta resistencia a impactos y a la intemperie. Atóxica.
- Contiene: 15 m de manguera en espiral de PU, 1 conector de grifo con rosca 1/2"-3/4", conector automático, conector automático con Aqua Stop y pistola multifunción.

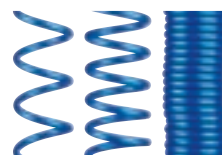


## Spiral kit hose PU

- Spiral light and flexible hose, ideal to be used in balconies, backyards, small gardens, boats and camping sites.
- High impact resistance and outdoor resistance. Nonpoisonous.
- The product includes. 15 m. spiral PU hose, one AQUA STOP automatic connector and one multifunction pistol.

## Kit d'arrosage en spiral PU

- Léger et flexible de 15 m. ,idéal pour une utilisation sur les balcons, terrasses, petits jardins, lavage auto, bateaux et camping.
- Haute résistance aux chocs et aux intempéries. Non toxique.
- 1 raccord de robinet fileté 1/2"-3/4", Auto, connecteur et pistolet automatique AQUA STOP.



- Excelente recuperación de su forma en espiral.
- Excellent regaining of its original shape.
- Retrouve facilement sa forme d'origine.



No.



SD3000300

6

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Soportes portamangueras. Hose reels.

## Support de tuyau d'arrosage

### Recogedor automático

- Contiene: 10 o 20 m. de manguera 1/2" deslizante y reforzada, 1 conector de grifo 1/2"-3/4", 2 conectores automáticos, 1 lanza multichorro, soporte mural pivotante con tacos y tornillos, 2 m. de manguera de conexión al grifo.


### Automatic hose reel

- Incluye: 1/2" hose x 10 or 20 m., non kink wall and antifriction surface, set of one tap connector 1/2"-3/4", 2 automatic connectors, 1 multi jet spray nozzle, wall bracket complete with screws and masonry plugs, 2 m. hose to connect to the tap.

### Enrouleur automatique

- Le kit comprend: tuyau 1/2" (10 o 20 m.) connecteur 1 1/2" - 3/4", 2 connecteurs lance automatique, 1 support mural avec vis de fixation, 2 m. de tuyau pour raccordement au robinet.



No.		
SD2000200	10 m.	1
SD2000100	20 m.	1

### Soporte portamangueras apilable

- Incluye 20 m. de manguera 1/2" (12 mm.), lanza rociadora, 3 conectores automáticos y 1 conector de grifo.
- Fabricado en plástico ABS.
- Capacidad: 20 m. de manguera de 1/2"
- Se suministra montado.

### Stackable hose reel


- Incorporates 20 mt. x 1/2" (12 mm.) hose, 1 spray nozzle, 3 automatic connectors and 1 tap connector.
- Manufactured in ABS material
- Capacity: 20 mt. x 1/2".
- Supply method: assembled.

### Support de tuyau d'arrosage assemblé

- Comprend 20 m. de tuyau de 1/2" (12 mm.), lance d'arrosage, 3 connecteurs automatiques et 1 connecteur de robinet.
- Fabriqué en plastique ABS.
- Capacité: 20 m. de tuyau de 1/2".
- Produit fournie équipé.



Fácilmente apilable, mínimo espacio de exposición.  
Stackable, minimum exhibition space required.  
Facile à assembler, espace d'exposition minimum.

No.		
SD5004000		1



## Carro portamangueras. Hose reel cart. Support de tuyau d'arrosage mobile.

### Carro portamangueras equipado

- Incluye 20 m. de manguera de 1/2" (12 mm.), lanza rociadora, 2 conectores automáticos y 1 conector de grifo.
- Dispone de guía de manguera que facilita el enrollamiento de la misma.
- Fabricado en plástico ABS
- Dispositivo para fijar la lanza.
- Asa telescópica.
- Se suministra montado.

### Hose reel cart

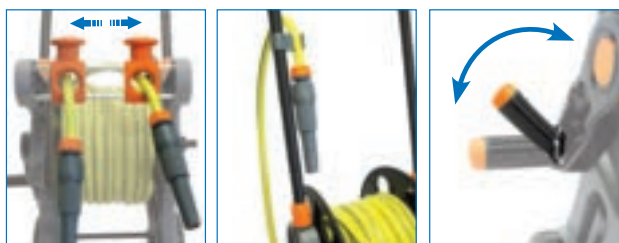
- Incorporates 20 mt. 1/2 x 1/2" (12 mm.) hose, 1 spray nozzle, 2 automatic connectors and 1 tap connector.
- Incorporates a hose reelguide to help rolling
- Manufactured in ABS material
- Gadget support for the nozzle.
- Telescopic handle.
- Supply method: assembled.

### Support de tuyau d'arrosage mobile équipé

- Comprend 20 m. de tuyau de 1/2" (12 mm.), lance d'arrosage, 2 connecteurs automatiques et 1 connecteur de robinet.
- Guide pour faciliter le roulement du tuyau.
- Fabriqué en plastique ABS.
- Device pour fixer la lance
- Poignée télescopique.
- Produit fournie équipé



Capacidad. Capacity. Capacité.  
60 m. — 1/2" Ø



No.



SD5004800

1

### Carro portamangueras

- Resistente a los golpes, a la intemperie y a las altas presiones debido a que está fabricado en plástico ABS.
- Asa telescópica para acoplar a la altura deseada.
- Fácil de montar.

### Hose reel cart

- Hit, weather and high pressure resistance as it is manufactured in ABS.
- Telescopic handle to adjust the required height.
- Easy to assemble.

### Support de tuyau mobile

- Résistant aux chocs, aux intempéries, car il est fabriqué en plastique ABS.
- Facile à assembler Poignée télescopique pour adapter la hauteur désirée.
- Facile à assembler.



Capacidad. Capacity. Capacité.  
60 m. — 1/2" Ø  
45 m. — 5/8" Ø

No.



SD5001500

1

**SUPER-EGO**

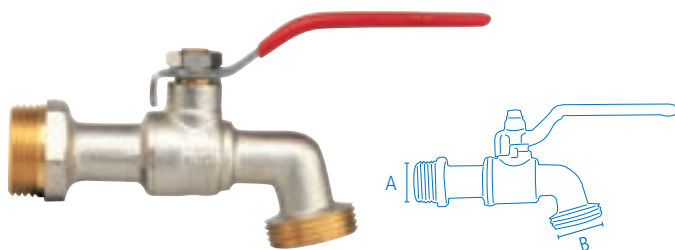
**... Total performance !**

# Riego. Irrigation. Arrosage. Latón. Brass. Laiton.

Grifo jardín

Garden tap

Robinet jardin

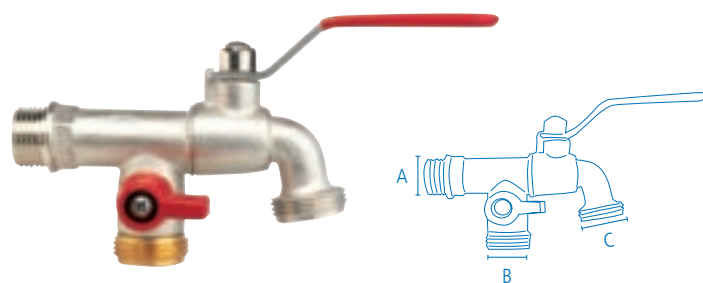


No.	A	B		
SG8000000	1/2"	3/4"	10	
SG8100000	1/2"	3/4"	5	•
SG8100100	3/4"	3/4"	5	•

Grifo jardín

Garden tap

Robinet jardin

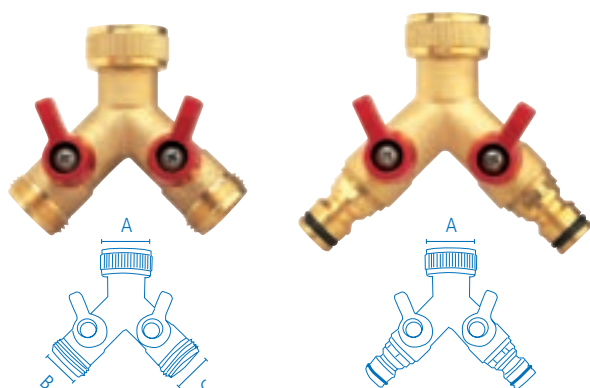


No.	A	B	C		
SG8000200	1/2"	3/4"	3/4"	10	
SG8100200	1/2"	3/4"	3/4"	5	•

Conector doble toma

Two valve tap connector

Connecteur 2 voies

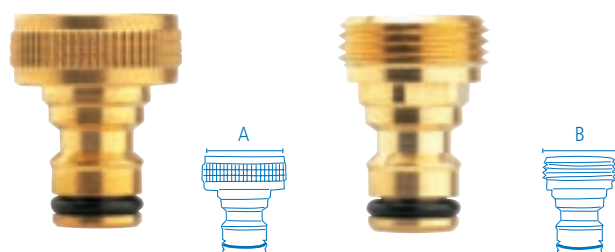


No.	A	B	C		
SG8590000	3/4"	3/4"	3/4"	10	
SG8589000	3/4"	3/4"	3/4"	5	•
SG8598000	3/4"	Enchufe rápido. Quick coupling. Prese rapide		10	

Conector de grifo con enchufe rápido

Tap connector-quick coupling

Connecteur robinet prise rapide

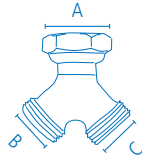


No.	A	B		
SG8626000	1/2" H		10	
SG8627000	1/2" H		5	•
SG8628000	3/4" H		10	
SG8629000	3/4" H		5	•
SG8637000		3/4" M	5	•

# Riego. Irrigation. Arrosage. Latón. Brass. Laiton.

**Conector de grido doble toma** Twin tap connector

*Connecteur 2 voies*



No.	A	B	C		
SG8500400	3/4"	3/4"	3/4"	10	
SG8510400	3/4"	3/4"	3/4"	5	•

**Conector de dos vías con enchufe rápido**

**Two ways connector-quick coupling**

*Connecteur prise rapide 2 voies*



No.		
SG8613000	5	•

**Reparador de manguera**

**Hose repair connector**

*Réparateur de tuyau*

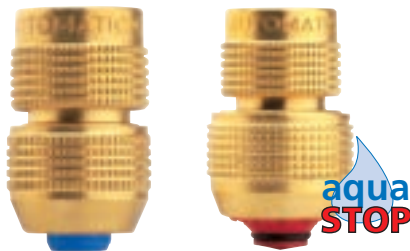


No.	Ø Manguera. Hose. Robinet.		
SG8619000	5/8" (14-19 mm.)	5	•
SG8620000	3/4" (19-25 mm.)	20	
SG8621000	3/4" (19-25 mm.)	5	•

**Conecores automáticos**

**Automatic connector**

*Connecteur automatique*



No.	No. AQUASTOP	Ø Manguera. Hose. Robinet.		
SG8606000	SG8602000	5/8" (14-19 mm.)	20	•
SG8607000	SG8603000	5/8" (14-19 mm.)	5	•
SG8608000	SG8604000	3/4" (19-25 mm.)	20	•
SG8609000	SG8605000	3/4" (19-25 mm.)	5	•

**Lanza**

**Lance**

*Lance*



**set**



No.		
SG8616000	Lanza. Lance. Lance	10
SG8617000	Lanza. Lance. Lance	5
SG8802000	Lanza. Lance. Lance + SET 5/8"	5

**SUPER-EGO**

**... Total performance !**

# Presentaciones individuales. Individual product display. Présentations individuels du produit.

## Etiqueta

- Etiqueta colgante con código de producto y EAN-13.

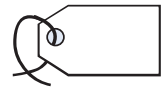


## Label

- Hanging label with code and EAN 13.

## Étiquette

- Étiquette suspendue avec le code produit et le code-barres.



## Tarjeta perforada

- Producto fijado mediante bridas a una tarjeta de plástico o cartón perforado.

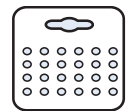


## Hanging card

- Product fixed with stripes into hanging card or box punched.

## Carte sous plastique (packaging)

- Le produit est fixé sur une carte en carton ou plastique à l'aide de une bride. Code produit et code-barres inclus.



## Caja colgante

- Producto presentado en caja de cartón colgante.

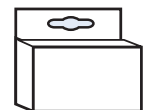


## Hanging box

- Product displayed in hanging box.

## Boîte coffret

- Le produit est dans sa boîte en carton, prêt à suspendre.



## Burbuja

- Producto en burbuja de plástico simple o doble.

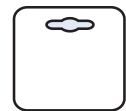
## Skin pack

- Plastic cover simple /double.



## Packaging

- Le produit est sous bulle en plastique simple ou double.



## Unidad de entrega

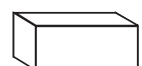
- Es la cantidad múltiplo mínima de compra de un producto.

## Shipping unit

- Minimum selling unit.

## Livraison des unités

- S'agit de la quantité multiple minimum d'un article.



# Expositores. Display. Présentoirs.

## Expositores de sobremesa. Desk exhibitors. Présentoir de bureau.



## Pack promocionales. Promo packs. Pack promotionnel.



## Expositores Punto Venta. POS Exhibitors. Présentoir point de vente.

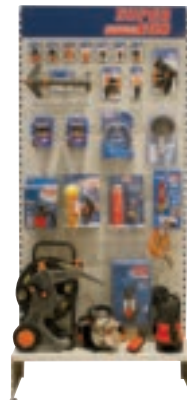
No.

950010100\* 1 x 2 x 0,450 m.

950010200\* 1 x 2 x 0,450 m. con luz

950010100\* 1 x 1,80 x 0,400 m.

\* Sin productos.  
Without products.  
Sans des produits.



Con luz.  
With light.  
Avec lumière.



# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
3550100	85		104240000	10		143050000	11	
3555500	85		104360000	10		143100000	11	
3569800	120		105140000	10		143150000	11	
3593000	83		105180000	10		143200000	11	
3593100	83		107120000	13		145050000	11	
101080000	9		108010000	12		145100000	11	
101100000	9		108020000	12		145150000	11	
101120000	9		109010000	14		145200000	11	
101140000	9		112100000	8		145300000	11	
101180000	9		112140000	8		170000000	70	
101240000	9		117010000	14		170100000	70	
101360000	9		117480000	14		189000000	42	
102080000	8		118010000	14		200030000	66	
102100000	8		121080000	9		200040000	66	
102120000	8		121100000	9		200060000	66	
102140000	8		121120000	9		201040000	66	
102180000	8		121140000	9		202020000	66	
102240000	8		121180000	9		210013000	97	
102360000	8		121240000	9		210013000	97	
102480000	8		123010000	12		211111100	96	
103300000	13		135060000	75		211114100	96	
103310000	13		135080000	75		211115300	96	
103320000	13		135100000	75		211121100	96	
103330000	13		135120000	75		212111100	96	
103340000	13		135150000	75		212114100	96	
103350000	13		141100000	11		212114100	96	
104100000	10		141150000	11		216500000	91	
104140000	10		141200000	11		221011000	95	
104180000	10		141300000	11		221011000	95	

7  
134

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
221011200	95		223012800	94		236010000	94	
221011200	95		223013200	94		236010000	94	
221011500	95		223013200	94		240140000	97	
221011500	95		223013500	94		240140000	97	
221011800	95		223013500	94		242203000	97	
221011800	95		223014500	94		242203000	97	
221012400	95		223014500	94		242206000	97	
221012400	95		223015100	94		251226200	97	
221031000	95		223015100	94		251226200	97	
221031000	95		223015700	94		251232200	97	
221031200	95		223015700	94		251232200	97	
221031200	95		223016300	94		251266200	97	
221031500	95		223016300	94		251266200	97	
221031500	95		223214500	94		251322200	97	
221031800	95		223214500	94		251322200	97	
221031800	95		223215100	94		252010000	97	
221111900	95		223215100	94		252011100	97	
221112200	95		223215700	94		252011100	97	
221131400	95		223215700	94		253000800	91	
221131400	95		231010000	94		253030200	93	
221132200	95		231010000	94		253030300	93	
221132200	95		231530000	92		253031000	93	
221412200	96		231530000	92		253031100	93	
221412200	96		231530300	92		253031200	93	
221413500	96		231530300	92		253031600	90	
221413500	96		232010000	94		253250100	90	
223012200	94		232010000	94		253250200	90	
223012200	94		233510000	94		253500100	92	
223012800	94		233510000	94		254090116	97	

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
254090216	97		464003400	20		514010700	68	
254090216	97		464010100	20		514011000	68	
254201100	85		464010100	20		514011100	68	
254201100	85		464020000	20		514011200	68	
254202300	85		464030000	20		514011400	68	
254202300	85		480010000	49		514011500	68	
254800000	86		490030000	48		515000100	69	
254800100	86		491000000	48		520070000	17	
254809000	86		491030000	48		522070000	17	
263003400	86		491050000	48		522100000	17	
263003400	86		492000000	48		522120000	17	
263003900	86		492030000	48		524100000	17	
400010000	19		492050000	48		524120000	17	
400020000	19		493000000	48		525100000	16	
400030000	19		494000000	48		525102000	16	
404020000	19		507090000	18		527070000	16	
404040000	19		507100000	18		527100000	16	
404060000	19		507110000	18		527120000	16	
450020000	19		508090000	18		530100000	18	
450030000	19		508100000	18		530102000	18	
450040000	19		509090000	17		565020100	72	
462000000	20		509120000	17		565020200	72	
462000000	20		509160000	17		565020300	72	
463000000	20		514010000	68		565020400	72	
463000000	20		514010100	68		568020000	38	
463100000	20		514010200	68		568022400	38	
464000000	20		514010300	68		568050000	38	
464003000	20		514010400	68		568052400	38	
464003100	20		514010500	68		568060000	37	

7  
136



# Indice numérico. Numerical index. *Index numérique.*

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
568400000	37		662200300	24		735000500	33	
568400300	37		662200500	24		735002300	34	
568630000	39		662300000	24		735002300	34	
568632400	39		662300100	24		735010500	33-34-35	
568750000	39		670020000	52		735010500	33-34-35	
568752400	39		670050000	52		735050000	34	
600000000	24		701010000	36		737000500	35	
600010000	24		701010500	36		737012200	35	
600220500	22		701011500	36		737032200	35	
600220600	22		701011500	36		737032200	35	
600220800	22		701020000	36		738012200	35	
600220900	22		710020500	36		742000000	34	
600223500	22		710040000	36		750000000	35	
600223600	22		710040500	36		750010000	35	
600223700	22		710040500	36		751000000	35	
600223800	22		716200000	32		751004100	35	
600223900	22		722200000	32		751004100	35	
600230100	23		725200000	33		751004200	35	
600230200	23		726000000	33		751004200	35	
600230400	23		726020000	33		751010000	35	
600230500	23		728000000	32		751020000	35	
600230600	23		735000000	34		752030000	35	
600233100	23		735000500	35		760060000	43	
600233200	23		735000500	34		760080000	43	
600233300	23		735000500	33		760100000	43	
600233400	23		735000500	32		760120000	43	
600240600	22		735000500	32		760140000	43	
600240900	22		735000500	32		760150000	43	
662200100	24		735000500	34		760160000	43	

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
760180000	43		772500000	45		887090700	30	
761000000	43		772510000	45		887090800	30	
761020000	43		773500000	45		887091800	30	
762955300	47		773510000	45		887092000	30	
762955300	47		774352000	45		891042700	29	
762955700	47		851500100	53		899600000	29	
762965100	47		851509116	53		940000200	100	
762965200	47		855092200	73		940000300	100	
762965200	47		862009000	24		940010100	99	
763012200	33-34-35		862009000	24		942010200	99	
764190000	47		864220200	27		945010200	99	
764203200	47		864223200	27		947002000	100	
764203400	47		864273200	27		947003000	100	
764203500	47		864280200	27		947005000	100	
764203600	47		864283200	27		947006000	100	
764223000	47		866200000	25		955010200	99	
764290000	47		866203000	25		990100100	97	
764705400	47		866213000	25		990100100	97	
765100000	44		886110000	29		995808400	47	
765120000	44		886320000	29		50709C000	18	
765140000	44		886327000	29		50710C000	18	
765160000	44		886327100	29		52710P000	16	
765180000	44		886420000	29		52712P000	16	
767050000	44		886428000	29		568B10000	40	
767750000	44		886428100	29		568B20000	40	
772201100	45		887090100	30		6000M1600	24	
772201100	45		887090300	30		6000M2000	24	
772201200	45		887090500	30		6000M2500	24	
772201200	45		887090600	30		6002D0000	24	

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
6002D4000	24		6008D4000	24		F09402000	71	
6002N0000	24		6008N0000	24		F20235000	60	
6002N4000	24		6008N4000	24		F20236000	60	
6002N4000	24		6009D0000	24		M31200800	65	
6003D0000	24		6009D4000	24		M31200900	65	
6003D4000	24		6009N0000	24		M31201400	65	
6003D4000	24		6009N4000	24		M31201600	65	
6003N0000	24		6621D2200	24		M31201700	65	
6003N4000	24		6621N2200	24		M31201800	65	
6003N4000	24		6622D2200	24		M31201900	65	
6004D0000	24		6622N2200	24		M76030200	67	
6004D4000	24		6623D2200	24		M76030400	67	
6004N0000	24		6623N2200	24		M76030800	67	
6004N4000	24		73500I500	32-33-34		M76063200	66	
6005D0000	24		73500I500	32-33-34		M76064000	66	
6005D4000	24		74200ZB00	34		M76064400	66	
6005D4000	24		8515T0116	53		P00109200	90	
6005N0000	24		B40121300	79		P00109300	92	
6005N4000	24		B40121500	79		P002D0300	32	
6006D0000	24		B40224300	79		P00408900	90	
6006D4000	24		B40234300	79		P00508900	90	
6006D4000	24		B52100000	71		P00555500	85	
6006N0000	24		F02023200	61		P00591000	83	
6006N4000	24		F02023400	61		P01010500	9	
6007D0000	24		F02023500	62		P01100100	10	
6007D4000	24		F02023600	60		P14534300	11	
6007N0000	24		F02023700	64		P85510500	74	
6007N4000	24		F09010600	59		PSEH03800	120	
6008D0000	24		F09010800	59		R22240200	49	

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.





































No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
R3555300	84		SD5001600	122		SD5075000	126	
RP1400000	115		SD5001700	122		SE1220800	9	
S00210000	17		SD5001800	122		SE1221000	9	
S00220000	17		SD5001900	122		SE1221200	9	
S00230000	18		SD5002000	122		SE1221400	9	
S00260000	69		SD5002100	122		SE1221800	9	
S00520000	38		SD5002200	122		SE1222400	9	
S51404000	69		SD5002300	122		SE1250000	112	
S51406000	69		SD5004000	128		SE1350000	113	
SD1000100	121		SD5004100	125		SE1900000	113	
SD1000200	121		SD5004200	125		SE2100000	114	
SD2000100	128		SD5004400	125		SE2700000	114	
SD2000200	128		SD5004500	125		SE2800000	114	
SD3000100	127		SD5004600	125		SE3100000	116	
SD3000300	127		SD5004700	123		SE3500000	113	
SD5000100	124		SD5004800	129		SE3810000	116	
SD5000200	122		SD5011500	126		SE4300000	117	
SD5000300	122		SD5012500	126		SE4600000	117	
SD5000400	122		SD5021500	126		SE8170000	115	
SD5000500	122		SD5022500	126		SE8800000	115	
SD5000600	122		SD5031500	126		SE9000900	116	
SD5000700	122		SD5041500	126		SEH000100	74	
SD5000800	122		SD5043000	126		SEH000200	53	
SD5000900	122		SD5045000	126		SEH000300	108	
SD5001000	123		SD5051500	126		SEH000400	108	
SD5001100	123		SD5053000	126		SEH000500	64	
SD5001200	123		SD5055000	126		SEH000600	64	
SD5001300	124		SD5062500	126		SEH000700	77	
SD5001500	129		SD5065000	126		SEH000800	77	

7  
140

# Indice numérico. Numerical index. Index numérique.

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
SEH000900	78		SEH004400	67		SEH022600	54	
SEH001000	75		SEH004500	67		SEH022700	54	
SEH001100	75		SEH004700	109		SEH022800	54	
SEH001200	76		SEH004800	52		SEH024600	86-87	
SEH001300	76		SEH005000	52		SG8000000	130	
SEH001400	76		SEH008600	104		SG8000200	130	
SEH001500	63		SEH008700	104		SG8100000	130	
SEH001600	63		SEH008800	104		SG8100100	130	
SEH001800	73		SEH008900	108		SG8100200	130	
SEH001900	73		SEH009300	58		SG8500400	131	
SEH002000	73		SEH009400	58		SG8510400	131	
SEH002100	73		SEH009800	67		SG8589000	130	
SEH002200	73		SEH009900	67		SG8590000	130	
SEH002300	73		SEH010000	58		SG8598000	130	
SEH002500	73		SEH010700	58		SG8603000	131	
SEH002600	73		SEH010900	58		SG8605000	131	
SEH002700	73		SEH011700	58		SG8606000	131	
SEH002800	73		SEH011900	58		SG8607000	131	
SEH002900	73		SEH012200	58		SG8608000	131	
SEH003000	73		SEH019000	55		SG8609000	131	
SEH003100	58		SEH019300	55		SG8613000	131	
SEH003200	79		SEH019400	115		SG8616000	131	
SEH003300	119		SEH019500	120		SG8617000	131	
SEH003400	74		SEH019600	120		SG8619000	131	
SEH003600	62		SEH019800	99		SG8620000	131	
SEH003600	100		SEH019900	99		SG8621000	131	
SEH003800	84-87-120		SEH020000	99		SG8626000	130	
SEH004200	67		SEH020100	99		SG8627000	130	
SEH004300	67		SEH020500	83-87-120		SG8628000	130	

## Indice numérico. Numerical index. *Index numérique.*

No.	Page	EAN	No.	Page	EAN	No.	Page	EAN
SG8629000	130		Z84020100	105				
SG8637000	130		Z85020000	105				
SG8802000	131		Z85020100	105				
SH0010000	118		Z85050000	105				
SH0020000	118		Z85050100	105				
SH0030000	118		Z85050200	105				
V12100000	51		Z87030100	107				
V15000000	50		Z87040100	107				
V68408000	109							
V86603400	109							
Z11110000	104							
Z11130000	104							
Z12110000	104							
Z13110100	104							
Z13130000	104							
Z14110100	104							
Z15010000	108							
Z15130000	108							
Z23110000	105							
Z24110000	105							
Z81020100	106							
Z81030100	106							
Z81040100	106							
Z81080100	106							
Z81090100	106							
Z81100000	106							
Z81300000	106							
Z82010100	107							











### **SUPER EGO, garantía de por vida**

- Todos nuestros productos están totalmente garantizados de por vida contra defectos de material o fabricación.
- La garantía cubre el cambio o reparación de las piezas defectuosas siguiendo el criterio de SUPER-EGO.
- Los productos defectuosos deberán ser retornados a SUPER-EGO (ROTHENBERGER Spain) mediante acuerdo escrito.
- En el caso de maquinaria eléctrica o electrónica el periodo de garantía será de un año.
- SUPER-EGO Garantía de por Vida no cubre los defectos o desperfectos ocasionados por el mal uso o abuso de la herramienta.
- SUPER-EGO recomienda el uso de repuestos y accesorios propios. Este hábito asegura los estándares de calidad original y extiende la vida útil, así como la garantía de la herramienta.

### **SUPER EGO, lifetime warranty**

- All our products are fully guaranteed against defects in workmanship and material.
- The guarantee covers the replacement or repair of the defective parts, at SUPER-EGO'S option.
- Products found to be defective should be returned to SUPER-EGO (ROTHENBERGER Spain) after written agreement.
- In case of electric or electronic machinery the warranty period will be one year.
- SUPER-EGO Lifetime Warranty does NOT COVER failures or defects due to abuse or misuse.
- SUPER-EGO strongly recommends the use of own replacement parts and accessories. This habit will preserve the original quality standards and extend the life and guaranty of the product.

### **SUPER EGO, garantie à vie**

- *Tous les produits SUPER-EGO bénéficient de une garantie à vie, contre tout vice de matériaux et de fabrication pour la durée de vie du produit.*
- *SUPER-EGO s'engage à remplacer ou échanger tout produit pour lequel les matériaux ou la fabrication ont été jugés défectueux suivant le critère ou cahier des charges SUPER-EGO.*
- *Tout produit défectueux, accompagné d'une preuve d'achat et par accord écrit, doit être expédié à SUPER-EGO (ROTHENBERGER ESPAGNE)*
- *Tous les produits sont couverts par la garantie à vie, sauf pour l'outillage électrique ou électronique, le délai de garantie pour ses produits est de 1 an.*
- *SUPER-EGO exclut de cette garantie les défauts causés par une mauvaise utilisation, la négligence ou le mauvais entretien du produit.*
- *SUPER-EGO vous conseille l'utilisation de pièces de recharge propres à SUPER-EGO. Pour vous assurer la qualité originale du produit, afin de prolonger sa durée de vie ainsi que sa garantie.*





**SUPER  
EGO**

*Manufacturer since 1946*

**... Total performance !**



**SUPER-EGO TOOLS, S.L.U.**

Ctra. Durango-Elorrio km 2  
48220 - Abadiano - SPAIN

Tel.: +34 94 621 01 30 - Fax: +34 94 621 01 31  
export@super-ego.es

[www.super-ego.es](http://www.super-ego.es)